



DET KONGELIGE
UTENRIKSDEPARTEMENT

Prop. 67 S

(2010–2011)

Proposisjon til Stortinget (forslag til stortingsvedtak)

Samtykke til ratifikasjon av en
frihandelsavtale mellom EFTA-statene og
Albania og en avtale om handel med
landbruksvarer mellom Norge og Albania,
begge av 17. desember 2009

Innhold

1	Innledning og sammendrag.....	5	4.3.2	Artikkel 7 om opprinnelsesregler og fremgangsmåter for forvaltningssamarbeid	15
2	Handelsforhandlingene mellom EFTA og Albania.....	7	4.3.3	Artikkel 8 om toll.....	15
2.1	Bakgrunn	7	4.3.4	Artikkel 9 om kvantitative restriksjoner.....	15
2.2	Forhandlingsprosessen.....	7		Artikkel 10 om intern skattlegging og regulering	15
2.3	Samhandelen mellom Norge og Albania.....	7	4.3.5	Artikkel 11 om veterinære og plantesanitære tiltak.....	15
2.4	Samhandelen mellom EFTA-statene og Albania	7	4.3.6	Artikkel 12 om tekniske forskrifter	15
2.5	Norsk-albanske relasjoner	8	4.3.7	Artikkel 13 om handelsfasilitering	15
2.6	Situasjonen for menneskerettigheter	8	4.3.8	Artikkel 14 om underkomité for opprinnelsesregler, tollprosedyrer og handelsfasilitering.....	15
2.7	Den økonomiske og politiske utviklingen i Albania.....	9	4.3.9	Artikkel 15 om statshandelsforetak	15
3	De viktigste forhandlingsresultatene	10	4.3.10	Artikkel 16 om subsidier og utjevningsavgifter	15
3.1	Generelt	10	4.3.11	Artikkel 17 om antidumping	15
3.2	Avtalens fortale	10	4.3.12	Artikkel 18 om konkurranseregler vedrørende foretak.....	16
3.3	Industrivarer.....	10	4.3.13	Artikkel 19 om globale beskyttelsestiltak.....	16
3.4	Fisk og andre marine produkter ...	10	4.3.14	Artikkel 20 om bilaterale beskyttelsestiltak.....	16
3.5	Bearbeidede landbruksvarer	10	4.3.15	Artikkel 21 om generelle unntak ...	16
3.6	Ubearbeidede landbruksvarer.....	10	4.3.16	Artikkel 22 om sikkerhetsunntak ..	16
3.7	Handelstiltak (antidumping m.v.) .	11	4.3.17	Kapittel III Immaterielle rettigheter	16
3.8	Opprinnelsesregler og administrativt samarbeid	11	4.4	Artikkel 23 om vern av immaterielle rettigheter.....	16
3.9	Konkurranse.....	11	4.4.1	Kapittel IV Investeringer, tjenester og offentlige anskaffelser	16
3.10	Beskyttelse av immaterielle rettigheter.....	11	4.5	Artikkel 24 om investeringer	16
3.11	Offentlige anskaffelser	12	4.5.1	Artikkel 25 om handel med tjenester.....	17
3.12	Tjenester	12	4.5.2	Artikkel 26 om offentlige anskaffelser	17
3.13	Investeringer	12	4.5.3	Kapittel V Betalinger og overføringer	17
3.14	Betalinger og kapitalbevegelser....	12	4.6	Artikkel 27 om betalinger for løpende transaksjoner.....	17
3.15	Institusjonelle bestemmelser.....	12	4.6.1	Artikkel 28 om kapitalbevegelser ..	17
3.16	Tvisteløsning	13	4.6.2	Artikkel 29 om vanskeligheter med betalingsbalansen	17
4	Nærmere om de enkelte bestemmelsene i avtalen	14	4.6.3	Artikkel 30 om avklarende merknader.....	17
4.1	Innledende bestemmelser	14	4.6.4	Kapittel VI Institusjonelle bestemmelser	17
4.2	Kapittel I Generelle bestemmelser	14	4.7	Artikkel 31 om Den blandede komité.....	17
4.2.1	Artikkel 2 om handelssamkvem og økonomisk samkvem regulert av denne avtale.....	14	4.7.1	Kapittel VII Tvisteløsning.....	18
4.2.2	Artikkel 3 om territoriell anvendelse	14	4.8	Artikkel 32 om konsultasjoner	18
4.2.3	Artikkel 4 om sentrale, regionale og lokale myndigheter	14	4.8.1		
4.2.4	Artikkel 5 om åpenhet.....	14			
4.3	Kapittel II Handel med varer	14			
4.3.1	Artikkel 6 om vareomfang	14			

4.8.2	Artikkel 33 om voldgift	18	6	Gjennomføring i norsk rett	21
4.8.3	Artikkel 34 om fullbyrding av avgjørelsen	18	7	Økonomiske og administrative konsekvenser	22
4.9	Kapittel VIII Avsluttende bestemmelser	18	8	Konklusjon og tilråding	23
4.9.1	Artikkel 35 om oppfyllelse av forpliktelser	18		Forslag til vedtak om samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009	23
4.9.2	Artikkel 36 om vedlegg og protokoller	18		Vedlegg	
4.9.3	Artikkel 37 om utviklingsklausul ..	19	1	Frihandelsavtale mellom Republikken Albania og EFTA-statene	24
4.9.4	Artikkel 38 om endringer	19	2	Landbruksavtale mellom Republikken Albania og Kongeriket Norge	46
4.9.5	Artikkel 39 om forholdet til andre internasjonale avtaler	19	3	Vedlegg 1 og 2 til den bilaterale landbruksavtalen	49
4.9.6	Artikkel 40 om tiltredelse	19			
4.9.7	Artikkel 41 om oppsigelse og opphør	19			
4.9.8	Artikkel 42 om ikrafttredelse	19			
4.9.9	Artikkel 43 om depositar	19			
4.9.10	Vedleggene og protokollene til avtalen	19			
5	Den bilaterale landbruksavtalen	20			

Prop. 67 S

(2010–2011)

Proposisjon til Stortinget (forslag til stortingsvedtak)

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

*Tilråding fra Utenriksdepartementet av 4. februar 2011,
godkjent i statsråd samme dag.
(Regjeringen Stoltenberg II)*

1 Innledning og sammendrag

Frihandelsavtalen mellom EFTA-statene og Albania ble undertegnet under EFTAs ministermøte i Genève 17. desember 2009.

Et bærende prinsipp i EFTA-statenes tredjelandspolitikk er parallellitet med EU. Bakgrunnen for dette prinsippet er å sikre norske bedrifter like gode vilkår som konkurrenter fra EU-stater og for å bidra til prosesser av mer politisk karakter, som Barcelona-prosessen og stabiliseringsarbeidet på Vest Balkan. Gjennom frihandelsavtalen med Albania ønsker EFTA å bidra til økt stabilitet i regionen, og styrke den økonomiske utviklingen i Albania.

Frihandelsavtalen omfatter handel med industrivarer, herunder fisk og andre marine produkter, bearbeidede landbruksvarer, konkurransespørsmål og immaterielle rettigheter. Videre inneholder avtalen basisbestemmelser for investeringer, offentlige anskaffelser og tjenester. Det er også

inngått egne avtaler mellom hver av EFTA-statene og Albania om handel med landbruksprodukter som inngår som del av frihandelsavtalen.

Avtalen gir Norge forbedret markedsadgang for industrivarer, landbruksvarer og fisk. Frihandelsavtalen innebærer bedret markedsadgang for norsk eksport ved at Albania skal fjerne all toll for industrivarer inkludert fisk ved avtalens ikrafttredelse. I handelsavtalens fortalebestemmelser bekrefter partene blant annet sitt engasjement og respekt for miljøhensyn, grunnleggende menneskerettigheter og arbeidstakerrettigheter.

EFTA-statene har opptrådt som en samlet gruppe i forhandlingene på basis av felles forhandlingsposisjoner det er blitt enighet om etter forutgående interne EFTA-møter.

I og med at frihandelsavtalen og den bilaterale landbruksavtalen anses som en sak av særlig vik-

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

tighet, er Stortingets samtykke til ratifikasjon nødvendig i medhold av Grl. § 26, annet ledd.

Hoveddelene til frihandelsavtalen og den bilaterale landbruksavtalen i engelsk originalversjon med oversettelse til norsk, samt vedleggene til den bilaterale landbruksavtalen i norsk overset-

telse, følger som trykte vedlegg til proposisjonen. Øvrige vedlegg overleveres Stortinget som utrykte vedlegg. De utrykte vedleggene er også tilgjengelig elektronisk på <http://www.regjeringen.no>.

2 Handelsforhandlingene mellom EFTA og Albania

2.1 Bakgrunn

Et bærende prinsipp i EFTA-statenes frihandelspolitikk har vært parallellitet med EU. I tråd med dette prinsippet er hovedformålet også med denne frihandelsavtalen å sikre EFTA-statene like gode handelsvilkår med Albania som det EU har sikret seg i en handelsavtale som ble fremforhandlet sammen med en Stabiliserings- og assosiasjonsavtale mellom EU og Albania. Handelsavtalen mellom EU og Albania trådte i kraft i desember 2006.

I EFTA-ministrenes erklæring fra Bergen 1995 ble samarbeidet mellom EFTA og tredjeland utvidet til også å gjelde stater og regioner utenfor Europa. Erklæringen har blitt fulgt opp med forhandlinger, samarbeidserklæringer og frihandelsavtaler med de fleste stater i middelhavsregionen som ikke er med i EU.

EFTA undertegnet i 1992 en samarbeidserklæring med Albania. Erklæringen hadde som mål å utvikle handel og økonomisk samarbeid mellom partene. Siden undertegningen har EFTA og Albania ønsket å utdype samarbeidet ved å inngå en frihandelsavtale. Gjennom å inngå en frihandelsavtale ønsker EFTA-statene å støtte opp om den demokratiske og økonomiske utviklingen i Albania og regionen for øvrig.

2.2 Forhandlingsprosessen

EFTA-statene og Albania åpnet forhandlinger i mai 2009. Forhandlingene ble avsluttet i juni samme år etter to forhandlingsrunder.

Avtalen omfatter handelen med varer, konkurransespørsmål, bestemmelser om immaterielle rettigheter og generelle bestemmelser for investeringer samt utviklingsklausuler for tjenester og offentlige anskaffelser.

Sveits var talsmann for EFTA. EFTAs felles forhandlingsposisjoner ble utviklet gjennom konsultasjoner mellom EFTA-statene.

Nærings- og handelsdepartementet ledet den norske forhandlingsdelegasjonen og gjennomførte forhandlingene om markedsadgang for varer,

konkurranse, investeringer og offentlige anskaffelser. Finansdepartementet, ved Toll- og avgiftsdirektoratet, forhandlet frem bestemmelsene om toll- og opprinnelsesspørsmål. Utenriksdepartementet fremforhandlet de horisontale og institusjonelle bestemmelsene i avtalen, mens Landbruks- og matdepartementet fremforhandlet den bilaterale avtalen mellom Norge og Albania om landbruksvarer.

EFTAs faste råd i Genève og EFTA-ministrene har vært holdt løpende orientert om utviklingen i forhandlingene.

På norsk side har hovedspørsmålene under forhandlingene vært avklart i en egen interdepartemental gruppe for EFTA- og tredjelandsspørsmål. Det har også vært redegjort for forhandlingene i møter med sivilsamfunnsorganisasjoner (såkalte «samråd») og i EFTAs konsultative komité.

2.3 Samhandelen mellom Norge og Albania

Norges samhandel med Albania er begrenset og har ligget på et stabilt lavt nivå de senere år. Den totale verdien på samhandelen var i 2009 på 20 millioner NOK, mot 29 millioner NOK året før. Verdien på norsk eksport utgjorde 8 millioner NOK i 2009, og 21 millioner NOK i 2008. Blant de viktigste norske eksportartiklene er elektriske maskiner og plastikk. Fra Albania importerte Norge i hovedsak skotøy, klær og maskiner. Det er ventet at handelen vil øke som en følge av frihandelsavtalen.

2.4 Samhandelen mellom EFTA-statene og Albania

EFTA-statene har en samlet befolkning på ca. 12 millioner og er verdens niende største aktør i handel med varer, og er en betydelig internasjonal aktør i handelen med tjenester og for direkte investeringer utenlands. I 2009 hadde den samlede varehandelen mellom EFTA-statene og Alba-

nia en verdi av 259 millioner kroner. Handelen har vokst betydelig de siste årene, med en gjennomsnittlig vekst på 24 prosent mellom 2003 og 2009.

Eksporten fra EFTA-statene bestod hovedsakelig av farmasøytiske produkter, optiske og medisinske produkter, elektriske maskiner og kjøretøyer mens de viktigste importproduktene fra Albania til EFTA-statene var skotøy, klær, frukt, korn og elektriske maskiner.

2.5 Norsk-albanske relasjoner

Albania blir dekket av Norges ambassade i Prishtina, Kosovo. Lederen for Statkraft sitt kontor i Tirana er honorær generalkonsul i Tirana. Fra 1999 til 2007 hadde Norge en egen ambassade i Tirana, mye grunnet stort norsk bistandsengasjement i landet i kjølvannet av Kosovo-krigen.

I dag er den årlige norske bistanden på om lag 15 millioner, og er planlagt faset ut i løpet av de neste fire årene. Norsk bistand har støttet en rekke tiltak bl.a. mot menneskehandel, for marginaliserte grupper som rom-folket og for barns rettigheter. Viktige større satsinger har vært støtten til Statistisk Sentralbyrås arbeid for etableringen av et moderne elektronisk folkeregister, samt et større vannforsyningsprosjekt i byen Burrel. I årene fremover vil Norge fokusere særlig på utvikling av energisektoren og innføring av europeiske standarder for denne sektoren.

Statkraft forbereder sammen med det østerrikske energikonsernet EVN en av de største utenlandske investeringene i Albania. Etter planen skal man i 2011 starte byggingen av tre vannkraftverk i Devoll-dalen, sørøst i landet, en investering anslått til 950 millioner Euro. Statoil er på sin side medeier i prosjektet «Trans-Adriatic Pipeline» (TAP) som ser på muligheten for å bygge en gassrørledning fra Kaspishavet til Italia som blant annet skal gå gjennom Albania. Statoil har derfor også etablert et kontor i Tirana.

Bistanden til Albania inngår i en større norsk Vest-Balkan-satsing. Norge har siden tidlig 90-tall brukt mer enn 11 mrd kroner på bistand til regionen, i første rekke til det som i dag er Bosnia-Hercegovina, Serbia og Kosovo. I dag er hovedprioriteringen for norsk bistand å bidra til å bygge demokratiske, bærekraftige stater og støtte deres integreringsprosess i europeiske og transatlantiske strukturer. Institusjonsbygging og rettsstatsutvikling er viktig for dette, likeså sivilsamfunnsbygging og sikring av minoriteter og marginale gruppers rettigheter. I økende grad har norsk bistand også blitt brukt til næringsutvikling,

utdanning og forskning for å bidra til økonomisk utvikling og økt sysselsetning, særlig blant kvinner og unge.

Den internasjonale innsatsen på Balkan må også sies å ha vært forholdsvis vellykket. Fra å være et område herjet av borgerkrig og autoritære regimer, er nå alle stater i en prosess mot EU-medlemskap, tre av statene har oppfylt betingelsene for medlemskap i NATO og frem til finanskrisen opplevde de fleste landene høy vekst. Bosnia-Hercegovina og Kosovo fremstår som de største utfordringene for den videre integrasjonen av regionen i Europa og Norge har derfor også et mer langsiktig perspektiv for innsatsen i disse landene. Svake institusjoner og omfattende korrupsjon er også fremdeles en utfordring i hele regionen og det regionale samarbeidet hemmes av mistro mellom statene.

2.6 Situasjonen for menneskerettigheter

Menneskesmugling, hovedsaklig av kvinner og barn, utgjør fortsatt et alvorlig MR-problem i Albania. Korrupsjon innen justissektoren, samt sosial nød, er viktige årsaker til at problemet fortsetter, samtidig som økt etterforskning og flere straffeforfølgelser av slike forbrytelser ser ut til å gi resultater. Albania har også forbedret kriminallovgivningen for å fremme kvinners stilling og representasjon i det offentlige, men implementeringen forblir et problem, spesielt i forbindelse med vold i hjemmet. Albania vedtok i februar 2010 en lov som forbyr diskriminering på bakgrunn av seksuell orientering eller kjønnsidentitet og forbereder en lov om ekteskap for homofile.

Ifølge Freedom House har Albania kun delvis frie medier. I «Reportere uten grensers» pressefrihetsindeks rangeres landet som nr. 88 (av 175). Det finnes et stort antall TV-kanaler og aviser, men det stilles spørsmål ved uavhengigheten og evnen til gravende journalistikk, og det har vært tilfeller av trakassering av journalister. Også innen akademia forhindrer korrupsjon kritisk analyse som utfordrer det bestående.

Albania har forbedret lovverket og strategier for å beskytte barns vilkår, men fremdeles er situasjonen alvorlig for barn i fattige rurale strøk, barnehjemsbarn, rom-barn og psykisk utviklingshemmede, mye grunnet fordommer og sosiale stigma i befolkningen, samt mangelfull kompetanse innen politi og påtalemyndighet.

Politivold og mishandling i varetekt forekommer fortsatt. Verst er behandlingen av rom-folk,

balkan-egyptere og homofile. Tross satsing og EU-midler, er forholdene i fengslene fortsatt kritikkverdige, overbefolket og uten egne områder for kvinner og ungdommer.

Arbeidslivets organisasjoner fremstår fortsatt som svake og fragmenterte i Albania. Dette har historiske årsaker i tillegg til å være et resultat av strukturen i økonomien, der små og mellomstore bedrifter dominerer, i tillegg til at en stor del av økonomien er uformell. Arbeidslovgivingen er imidlertid i tråd med internasjonale standarder, bortsett fra at enkelte grupper statsansatte nektes retten til å streike. Den sosiale dialogen er svak og individuelle arbeidskontrakter dominerer i forhold til kollektive kontrakter. I 2009 vedtok regjeringen en strategi og en handlingsplan for helse, miljø og sikkerhet i arbeidslivet, men lov om HMS-standarder er ikke vedtatt ennå. Det pågår arbeid for modernisering av byrået som er ansvarlig for sosiale ytelser. Sosialbudsjettet er økt og er nå på 7,7 % av BNP. En pensjonsreform er også under planlegging. Det gjenstår mye for å fremme sosial inkludering i arbeidslivet, særlig i forhold til funksjonshemmete.

2.7 Den økonomiske og politiske utviklingen i Albania

Albania opplevde en vanskelig overgangsprosess på 90-tallet med omfattende politisk og sosial uro.

Det siste tiåret har den politiske og økonomiske utviklingen i Albania vært mer positiv og stabil. Som et resultat av at staten har evnet å gjennomføre en rekke viktige reformer, oppnådde Albania å bli medlem av NATO i april 2009. Regjeringen søkte kort tid etter om EU-medlemskap.

Albania har imidlertid fremdeles store utfordringer knyttet til omfattende korrupsjon, svak justissektor og et konfrontatorisk politisk klima. Det vil derfor kunne ta lang tid før man fra EUs side er rede til å starte medlemskapsforhandlinger med landet.

Frem til finanskrisen opplevde Albania en jevn økonomisk vekst på opp mot 6 % hvert år. Selv om veksten er blitt sterkt redusert etter finanskrisen, har Albania unngått resesjon og IMF stipulerer en vekst på 2,2 % i 2010. I Verdensbanken «Doing Business Report» for 2009 gikk Albanias ranking opp fra en 135. plass til 86. plass etter at regjeringen gjennomførte en rekke reformer for å gjøre det enklere å investere i landet.

Albania har stort sett gode bilaterale forbindelser med alle nabostater. Albania var blant de første statene som anerkjente Kosovo som selvstendig stat og de to statene samarbeider på en rekke områder. Albania deltar i det regionale samarbeidet som medlem av frihandelsområdet CEFTA, Energitraktaten for Sørøst-Europa og Det regionale samarbeidsrådet RCC. Albania har vært medlem i Verdens handelsorganisasjon (WTO) siden 8. september 2000.

3 De viktigste forhandlingsresultatene

3.1 Generelt

Frihandelsavtalen mellom EFTA-statene og Albania vil være et bidrag til å støtte opp om den demokratiske og økonomiske utviklingen i landet og regionen for øvrig. Gjennom avtalen er Norge sikret gode betingelser for handelen med industrivarer inkludert fisk, som innebærer EU-behandling og – parallellitet. Resultatet gir også visse muligheter for økt handel med landbruksvarer. For bearbeidede landbruksprodukter har vi fått tilfredsstillende markedsadgang for de varer som er viktigst for EFTA. For ubearbeidede landbruksvarer har Norge fått bedre markedsadgang inn til Albania for spesielt kjøtt, ost og akevitt. Resultatet må betegnes som tilfredsstillende.

Videre fikk EFTA-statene gjennomslag for at partene ikke kan treffe anti-dumpingtiltak mot hverandre. Dette var et høyt prioritert og prinsipielt viktig spørsmål for Norge i forhandlingene.

Opprinnelsesreglene er tilnærmet identiske med reglene som finner i andre frihandelsavtaler mellom europeiske parter og bestemmelsene om handelsfasilitering gir partene viktige retningslinjer og forpliktelser overfor næringslivet hva gjelder informasjon og forutsigbarhet.

3.2 Avtalens fortale

I avtalens fortale stadfester partene blant annet sine forpliktelser til prinsipper om demokrati, rettssikkerhet, rettsstatens prinsipper, menneskerettigheter og fundamentale rettigheter i samsvar med FN-pakten og FNs menneskerettighetserklæring, arbeidstakerrettigheter, herunder prinsippene i relevante ILO-konvensjoner, næringslivets samfunnsansvar, bærekraftig utvikling og anti-korrupsjon. Aktiv deltakelse i integrasjonsprosessen mellom Europa og Middelhavsregionen fremheves også.

3.3 Industrivarer

EFTA-statene og Albania har forpliktet seg til å avvikle all importtoll på industrivarer og avgifter med tilsvarende virkning fra avtalens ikrafttredelse.

3.4 Fisk og andre marine produkter

I avtalens vedlegg II har EFTA-statene og Albania forpliktet seg til å avskaffe all toll på handel med fisk og andre marine produkter fra avtalens ikrafttredelse. Dette kan bidra til at Albanias betydning som marked for norsk fisk kan øke.

3.5 Bearbeidede landbruksvarer

Frihandelsavtalen omfatter bearbeidede landbruksprodukter slik det fremgår av avtalens artikkel 6 b). Produktene som er dekket av avtalen er spesifisert i protokoll A. Protokoll A innebærer at EFTA-statene og Albania gir tollkonsesjoner for bearbeidede landbruksvarer i henhold til varelisene i vedlegget. For Norges del omfatter dette bl.a. frisk, tørket og hermetisert frukt og grønnsaker, fruktsafter, nøtter, mais, sukkerholdige produkter og matolje og matoljeprodukter. EFTA-statene skal gi Albania de samme tollreduksjoner de har gitt EU, mens Albania skal gi tollreduksjoner til EFTA-statene i henhold til tabell 2 i protokoll A. Norge viderefører dagens system med råvarepriskompensasjon overfor Albania.

3.6 Ubearbeidede landbruksvarer

Handelen med ubearbeidede landbruksvarer er ikke regulert gjennom EFTA-samarbeidet. Det er derfor fremforhandlet bilaterale landbruksavtaler mellom Albania og hver av EFTA-statene om handel med slike varer. Frihandelsavtalens artikkel 6.2 viser til at de bilaterale landbruksavtalene er en integrert del av frihandelsavtalen mellom EFTA-statene og Albania. Frihandelsavtalen og

den supplerende landbruksavtalen vil bli notifisert samtidig til WTO for å tilfredsstille GATT-avtalens artikkel XXIV om at frihandelsavtalen skal omfatte den vesentlige delen av samhandelen. Landbruksavtalen mellom Norge og Albania inneholder lister over tollkonsesjoner fra norsk og Albanias side. I samsvar med bestemmelsene i den bilaterale landbruksavtalen mellom Norge og Albania gjelder opprinnelsesreglene i frihandelsavtalen mellom EFTA-statene og Albania også for varene omfattet av den bilaterale landbruksavtalen. Avtalen inneholder en klausul som forplikter partene, innenfor deres respektive landbrukspolitikk, til å søke å oppnå ytterligere tollreduksjoner for handelen med landbruksvarer.

3.7 Handelstiltak (antidumping m.v.)

Partenes muligheter til å treffe handelstiltak er regulert av avtalens kapittel 2 om handel med varer.

EFTA-statene ønsket et forbud mot bruk av anti-dumpingstiltak i frihandelsavtalen, og Albania gikk med på dette. Det betyr at partene ikke har adgang til å benytte seg av WTO-reglene om anti-dumping overfor hverandre.

For utjevningstiltak gjelder WTO-regelverket. Før en part setter i gang en prosess under WTO-regelverket skal den berørte part informeres og det skal innledes konsultasjoner bilateralt eller i Den blandede komité med henblikk på å finne en gjensidig akseptabel løsning.

Bestemmelsen om globale beskyttelsestiltak krever at partene unntar hverandres varer fra slike tiltak dersom importen av disse varene ikke forårsaker skade eller trussel om dette.

Når det gjelder bestemmelser om bilaterale beskyttelsestiltak, kan disse treffes dersom import av en vare fra en part skaper en alvorlig skade eller trussel mot den andre parts hjemlige industri av konkurrerende produkter. Tiltaket skal være begrenset til det minimale av hva som må til for å gjenopprette eller forhindre skaden.

Parten som har som intensjon å treffe et bilateralt beskyttelsestiltak, skal med en gang og før tiltaket blir iverksatt, notifisere de andre partene og Den blandede komité. Tiltakene skal vanligvis ikke gjelde for mer enn ett år, men kan i eksepsjonelle tilfeller gjelde inntil tre år. Fem år etter avtalens ikrafttredelse skal partene vurdere om muligheten for å treffe slike tiltak fortsatt skal være til stede.

3.8 Opprinnelsesregler og administrativt samarbeid

Frihandelsavtalens bestemmelser om opprinnelsesregler og tilhørende administrativt samarbeid er nedfelt i avtalens artikkel 2.7 og protokoll B. Opprinnelsesreglene går ut på at det settes bestemte krav for at varene skal regnes som varer med opprinnelse i EFTA-statene eller Albania, slik at varer uten tilknytning til frihandelsavtalens parter ikke får fordeler av de tollreduksjoner som frihandelsavtalen gir. Opprinnelsesreglene presiserer de krav til produksjon og bruk av innsatsmaterialer fra stater som ikke er en del av frihandelsområdet.

Hovedreglene for at en fremstilt vare skal oppnå status som et opprinnelsesprodukt fra en EFTA-stat eller Albania er:

- at de er fremstilt i sin helhet i en avtalepart (vanligvis krav om posisjonsskifte i tolltariffen)
- at varer fremstilt i en partsstat inkorporerer innsatsvarer (materialer) som ikke har blitt fullstendig fremstilt i en partsstat, så fremt slike innsatsvarer (materialer) har gjennomgått tilstrekkelig prosessering i en partsstat i henhold til artikkel 6.
- at varene kommer fra en EØS-stat i henhold til protokoll 4 i EØS-avtalen.

3.9 Konkurransen

Frihandelsavtalens bestemmelser om konkurranse er nedfelt i avtalens artikkel 18. Avtalen fastsetter at konkurransebegrensende samarbeid og misbruk av dominerende stilling, som har som formål eller er egnet til å vri konkurransen og som kan påvirke samhandelen mellom avtalepartene, er i strid med avtalen. EFTA-statene og Albania har anledning til å bringe saker som angår konkurransekapittelets bestemmelser for Den blandede komité.

3.10 Beskyttelse av immaterielle rettigheter

Frihandelsavtalens bestemmelser om immaterielle rettigheter er nedfelt i avtalens kapittel 3 og reguleres av avtalens vedlegg V. Bestemmelsene sikrer ikke-diskriminerende vilkår for beskyttelse av immaterielle rettigheter. Albania er tilknyttet Den europeiske patentorganisasjonen gjennom en samarbeids- og utvidelsesavtale og er tilsluttet UPOV 1991. I tillegg har Albania i frihandelsavta-

len med EU påtatt seg forpliktelser som innebærer, på flere områder, et sterkere beskyttelsesnivå for immaterielle rettigheter enn det som følger av WTOs avtale om immaterielle rettigheter («Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights; TRIPS»). Dette var kjent under forhandlingene, og forhandlingsresultatet innebærer tilsvarende forpliktelser på områder som patenter, plantesortbeskyttelse og testdata. Unntak fra prinsippet om nasjonal likebehandling må være i tråd med artikkel 3, 4 og 5 i TRIPS. Partene skal, dersom en part etterspør det i Den blendede komité, gjennomgå bestemmelsene om beskyttelsen av immaterielle rettigheter med tanke på å utvide beskyttelsesgrunnlaget.

3.11 Offentlige anskaffelser

Partene skal videreutvikle sin gjensidige forståelse av hverandres offentlige innkjøpslover – og reguleringer med tanke på en progressiv liberalisering, basert på ikke-diskriminering og resiprositet, av sine innkjøpsmarkeder. For å forbedre gjennomsiktigheten, skal partene publisere sine lover, eller på andre måter å gjøre sine lover reguleringer og administrative bestemmelser offentlig tilgjengelig. Dette gjelder også internasjonale avtaler som kan tenkes å påvirke innkjøpsmarkedene.

For å sikre EFTA-statene behandling på nivå med andre som inngår frihandelsavtaler med Albania, har partene forpliktet seg til å starte forhandlinger med sikte på å gi samme vilkår som for andre handelspartnere dersom en av handelsavtalens parter krever det.

3.12 Tjenester

Avtalen inneholder en utviklingsklausul for tjenestehandel. Dersom en part til denne avtalen inngår en frihandelsavtale med en tredjepart som inneholder bestemmelser som gir bedre betingelser for tjenestehandelen enn det partene til denne avtalen får, skal denne parten gis mulighet til å forhandle om tilsvarende behandling. Partene skal, i Den blendede komité, gjennomgå utviklingen i handelen med tjenester for å videreutvikle relasjonene på dette området, i overensstemmelse med artikkel V i GATS.

3.13 Investeringer

Partene skal legge til rette for å skape stabile, rettferdige og transparente betingelser for investorer som ønsker å investere innenfor partenes territorium. Partene er enige om og ikke å oppmuntre til økte investeringer ved å lempe på standardene for helse, sikkerhet og miljø. Bestemmelsens paragraf 5 om investeringsbeskyttelse omfatter ikke Norge, da Norge på forhandlingstidspunktet ikke inngikk internasjonale avtaler om investeringsbeskyttelse.

3.14 Betalinger og kapitalbevegelser

Frihandelsavtalens bestemmelser om betalinger og kapitalbevegelser er nedfelt i avtalens kapittel 5. Partene forplikter seg til å tillate at alle betalinger på driftsbalansen foretas i en fritt konvertibel valuta. Dette innebærer at det ikke kan legges begrensninger på kjøp av utenlandsk valuta dersom denne skal brukes til betalinger på driftsbalansen. Betalinger på driftsbalansen omfatter blant annet betaling for varer og tjenester, renter på lån og utbyttebetalinger fra investeringer, og private overføringer for å dekke personlige utgifter.

Kapital til investeringer foretatt i selskaper som er opprettet i samsvar med partenes lovgivning, all avkastning av kapitalen og de beløp som er et resultat av avvikling av investeringer, skal ikke underlegges valutarestriksjoner.

Partene har anledning til å innføre restriksjoner på valutatransaksjoner som er i strid med avtalens formål. Slike restriksjoner skal være i samsvar med vilkårene fastsatt innenfor rammen av GATT og i artikkel VIII og XIV i Det internasjonale valutafondets vedtekter.

Artikkel 30 om avklarende merknader forutsetter bl.a. at en investors rett til fritt å overføre beløp i forbindelse med sin investering ikke berører denne investors eventuelle skattemessige forpliktelser.

3.15 Institusjonelle bestemmelser

Frihandelsavtalens institusjonelle bestemmelser er nedfelt i avtalens kapittel 6. Det opprettes en «Blandet komité» som blant annet skal administrere og overvåke gjennomføringen av avtalen.

Den blendede komiteen skal bestå av representanter fra hver av EFTA-statene og Albania. Komiteen skal normalt møtes hvert annet år.

En av komiteens viktigste funksjoner er å treffe beslutninger om eventuelle endringer i avtalens vedlegg eller protokoller. Slike endringer vil normalt være av teknisk art, for eksempel som følge av endringer i det WTO-regelverket som avtalen bygger på.

Komiteen skal også vurdere om det er behov for å utvide avtalen og kan anbefale at det skal innledes forhandlinger på områder som ikke er dekket av avtalen, eller som komiteen er enig om å videreutvikle.

Den blandede komité er konsultasjonsorgan i handelstvister under avtalen. Hittil har det ikke

vært handelstvister under en EFTA-frihandelsavtale.

3.16 Tvisteløsning

Avtalen inneholder bestemmelser om tvisteløsning ved tvister om tolkningen av partenes rettigheter og forpliktelser under avtalen. Etter at tvistepartene har avholdt konsultasjoner er det gitt adgang til voldgift.

4 Nærmere om de enkelte bestemmelsene i avtalen

Avtalen inneholder 8 kapitler, 5 vedlegg og 2 protokoller som er en integrert del av frihandelsavtalen.

4.1 Innledende bestemmelser

Avtalens formål redegjør for hvem som er partene i avtalen og de forhold partene legger vekt på ved gjennomføringen av denne. Albania og EFTA ønsker å fremme de økonomiske båndene mellom seg, gjennom utvidelse av samhandelen, og således medvirke til framgang i den økonomiske aktiviteten og bedre leve- og arbeidsvilkår. Partene bekrefter sin vilje til å støtte opp om økonomisk integrasjon mellom Europa og middelhavslandene. Videre stadfester partene sine forpliktelser gjennom diverse internasjonale fora. Fortalen fremhever blant annet hensynet til menneskerettigheter, demokrati, næringslivets samfunnsansvar, anti-korrupsjon, arbeidstakerrettigheter, god forvaltningsskikk, miljø og bærekraftig utvikling, samt økonomisk og sosial utvikling basert på prinsipper i relevante konvensjoner fra Den internasjonale arbeidsorganisasjonen (ILO).

4.2 Kapittel I Generelle bestemmelser

4.2.1 Artikkel 2 om handelssamkvem og økonomisk samkvem regulert av denne avtale

Artikkel 2 fastslår at avtalen gjelder handel og økonomiske forhold mellom de individuelle EFTA-statene på den ene siden og Albania på den andre siden. Avtalen gjelder ikke handelsrelasjoner mellom de individuelle EFTA-statene.

4.2.2 Artikkel 3 om territoriell anvendelse

Artikkel 3 definerer avtalens geografiske virkeområde. Avtalen skal dekke partenes landterritorium, indre farvann og territorialfarvann, inkludert luftrommet over, samt de områder utenfor territorialfarvannet der den enkelte part kan utøve

suverene rettigheter eller jurisdiksjon i overensstemmelse med internasjonal rett. Det fremgår at avtalen ikke skal gjelde for Svalbard, med unntak for handel med varer.

4.2.3 Artikkel 4 om sentrale, regionale og lokale myndigheter

Artikkel 4 fastslår at hver part i avtalen skal gjennomføre nødvendige tiltak for å sikre at sentrale, regionale og lokale myndigheter, samt organisasjoner som utfører oppgaver på vegne av sentrale, regionale og lokale myndigheter, etterlever avtalen.

4.2.4 Artikkel 5 om åpenhet

Artikkel 5 fastslår at partene skal publisere eller gjøre offentlig tilgjengelig lover, forskrifter, forvaltningsvedtak med generell anvendelse, rettsavgjørelser og internasjonale avtaler som kan få betydning for avtalen. Partene forplikter seg også til å besvare spørsmål og utlevere informasjon vedrørende forannevnte, med forbehold for fortrolig informasjon.

4.3 Kapittel II Handel med varer

4.3.1 Artikkel 6 om vareomfang

Artikkel 6 presiserer hvilke produkter som dekkes av bestemmelsene om handel med varer. Avtalens bestemmelser skal gjelde handel med varer under kapittel 25 – 97 i det harmoniserte systemet for beskrivelse og koding av varer (HS), bearbejdede landbruksvarer i henhold til avtalens protokoll A, samt fisk og andre marine produkter som forutsatt i avtalens vedlegg II. Enkelte nedtrappingslister for industrivarer er listet opp i liste A, B, C til vedlegg om tollnedtrapping. Artikkelens punkt 2 fastslår at de bilaterale landbruksavtalene mellom hver enkelt EFTA-stat og Albania er en del av dokumentene som etablerer et frihandelsområde mellom EFTA-statene og Albania.

4.3.2 Artikkel 7 om opprinnelsesregler og fremgangsmåter for forvaltningssamarbeid

Artikkel 7 viser til at bestemmelser om opprinnelsesregler og gjensidig administrativt samarbeid fremgår av Protokoll B.

4.3.3 Artikkel 8 om toll

Artikkel 8 omhandler eliminering av toll på import og eksport. Når avtalen trer i kraft skal partene eliminere all toll for opprinnelsesvarer, med unntak av hva som er fastsatt i protokoll A artikkel 1. Videre skal ingen av partene kunne innføre ny toll overfor hverandre.

4.3.4 Artikkel 9 om kvantitative restriksjoner

Artikkel 9 fastslår at artikkel XI i GATT 1994 om import- og eksportrestriksjoner innlemmes i avtalen.

4.3.5 Artikkel 10 om intern skattlegging og regulering

Artikkel 10 pålegger partene ved intern beskatning å følge bestemmelsene i artikkel III i GATT 1994 og andre relevante WTO-avtaler.

4.3.6 Artikkel 11 om veterinære og plantesanitære tiltak

Artikkel 11 bekrefter at partenes rettigheter og plikter når det gjelder veterinære og plantesanitære tiltak skal reguleres av WTO-avtalen om veterinære og plantesanitære tiltak (SPS-avtalen). Partene skal utveksle kontaktinformasjon om eksperter på området for å legge til rette for faglige konsultasjoner og informasjonsutveksling.

4.3.7 Artikkel 12 om tekniske forskrifter

Artikkel 12 bekrefter at partenes rettigheter og plikter når det gjelder tekniske forskrifter skal reguleres av WTO-avtalen om tekniske handelshindringer (TBT-avtalen). Partene skal styrke sitt samarbeid innen tekniske reguleringer, standarder og samsvarsvurderinger for å øke den felles forståelsen om partenes systemer og forenkle tilgangen til partenes markeder.

4.3.8 Artikkel 13 om handelsfasilitering

Artikkel 13 fastslår at handelsfasilitering reguleres av avtalens vedlegg III. Partene forplikter seg til å forenkle prosedyrene for handel med varer og relaterte tjenester, fremme samarbeid mellom partene med sikte på å fremme deres deltakelse i utviklingen og implementeringen av internasjonale konvensjoner og anbefalinger som gjelder handelsfasilitering. Videre er partene enige om å samarbeide om handelsfasilitering innenfor rammen av blandet komité.

4.3.9 Artikkel 14 om underkomité for opprinnelsesregler, tollprosedyrer og handelsfasilitering

Artikkel 14 etablerer en underkomité for opprinnelsesregler, tollprosedyrer og handelsfasilitering. Mandatet til underkomiteen er fastsatt i avtalens vedlegg IV.

4.3.10 Artikkel 15 om statshandelsforetak

Artikkel 15 fastslår at partenes rettigheter og forpliktelser med hensyn til statshandelsforetak skal reguleres av artikkel XVII i GATT 1994 og Avtale om fortolkning av artikkel XVII i GATT 1994, som innlemmes i, og gjøres til en del av, avtalen.

4.3.11 Artikkel 16 om subsidier og utjevningsavgifter

Artikkel 16 fastslår at partenes rettigheter og forpliktelser relatert til subsidier og utjevningstiltak skal reguleres av artikkel VI og XVI i GATT 1994 og av WTO-avtalen om subsidier og utjevningstiltak. Før en part iverksetter undersøkelser for å fastslå eksistensen, graden og effekten av påståtte subsidier i Albania eller i en EFTA-stat, skal den parten som vurderer iverksettelse av en undersøkelse, skriftlig underrette den parten som kan bli gjenstand for undersøkelse, samt sette av 45 dager for å kunne avholde konsultasjoner med sikte på å finne en omforent løsning. Om en part ber om det skal konsultasjoner finne sted i Den blandede komité innen 20 dager etter mottakelsen av underrettelsen.

4.3.12 Artikkel 17 om antidumping

Artikkel 17 fastslår at partene skal avstå fra å benytte antidumpingtiltak seg imellom og en forståelse av at effektiv implementering av konkur-

ransebestemmelser kan adressere årsaker som leder til dumping.

4.3.13 Artikkel 18 om konkurranseregler vedrørende foretak

Artikkel 18 gir en oversikt over hvilke typer adferd som anses uforenlig med avtalen, dersom de kan påvirke handelen mellom partene. Dette gjelder alle avtaler mellom foretak, alle beslutninger truffet av sammenslutninger av foretak og alle former for samordnet praksis mellom foretak som har som formål eller virkning å hindre, innskrenke eller vri konkurransen. Videre omfattes ett eller flere foretaks utilbørlige utnyttelse av sin dominerende stilling. Det presiseres at disse bestemmelsene også gjelder virksomheten til offentlige foretak og foretak som er gitt særlige eller eksklusive rettigheter, i den utstrekning anvendelsen av reglene ikke hindrer dem i å utføre de særlige oppgaver de er tillagt. Dersom reglene ikke overholdes, skal Den blandede komité undersøke tilfellet. Dersom Den blandede komité ikke finner noen løsning, kan den berørte part treffe passende tiltak.

4.3.14 Artikkel 19 om globale beskyttelsestiltak

Artikkel 19 stadfester at globale beskyttelsestiltak mellom partene skal reguleres av artikkel XIX i GATT 1994 og WTO-avtalen om beskyttelsestiltak. Tiltak skal unnta import av opprinnelsesprodukter fra en EFTA-stat eller Albania dersom slik import ikke forårsaker alvorlig skade eller trussel om dette.

4.3.15 Artikkel 20 om bilaterale beskyttelsestiltak

Artikkel 20 fastslår at en part kan iverksette bilaterale beskyttelsestiltak hvis partens industri blir eller kan bli sterkt skadelidende som et resultat av reduserte eller eliminerte tollsatser som følge av denne avtalen. En part som ønsker å iverksette bilaterale beskyttelsestiltak under denne artikkelen må øyeblikkelig underrette de andre partene og Den blandede komité. I utgangspunktet kan ikke bilaterale beskyttelsestiltak opprettholdes lenger enn ett år. I unntakstilfeller kan tiltaket vare opp til tre år. Etter at tiltaket er avsluttet skal tollsatsen være på det nivået den ville ha vært uten tiltaket. Det er ikke anledning til å anvende tiltak mot et produkt som tidligere har vært gjenstand for tiltak. Midlertidige beskyttelsestiltak

kan iverksettes i kritiske situasjoner. Ethvert midlertidig beskyttelsestiltak skal avsluttes innen 200 dager. Fem år etter avtalens ikrafttredelse skal partene i Den blandede komité vurdere om det er behov for å beholde muligheten til å iverksette bilaterale beskyttelsestiltak.

4.3.16 Artikkel 21 om generelle unntak

Artikkel 21 omhandler generelle unntak, og inkorporerer og gjør artikkel XX i GATT 1994 til del av avtalen.

4.3.17 Artikkel 22 om sikkerhetsunntak

Artikkel 22 omhandler nasjonal sikkerhet. Artikkel 22 inkorporerer og gjør artikkel XXI i GATT 1994 til en del av avtalen.

4.4 Kapittel III Immaterielle rettigheter

4.4.1 Artikkel 23 om vern av immaterielle rettigheter

Artikkel 23 fastslår at beskyttelse og håndheving av immaterielle rettigheter reguleres avtalens vedlegg V. Partene forplikter seg til å gi hverandres borgere minst like god behandling som sine egne borgere og borgere fra en hvilken som helst annen stat. Unntak fra denne plikten må være i samsvar med relevante artikler i TRIPS-avtalen, som er den delen av WTO-avtalen som omhandler handelsrelaterte sider ved immaterielle rettigheter.

4.5 Kapittel IV Investeringer, tjenester og offentlige anskaffelser

4.5.1 Artikkel 24 om investeringer

Artikkel 24 slår fast at partene skal legge til rette for å skape stabile, rettferdige og transparente betingelser for investorer som ønsker å investere innenfor partenes territorium. Partene er enige om å ikke oppmuntre til økte investeringer ved å lempe på standardene for helse, sikkerhet og miljø. Partene er enige om å gjennomgå spørsmål relatert til investeringer, herunder adgang til etableringer, i Den blandede komité ikke senere enn fem år etter avtalens ikrafttredelse. Bestemmelsens paragraf 5 om investeringsbeskyttelse omfatter ikke Norge, da Norge på forhandlingstids-

punktet ikke inngikk internasjonale avtaler om investeringsbeskyttelse.

4.5.2 Artikkel 25 om handel med tjenester

Artikkel 25 slår fast at partene skal samarbeide for å oppnå videre liberalisering og økt gjensidig åpning av markedet for handel med tjenester, tatt i betraktning det pågående arbeidet i WTO og i overensstemmelse med GATS. Dersom en part til denne avtalen inngår en frihandelsavtale med en annen tredjepart som inneholder bestemmelser som gir bedre betingelser for handelen enn det partene til denne avtalen får, skal denne parten gis mulighet til å forhandle om tilsvarende behandling. Partene skal, i Den blandede komité, gjennomgå utviklingen i handelen med tjenester for å videreutvikle relasjonene på dette området, i overensstemmelse med artikkel V i GATS.

4.5.3 Artikkel 26 om offentlige anskaffelser

Artikkel 26 viser at partene erklærer at de ser det som et vesentlig mål å gjennomgå en effektiv liberalisering av sine respektive markeder for offentlige anskaffelser på grunnlag av likebehandling og gjensidighet. Partene fastslår at de skal offentliggjøre relevante lover, forskrifter, administrative vedtak og internasjonale avtaler som kan få betydning for avtalen. Partene forplikter seg også til å besvare spørsmål fra de øvrige avtalepartene vedrørende forannevnte. Dersom en part til denne avtalen inngår en frihandelsavtale med en annen tredjepart som inneholder bestemmelser som gir bedre betingelser for adgangen til markedet for offentlige anskaffelser enn det partene til denne avtalen får, skal denne parten gis mulighet til å forhandle om tilsvarende behandling.

4.6 Kapittel V Betalinger og overføringer

4.6.1 Artikkel 27 om betalinger for løpende transaksjoner

Artikkel 27 skal sikre at partene tillater betalinger for transaksjoner på driftbalansen å skje med en fritt konvertibel valuta.

4.6.2 Artikkel 28 om kapitalbevegelser

Artikkel 28 slår fast at kapital brukt til investeringer i bedrifter ikke skal underlegges valutarestriks-

sjoner. Partene skal holde konsultasjoner med sikte på å lette kapitalbevegelser mellom EFTA-statene og Albania.

4.6.3 Artikkel 29 om vanskeligheter med betalingsbalansen

Artikkel 29 fastslår at dersom en EFTA-stat eller Albania har alvorlige vanskeligheter med betalingsbalansen eller det er umiddelbar fare for at slike vanskeligheter skal oppstå, tillates det at en EFTA-stat eller Albania under noen forutsetninger og i tråd med vilkårene i GATT og artikkel VIII og XIV i statuttene for det Internasjonale Pengefondet, om nødvendig innfører restriksjoner på transaksjoner på driftsbalansen. EFTA-statene eller Albania som dette gjelder, skal informere partene om dette umiddelbart og lage en tidtabell for når tiltaket vil bli fjernet.

4.6.4 Artikkel 30 om avklarende merknader

Artikkel 30 sier at partene kan treffe tiltak med hensyn til overføringer under administrative og domstols prosedyrer. Bestemmelsen fastslår at en investors rettighet til å overføre kapital i tilknytning til investeringer ikke skal være i motstrid med investors skattemessige forpliktelser.

4.7 Kapittel VI Institusjonelle bestemmelser

4.7.1 Artikkel 31 om Den blandede komité

Artikkel 31 fastslår etableringen av Den blandede komité bestående av representanter fra partene. Den blandede komité har til oppgave å administrere og overvåke gjennomføringen av avtalen. Beslutninger fattes ved konsensus. Komiteen fastsetter sine egne prosedyreregler og kan beslutte å opprette de underkomiteer og arbeidsgrupper den anser som nødvendige for å bistå med å gjennomføre de pålagte oppgaver. Komiteen skal normalt møtes hvert annet år. Komiteen kan også møtes ekstraordinært når en avtalepart ber om det. Den kan vedta å endre vedleggene og protokollene til avtalen, samt fastsette ikrafttredelsesdato for sine beslutninger dersom partenes konstitusjonelle regler tillater det. I motsatt tilfelle skal beslutninger som fattes av Den blandede komité tre i kraft når partenes interne godkjenningsprosedyrer er gjennomført.

4.8 Kapittel VII Tvisteløsning

4.8.1 Artikkel 32 om konsultasjoner

Artikkel 32 fastslår at partene forplikter seg til å søke enighet om fortolkningen, gjennomføringen og anvendelsen av avtalens forpliktelser og til å samarbeide om å finne minnelige løsninger på eventuelle problemer som måtte oppstå i gjennomføringen av avtalen. En part kan be om konsultasjoner om foreslåtte eller iverksatte tiltak som anses å påvirke avtalens virkemåte. Konsultasjonsanmodningen skal være skriftlig. Konsultasjonene skal finne sted innen 20 dager etter at konsultasjonsanmodningen er mottatt. Dersom en av partene ber om det skal konsultasjonene holdes i Den blendede komité. Dersom den part som har mottatt konsultasjonsanmodningen ikke besvarer denne innen 10 dager eller dersom konsultasjoner ikke er innledet innen 20 dager etter at konsultasjonsanmodningen er mottatt, kan den klagende part be om at det etableres et voldgiftspanel.

4.8.2 Artikkel 33 om voldgift

Artikkel 33 hjemler opprettelsen av et voldgiftspanel dersom tvisten ikke er løst innen 60 dager etter at konsultasjonsanmodningen er mottatt. Den klagende part kan da, ved skriftlig henvendelse, be om at det opprettes et voldgiftspanel. Dersom flere parter ber om at det opprettes et voldgiftspanel i forbindelse med samme tiltak, skal det om mulig etableres kun ett voldgiftspanel. Tredjeparter gis rett til å inngi skriftlige og muntlige innlegg til voldgiftspanelet, motta skriftlige innlegg fra partene og delta på høringer. Det fastslås videre at et voldgiftspanel skal bestå av tre medlemmer. Tvistepartene skal oppnevne hvert sitt panelmedlem. De to oppnevnte panelmedlemmene skal så innen 60 dager fra voldgiftsanmodningen er mottatt bli enige om ett tredje medlem, som skal være formann for panelet. Denne skal ikke ha tilknytning til noen av tvistepartene i form av statsborgerskap eller permanent bosted. Voldgiftspanelet skal granske tvistespørsmålet i lys av avtalens bestemmelser, tolket i tråd med folkerettens tolkingsregler. Voldgiftspanelet avgjør endelig og bindende for partene i tvisten. Med mindre annet er spesifisert i avtalen eller avtalt mellom tvistepartene, skal Den faste voldgiftsdomstols fakultative regler for voldgiftstvister mellom to stater anvendes.

4.8.3 Artikkel 34 om fullbyrding av avgjørelsen

Artikkel 34 fastslår at den berørte part er forpliktet til å straks treffe de tiltak som er nødvendige for å gjennomføre panelets avgjørelse. Dersom det er upraktisk å gjennomføre umiddelbart, skal tvistepartene søke å komme til enighet om en rimelig tidsfrist for gjennomføring. Dersom tvistepartene ikke blir enige om en rimelig tidsfrist innen 30 dager etter at avgjørelsen foreligger, kan begge tvistepartene innen 10 dager fra utløpet av denne perioden, be om at voldgiftspanelet fastsetter lengden på denne. Tiltak som innføres for å gjennomføre voldgiftspanelet avgjørelse skal notifiseres til den annen part. Dersom en tvistepart ikke gjennomfører avgjørelsen innen den fastsatte tidsfristen og tvistepartene ikke har blitt enige om kompensasjon, kan den annen part iverksette mottiltak. Mottiltakene må notifiseres med 30 dagers varsel, og kan kun opprettholdes inntil den annen part har gjennomført fullt og helt eller tvisten har funnet en annen løsning. Mottiltakene skal tilsvare tiltaket som voldgiftspanelet har funnet å bryte med avtalen. Enhver tvist som gjelder gjennomføring av voldgiftspanelet avgjørelse eller notifisering av mottiltak skal avgjøres av voldgiftspanelet, dersom en av tvistepartene ber om dette, før kompensasjon kan søkes eller mottiltak kan iverksettes. Voldgiftspanelet kan videre avgjøre hvorvidt gjennomføringstiltak innført etter iverksettelsen av mottiltak er i tråd med voldgiftspanelet avgjørelse og hvorvidt mottiltakene skal modifiseres eller avsluttes. Voldgiftspanelet avgjørelse skal normalt foreligge 45 dager etter mottak av anmodningen.

4.9 Kapittel VIII Avsluttende bestemmelser

4.9.1 Artikkel 35 om oppfyllelse av forpliktelser

Artikkel 35 slår fast at partene skal treffe alle nødvendige generelle eller særlige tiltak for å oppfylle forpliktelsene etter avtalen.

4.9.2 Artikkel 36 om vedlegg og protokoller

Artikkel 36 fastslår at vedleggene og protokollene skal utgjøre en integrert del av avtalen.

4.9.3 Artikkel 37 om utviklingsklausul

Artikkel 37 slår fast at partene, i lys av utviklingen i andre internasjonale økonomiske forbindelser, herunder utviklingen i WTO, skal undersøke muligheten for at samarbeidet utdypes innenfor eksisterende områder, og utvides til å gjelde områder som ikke er dekket av avtalen. Den blandede komité kan jevnlig vurdere denne muligheten og komme med anbefalinger til partene, særlig med tanke på å åpne forhandlinger.

4.9.4 Artikkel 38 om endringer

Artikkel 38 fastslår at partene kan enes om endringer i avtalen. Med mindre partene bestemmer noe annet, skal endringer tre i kraft første dag i den tredje måneden etter at det siste ratifikasjons-, godtakelses- eller godkjenningssinstrument er deponert.

4.9.5 Artikkel 39 om forholdet til andre internasjonale avtaler

Artikkel 39 fastslår at bestemmelsene i avtalen ikke skal berøre partenes rettigheter og forpliktelser under WTO-avtalen, avtalene forhandlet under WTO-avtalen eller andre internasjonale avtaler hvor de er part. Videre fastslås det at avtalen ikke skal være til hinder for opprettholdelse og inngåelse av tollunioner, frihandelsområder, grensehandelsordninger og andre preferanseavtaler, så fremt disse ikke resulterer i en endring av handelsordningene etablert gjennom denne avtalen. Dersom en avtalepart går inn i en tollunion eller frihandelsavtale med en tredjepart, skal denne etter forespørsel fra en annen part være rede til å innlede konsultasjoner.

4.9.6 Artikkel 40 om tiltredelse

Artikkel 40 fastslår at enhver stat som blir medlem av EFTA skal kunne tiltre avtalen etter godkjenning fra Den blandede komité, på vilkår besluttet av partene.

4.9.7 Artikkel 41 om oppsigelse og opphør

Artikkel 41 fastslår at partene kan si opp avtalen ved skriftlig notifikasjon til depositar. Oppsigelse av avtalen trer i kraft seks måneder etter at depositar har mottatt notifikasjonen. Avtalen opphører dersom Albania sier opp avtalen.

4.9.8 Artikkel 42 om ikrafttredelse

Artikkel 42 fastslår at avtalen skal ratifiseres, godtas eller godkjennes i overensstemmelse med partenes respektive forfatningsrettslige krav. Avtalen trer i kraft 1. april 2010 for de parter som har deponert sine ratifikasjons-, godtakelses- eller godkjenningssinstrumenter, eller har notifisert midlertidig anvendelse, til depositaren minst to måneder før dette tidspunkt, forutsatt at Albania er en av disse partene. Hvis avtalen ikke trer i kraft 1. april 2010, skal den tre i kraft den første dagen i den tredje måneden etter at Albania og minst én EFTA-stat har deponert sine ratifikasjons-, godtakelses- eller godkjenningssinstrumenter, eller har notifisert midlertidig anvendelse, til depositaren. For EFTA-stater som deponerer sine ratifikasjons-, godtakelses- eller godkjenningssinstrumenter etter at avtalen er trådt i kraft, skal avtalen tre i kraft den første dagen i den tredje måneden etter at EFTA-staten har deponert sitt instrument. Det gis adgang til midlertidig anvendelse av avtalen. Avtalen skal ikke tre i kraft eller anvendes midlertidig mellom Albania og en EFTA-stat med mindre den bilaterale landbruksavtalen samtidig trer i kraft eller anvendes midlertidig. En oppsigelse av landbruksavtalen medfører samtidig en oppsigelse av frihandelsavtalen.

4.9.9 Artikkel 43 om depositar

Artikkel 43 fastslår at Norge skal være depositar for avtalen.

4.9.10 Vedleggene og protokollene til avtalen

Avtalen inneholder 5 vedlegg (vedlegg I-V) og 2 protokoller (A-B) som er en integrert del av frihandelsavtalen.

Vedlegg I lister de produktene fra kapitlene 25-97 i HS-nomenklaturen som er unntatt fra det generelle tollfritaket i artikkel 8.

Vedlegg II lister partenes forpliktelser når det gjelder handel med fisk og andre marine produkter.

Vedlegg III inneholder partenes forpliktelser når det gjelder handelsfasilitering.

Vedlegg IV inneholder mandat for underkomiteen for opprinnelsesregler, tollprosedyrer og handelsfasilitering.

Vedlegg V inneholder bestemmelser om beskyttelse av immaterielle rettigheter.

Protokoll A lister partenes forpliktelser når det gjelder handel med bearbejdede landbruksprodukter.

Protokoll B inneholder opprinnelsesregler og bestemmelser om administrativt samarbeid.

5 Den bilaterale landbruksavtalen

Handelen med ubearbeidede landbruksvarer er ikke regulert i EFTA-konvensjonen. WTOs regelverk forutsetter imidlertid at handelsavtalen skal eliminere toll og andre handelsrestriksjoner for den vesentlige del av samhandelen. Det er derfor fremforhandlet individuelle bilaterale avtaler om handel med ubearbeidede landbruksvarer mellom den enkelte EFTA-stat og Albania.

I de bilaterale forhandlingene om ubearbeidede landbruksvarer har det vært en forutsetning at hver avtalepart skal kunne gjennomføre sin egen nasjonale landbrukspolitikk. Avtalen mellom Norge og Albania inneholder lister over tollkonseksjoner fra henholdsvis norsk og albansk side.

Landbruksavtalen medfører at Norge og Albania skal gi hverandre tollkonseksjoner på landbruksvarer (opprinnelsesprodukter fra avtalepar-

tene) som spesifisert i avtalens vedlegg. Dersom en av partene ønsker det, skal partene konsultere om videre liberalisering av handelen med landbruksvarer. I landbruksavtalens artikkel vises det til enkelte artikler i handelsavtalen mellom Albania og EFTA som skal gjelde, med de nødvendige tilpasninger (*mutatis mutandis*), for landbruksavtalen. Partene forplikter seg blant annet til å løse eventuelle tvister og uenigheter i Den blandede komité.

Den bilaterale landbruksavtalen er ellers tilknyttet bestemmelsene i WTO-avtalen om landbruk. Den bilaterale landbruksavtalen trer i kraft samtidig som frihandelsavtalen mellom EFTA-statene og Albania trer i kraft mellom Norge og Albania.

6 Gjennomføring i norsk rett

I Prop. 1 S (2009-2010) Om skatte-, avgifts- og tollvedtak gis Finansdepartementet fullmakt til å iverksette de tollmessige sider ved frihandelsavtalen og landbruksavtalen med Albania for budsjettperioden 2010. Avtalene vil bli gjennomført ved

endring av tolltariffen. De nødvendige endringer vil også bli gjennomført i Finansdepartementets forskrift av 13. desember 2004 nr. 1702 om preferensielle opprinnelsesregler.

7 Økonomiske og administrative konsekvenser

Frihandelsavtalen mellom EFTA-statene og Albania og den bilaterale avtalen om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania vil ikke medføre budsjettmessige konsekvenser av betydning. Utover vanlige oppgaver i forbindelse med Den blandede komité samt toll- og opprinnelsesrelaterte spørsmål, vil ikke avtalene ha administra-

tive konsekvenser av betydning. Avtalene vil legge til rette for økt handel mellom Norge og Albania, og dette vil gi samfunnsøkonomiske gevinster for begge land. Gevinstene for Norge vil imidlertid være små, siden handelen må antas å ha lite volum. Avtalen vurderes å ikke ha målbar betydning for naturmiljøet.

8 Konklusjon og tilråding

Frihandelsavtalen mellom EFTA-statene og Albania og avtalen om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania vil bidra til økt handel og verdiskaping.

Frihandelsavtalen og avtalen om handel med landbruksvarer er forelagt samtlige departementer som alle anbefaler at ratifikasjon finner sted. Nærings- og handelsdepartementet tilrår at frihandelsavtalen mellom EFTA-statene og Albania og avtalen om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania ratifiseres. Utenriksdepartementet slutter seg til dette.

Utenriksdepartementet

tilrår:

At Deres Majestet godkjenner og skriver under et framlagt forslag til proposisjon til Stortinget om samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009.

Vi **HARALD**, Norges Konge,

stadfester:

Stortinget blir bedt om å gjøre vedtak om samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009, i samsvar med et vedlagt forslag.

Forslag

til vedtak om samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

I

Stortinget samtykker i ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009.

Vedlegg 1

Free Trade Agreement Between the Republic of Albania and the EFTA States

Preamble

The Republic of Albania (hereinafter referred to as «Albania»), on the one part,

and Iceland, the Principality of Liechtenstein, the Kingdom of Norway, the Swiss Confederation (hereinafter referred to as «the EFTA States»), on the other,

hereinafter each individual State referred to as a «Party» or collectively referred to as the «Parties»:

RECOGNISING the common wish to strengthen the links between Albania on the one part and the EFTA States on the other by establishing close and lasting relations;

RECALLING their intention to participate actively in the process of Euro Mediterranean economic integration and expressing their preparedness to co-operate in seeking ways and means to strengthen this process;

REAFFIRMING their commitment to democracy, human rights and fundamental freedoms, and to the political and economic freedoms, in accordance with their obligations under international law, including the United Nations Charter and the Universal Declaration of Human Rights;

REAFFIRMING their commitment to economic and social development, the protection of health and safety, and the respect for the fundamental rights of workers, including the principles set out in the relevant International Labour Organisation (ILO) Conventions;

AIMING to create new employment opportunities, and improve health and living standards in their respective territories;

DESIRING to create favourable conditions for the development and diversification of trade between them and for the promotion of commercial and economic co-operation in areas of common interest on the basis of equality, mutual benefit, non-discrimination and international law;

Frihandelsavtale mellom Republikken Albania og EFTA-statene

Fortale

Republikken Albania (heretter kalt «Albania») på den ene siden,

og Island, Fyrstedømmet Liechtenstein, Kongeriket Norge og Det sveitsiske edsforbund (heretter kalt «EFTA-statene») på den andre siden,

hver enkelt stat heretter kalt «part» og samlet kalt «partene»,

SOM ERKJENNER at det er et felles ønske å styrke båndene mellom Albania på den ene siden og EFTA-statene på den andre siden, ved å etablere nære og varige forbindelser,

SOM MINNER OM at de har til hensikt å delta aktivt i den økonomiske integreringsprosessen for Europa og Middelhavsområdet, og som sier seg rede til å samarbeide om å finne muligheter og midler til å styrke denne prosessen,

SOM PÅ NYTT BEKREFTER sin oppslutning om demokratiet, menneskerettighetene og de grunnleggende friheter og om de politiske og økonomiske friheter, i samsvar med sine forpliktelser etter folkeretten, herunder De forente nasjoners pakt og Verdenserklæringen om menneskerettighetene,

SOM PÅ NYTT BEKREFTER sin oppslutning om økonomisk og sosial utvikling, om vern om sikkerhet og helse og om respekt for arbeidstakernes grunnleggende rettigheter, herunder prinsippene fastsatt i de relevante konvensjoner fra Den internasjonale arbeidsorganisasjon (ILO),

SOM HAR SOM MÅL å skape nye arbeidsplasser og bedre helsesituasjonen og levestandarden på sine respektive territorier,

SOM ØNSKER å skape gunstige vilkår for å utvikle og diversifisere handelen seg imellom og for å fremme handelsmessig og økonomisk samarbeid på områder av felles interesse på grunnlag av likhet, gjensidig nytte, ikke-diskriminering og folkerett,

DETERMINED to promote and further strengthen the multilateral trading system, building on their respective rights and obligations under the Marrakesh Agreement establishing the World Trade Organisation (hereinafter referred to as «the WTO») and the other agreements negotiated thereunder, thereby contributing to the harmonious development and expansion of world trade;

CONSIDERING that no provision of this Agreement may be interpreted as exempting the Parties from their obligations under other international agreements, especially the Marrakesh Agreement establishing the WTO and the other agreements negotiated thereunder;

DETERMINED to implement this Agreement with the objectives to preserve and protect the environment and to ensure the use of natural resources in accordance with the principle of sustainable development;

AFFIRMING their commitment to the rule of law, to prevent and combat corruption in international trade and investment and to promote the principles of transparency and good governance;

ACKNOWLEDGING the significance of responsible corporate conduct and its contribution to sustainable economic development and affirming their support to efforts for the promotion of relevant international standards;

DECLARING their readiness to examine the possibility of developing and deepening their economic relations in order to extend them to fields not covered by this Agreement;

CONVINCED that this Agreement will enhance the competitiveness of their firms in global markets and create conditions encouraging economic, trade and investment relations between them;

HAVE DECIDED, in pursuit of the above, to conclude the following Agreement (hereinafter referred to as «this Agreement»):

Chapter 1

General Provisions

Article 1

Objectives

1. Albania and the EFTA States shall establish a free trade area by means of this Agreement and the complementary agreements on trade in agricultural products, concurrently concluded

SOM ER FAST BESTEMT PÅ å fremme og ytterligere styrke det multilaterale handelssystemet ved å bygge på sine respektive rettigheter og forpliktelser etter Marrakesh-avtalen om opprettelse av Verdens handelsorganisasjon (heretter kalt «WTO») og de øvrige avtaler som er forhandlet fram innenfor dens ramme, og derved medvirke til en harmonisk utvikling og utvidelse av verdenshandelen,

SOM ANSER at ingen bestemmelse i denne avtale kan tolkes slik at partene fritas for sine forpliktelser etter andre internasjonale avtaler, og særlig Marrakesh-avtalen om opprettelse av WTO og de øvrige avtaler som er forhandlet fram innenfor dens ramme,

SOM ER FAST BESTEMT PÅ å gjennomføre denne avtale, med et mål om å bevare og verne om miljøet og sikre at naturressursene brukes i samsvar med prinsippet om bærekraftig utvikling,

SOM BEKREFTER sin oppslutning om rettsstatens prinsipper og sin forpliktelse til å forebygge og bekjempe korrupsjon i internasjonal handel og internasjonale investeringer og til å fremme prinsippene om innsyn og et godt styresett,

SOM ERKJENNER betydningen av ansvarlig atferd i privat sektor og hvordan dette bidrar til en bærekraftig økonomisk utvikling, og som bekrefter at de støtter arbeidet med å fremme relevante internasjonale standarder,

SOM ERKLÆRER seg beredt til å undersøke muligheten for å videreutvikle og styrke sine økonomiske forbindelser, med det siktemål å utvide dem til områder som ikke omfattes av denne avtale,

SOM ER OVERBEVIST OM at denne avtale vil styrke foretakenes konkurranseevne i globale markeder og skape vilkår som stimulerer de økonomiske forbindelser og handels- og investeringsforbindelsene dem imellom,

HAR BESLUTTET, for å nå ovennevnte mål, å inngå følgende avtale (heretter kalt «denne avtale»):

Kapittel 1

Generelle bestemmelser

Artikkel 1

Mål

1. Albania og EFTA-statene skal opprette et frihandelsområde ved denne avtale og ved tilleggsavtalene om handel med landbruksvarer som inngås samtidig mellom Albania og hver

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

between Albania and each individual EFTA State, with a view to spurring prosperity and economic development in their territories.

2. The objectives of this Agreement, which is based on trade relations between market economies and on the respect of democratic principles and human rights, are:
 - a. to achieve the liberalisation of trade in goods, in conformity with Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade (hereinafter referred to as «the GATT 1994»);
 - b. to mutually increase investment opportunities between the Parties, and to gradually develop an environment conducive to enhanced trade in services;
 - c. to provide fair conditions of competition for trade between the Parties and to ensure adequate and effective protection of intellectual property rights;
 - d. to gradually achieve further liberalisation on a mutual basis of the government procurement markets of the Parties; and
 - e. to contribute in this way to the harmonious development and expansion of world trade.

enkelt EFTA-stat, med sikte på å stimulere til framgang og økonomisk utvikling på deres territorier.

2. Målene for denne avtale, som bygger på handelssamkvem mellom markedsøkonomier og på respekten for demokratiske prinsipper og menneskerettigheter, er:
 - a. å oppnå liberalisering av handelen med varer i samsvar med artikkel XXIV i Generalavtalen om tolltariffer og handel (heretter kalt «GATT 1994»),
 - b. å styrke investeringsmulighetene på gjensidig grunnlag mellom partene, og gradvis skape et miljø som bidrar til økt handel med tjenester,
 - c. å sørge for rettferdige konkurransevilkår i handelen mellom partene, og sikre et tilstrekkelig og effektivt vern av immaterielle rettigheter,
 - d. å oppnå en ytterligere gradvis liberalisering på gjensidig grunnlag av partenes markeder for offentlige anskaffelser, og
 - e. på denne måten å bidra til en harmonisk utvikling og utvidelse av verdenshandelen.

Article 2

Trade Relations Governed by this Agreement

This Agreement shall apply to trade relations between Albania, on the one side, and the individual EFTA States, on the other side, but not to the trade relations between individual EFTA States, unless otherwise provided for in this Agreement.

Artikkel 2

Handelssamkvem regulert av denne avtale

Denne avtale får anvendelse på handelssamkvemet mellom Albania på den ene siden og den enkelte EFTA-stat på den andre siden, men ikke på handelssamkvemet mellom de enkelte EFTA-stater, med mindre det er fastsatt noe annet i denne avtale.

Article 3

Territorial Application

1. Without prejudice to Protocol B, this Agreement shall apply:
 - a. to the land territory, internal waters, and the territorial sea of a Party, and the airspace above the territory of a Party, in accordance with international law; as well as
 - b. beyond the territorial sea, with respect to measures taken by a Party in the exercise of its sovereign right or jurisdiction in accordance with international law.
2. This Agreement shall not apply to the Norwegian territory of Svalbard, with the exception of trade in goods.

Artikkel 3

Territorial anvendelse

1. Med forbehold for protokoll B får denne avtale anvendelse
 - a. på en parts landterritorium, indre farvann og sjøterritorium samt luftrommet over en parts territorium i samsvar med folkeretten,
 - b. utenfor sjøterritoriet, med hensyn til tiltak en part treffer for å utøve sine suverene rettigheter eller sin myndighet i samsvar med folkeretten.
2. Denne avtale får ikke anvendelse på det norske territoriet på Svalbard, med unntak av handel med varer.

*Article 4***Central, Regional and Local Government**

Each Party shall ensure within its territory the observance of all obligations and commitments under this Agreement by its respective central, regional and local governments and authorities, and by non-governmental bodies in the exercise of governmental powers delegated to them by central, regional and local governments or authorities.

*Article 5***Transparency**

1. The Parties shall publish or otherwise make publicly available their laws, regulations, judicial decisions, administrative rulings of general application and their respective international agreements that may affect the operation of this Agreement.
2. Each Party commits to make every effort to publish in advance, in particular on the Internet, the laws relevant for international trade in goods and related services that it aims to adopt and shall offer interested persons the opportunity to submit comments prior to such an adoption.
3. The Parties shall promptly respond to specific questions and provide, upon request, information to each other on matters referred to in paragraph 1. They are not required to disclose confidential information.
4. The Parties shall administer in a uniform and impartial manner all their laws, regulations and administrative decisions relevant for international trade in goods and related services.

*Chapter 2***Trade in Goods***Article 6***Scope**

1. This Chapter applies to the following products originating in Albania or in an EFTA State:
 - a. all products classified under Chapters 25 to 97 of the Harmonized Commodity Description and Coding System (HS), excluding the products listed in Annex I;
 - b. processed agricultural products specified in Protocol A, with due regard to the arrangements provided for in that Protocol; and

*Artikkel 4***Sentrale, regionale og lokale myndigheter**

Hver part skal innenfor sitt territorium påse at alle forpliktelser etter denne avtale overholdes av dens sentrale, regionale og lokale myndigheter, og av ikke-statlige organer når disse utøver offentlig myndighet delegert til dem av sentrale, regionale og lokale myndigheter.

*Artikkel 5***Innsyn**

1. Partene skal kunngjøre, eller gjøre offentlig tilgjengelig på annen måte, sine lover, forskrifter, rettsavgjørelser og forvaltningsvedtak som får generell anvendelse hos dem, samt sine respektive internasjonale avtaler dersom de kan ha betydning for hvordan denne avtale virker.
2. Hver part forplikter seg til å gjøre sitt ytterste for på forhånd å kunngjøre, især på Internett, den lovgivning med relevans for internasjonal handel med varer og tilknyttede tjenester som den tar sikte på å vedta, og skal gi berørte personer anledning til å komme med merknader før vedtakelsen.
3. Partene skal omgående besvare konkrete spørsmål og på anmodning gi hverandre opplysninger om saker nevnt i nr. 1. De skal ikke ha plikt til å utlevere fortrolige opplysninger.
4. Partene skal forvalte alle sine lover, forskrifter og forvaltningsvedtak med relevans for internasjonal handel med varer og tilknyttede tjenester på en ensartet og upartisk måte.

*Kapittel 2***Handel med varer***Artikkel 6***Virkeområde**

1. Dette kapittel får anvendelse på følgende varer med opprinnelse i Albania eller i en EFTA-stat:
 - a. alle varer som hører under kapittel 25 til 97 i Det harmoniserte system for beskrivelse og koding av varer (HS), med unntak av varer oppført i vedlegg I,
 - b. bearbeidede landbruksvarer oppført i protokoll A, og det skal tas tilbørlig hensyn til ordningene fastsatt i nevnte protokoll, og

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

- c. fish and other marine products as provided for in Annex II.
2. Albania and each EFTA State have concluded agreements on trade in agricultural products on a bilateral basis. These agreements form part of the instruments establishing a free trade area between Albania and the EFTA States.

Article 7

Rules of Origin and Methods of Administrative Co-operation

1. The provisions on rules of origin and methods of administrative cooperation are set out in Protocol B.
2. The Parties agree to consider favourably requests for negotiations aiming at concluding bilateral Agreements on Mutual Administrative Assistance in Customs Matters.

Article 8

Customs Duties

1. Upon entry into force of this Agreement, the Parties shall abolish all customs duties on imports and exports of products originating in Albania or in an EFTA State covered by paragraph 1 of Article 6, except as otherwise provided for in the relevant Annexes and Protocols. No new customs duties shall be introduced, nor shall those already applied be increased in trade between the Parties from the entry into force of this Agreement, except as provided for in Article 1 of Protocol A.
2. A customs duty includes any duty or charge of any kind imposed in connection with the importation or exportation of a product, including any form of surtax or surcharge, but does not include any charge imposed in conformity with Articles III and VIII of the GATT 1994.

Article 9

Import and Export Restrictions

The rights and obligations of the Parties in respect of export and import restrictions shall be governed by Article XI of the GATT 1994, which is hereby incorporated into and made part of this Agreement.

- c. fisk og andre marine produkter som fastsatt i vedlegg II.

2. Albania og den enkelte EFTA-stat har inngått bilaterale avtaler om handel med landbruksvarer. Disse avtaler utgjør en del av de instrumenter som oppretter et frihandelsområde mellom Albania og EFTA-statene.

Artikkel 7

Opprinnelsesregler og framgangsmåter for forvaltningssamarbeid

1. Bestemmelsene om opprinnelsesregler og framgangsmåter for forvaltningssamarbeid er oppført i protokoll B.
2. Partene er enige om at anmodninger om forhandling med sikte på inngåelse av bilaterale avtaler om gjensidig administrativ bistand i tollsaker skal behandles med velvillighet.

Artikkel 8

Toll

1. Når denne avtale trer i kraft, skal partene avvikle all toll på import og eksport av varer med opprinnelse i Albania eller i en EFTA-stat som kommer inn under artikkel 6 nr. 1, med mindre det er bestemt noe annet i de aktuelle vedlegg og protokoller. Fra den dag denne avtale trer i kraft, skal det ikke innføres ny toll, og den toll som allerede gjelder for handelen mellom partene skal heller ikke økes, med unntak av hva som er fastsatt i protokoll A artikkel 1.
2. Med toll menes enhver form for toll eller avgift som ilegges i forbindelse med import eller eksport av en vare, herunder enhver form for tilleggsatt eller tilleggsavgift, men ikke avgifter ilagt i samsvar med artikkel III og VIII i GATT 1994.

Artikkel 9

Import- og eksportrestriksjoner

Partenes rettigheter og plikter med hensyn til import- og eksportrestriksjoner skal reguleres av artikkel XI i GATT 1994, som herved innlemmes i denne avtale og gjøres til en del av den.

*Article 10***Internal Taxation and Regulations**

1. The Parties commit themselves to apply any internal taxes and other charges and regulations in accordance with Article III of the GATT 1994 and other relevant WTO Agreements.
2. Exporters may not benefit from repayment of internal taxes in excess of the amount of indirect taxation imposed on products exported to the territory of a Party.

*Article 11***Sanitary and Phytosanitary Measures**

1. The rights and obligations of the Parties in respect of sanitary and phytosanitary measures shall be governed by the WTO Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures.
2. The Parties shall exchange names and addresses of contact points with sanitary and phytosanitary expertise in order to facilitate communication and the exchange of information.

*Article 12***Technical Regulations**

1. The rights and obligations of the Parties in respect of technical regulations, standards and conformity assessment shall be governed by the WTO Agreement on Technical Barriers to Trade.
2. The Parties shall strengthen their co-operation in the field of technical regulations, standards and conformity assessment, with a view to increasing the mutual understanding of their respective systems and facilitating access to their respective markets.

*Article 13***Trade Facilitation**

The Parties, in accordance with the provisions set out in Annex III, with the aim to facilitate trade between Albania and the EFTA States, shall:

- a. simplify, to the greatest extent possible, procedures for trade in goods and related services;
- b. promote co-operation among them in order to enhance their participation in the development and implementation of international conventions and recommendations on trade facilitation; and

*Artikkel 10***Intern skattlegging og regulering**

1. Partene forplikter seg til å anvende bestemmelser om intern skatt og andre avgifter og reguleringer i samsvar med artikkel III i GATT 1994 og andre relevante WTO-avtaler.
2. En eksportør kan ikke få refundert intern skatt ut over indirekte skatt lagt på varer som eksporteres til en parts territorium.

*Artikkel 11***Veterinære og plantesanitære tiltak**

1. Partenes rettigheter og forpliktelser med hensyn til veterinære og plantesanitære tiltak skal reguleres av WTO-avtalen om anvendelse av veterinære og plantesanitære tiltak.
2. Partene skal utveksle navn og adresser til kontaktpunkter med ekspertkunnskap om veterinære og plantesanitære forhold med sikte på å legge til rette for kommunikasjon og informasjonsutveksling.

*Artikkel 12***Tekniske forskrifter**

1. Partenes rettigheter og forpliktelser med hensyn til tekniske forskrifter, standarder og samsvarsvurdering skal reguleres av WTO-avtalen om tekniske handelshindringer.
2. Partene skal styrke sitt samarbeid på området tekniske forskrifter, standarder og samsvarsvurdering med sikte på å øke den gjensidige forståelsen av sine respektive systemer og lette adgangen til sine respektive markeder.

*Artikkel 13***Handelsfasilitering**

Partene skal, i samsvar med bestemmelsene i vedlegg III, med sikte på å lette handelen mellom Albania og EFTA-statene

- a. i størst mulig grad forenkle prosedyrene for handel med varer og tilknyttede tjenester,
- b. fremme samarbeidet seg imellom med sikte på å styrke sin deltakelse i utviklingen og gjennomføringen av internasjonale konvensjoner og anbefalinger om handelsfasilitering, og

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

- c. co-operate on trade facilitation within the framework of the Joint Committee.

- c. samarbeide om handelsfasilitering innenfor rammen av Den blandede komité.

Article 14

Sub-Committee on Rules of Origin, Customs Procedures and Trade Facilitation

1. With reference to Articles 7, 8 and 13, a Sub-Committee of the Joint Committee on Rules of Origin, Customs Procedures and Trade Facilitation (hereinafter referred to as «the Sub-Committee») is hereby established.
2. The mandate of the Sub-Committee is set out in Annex IV.

Artikkel 14

Underkomité for opprinnelsesregler, tollprosedyrer og handelsfasilitering

1. Med henvisning til artikkel 7, 8 og 13 nedsettes med dette under Den blandede komité en underkomité for opprinnelsesregler, tollprosedyrer og handelsfasilitering (heretter kalt «underkomiteen»).
2. Underkomiteens mandat er oppført i vedlegg IV.

Article 15

State Trading Enterprises

The rights and obligations of the Parties in respect of state trading enterprises shall be governed by Article XVII of the GATT 1994 and the Understanding on the Interpretation of Article XVII of the GATT 1994, which are hereby incorporated into and made part of this Agreement.

Artikkel 15

Statshandelsforetak

Partenes rettigheter og forpliktelser med hensyn til statshandelsforetak skal reguleres av artikkel XVII i GATT 1994 og Avtale om fortolkning av artikkel XVII i GATT 1994, som herved innlemmes i denne avtale og gjøres til en del av den.

Article 16

Subsidies and Countervailing Measures

1. The rights and obligations of the Parties relating to subsidies and countervailing measures shall be governed by Articles VI and XVI of the GATT 1994 and the WTO Agreement on Subsidies and Countervailing Measures, except as provided for in paragraph 2.
2. Before Albania or an EFTA State, as the case may be, initiates an investigation to determine the existence, degree and effect of any alleged subsidy in Albania or in an EFTA State, as provided for in Article 11 of the WTO Agreement on Subsidies and Countervailing Measures, the Party considering initiating an investigation shall notify in writing the Party whose goods are subject to investigation and allow for a 45 day period with a view to finding a mutually acceptable solution. The consultations shall take place in the Joint Committee if any Party so requests within 20 days from the receipt of the notification.

Artikkel 16

Subsidier og utjevningsavgifter

1. Partenes rettigheter og forpliktelser med hensyn til subsidier og utjevningstiltak skal reguleres av artikkel VI og XVI i GATT 1994 og WTO-avtalen om subsidier og utjevningsavgifter, med mindre det er fastsatt noe annet i nr. 2.
2. Før Albania eller en EFTA-stat, alt etter som, iverksetter en undersøkelse for å fastslå om en angivelig subsidie foreligger i Albania eller i en EFTA-stat, samt subsidiens grad og virkning, slik det er fastsatt i artikkel 11 i WTO-avtalen om subsidier og utjevningsavgifter, skal den part som vurderer å iverksette undersøkelsen, skriftlig underrette den part hvis varer er gjenstand for undersøkelse, og gi en frist på 45 dager til å finne en løsning som begge parter kan godta. Konsultasjonene skal finne sted i Den blandede komité dersom en av partene ber om det, innen 20 dager etter at underretningen er mottatt.

*Article 17***Anti-dumping**

1. A Party shall not apply anti-dumping measures as provided for under Article VI of the GATT 1994 and the WTO Agreement on Implementation of Article VI of the GATT 1994 in relation to products originating in another Party.
2. The Parties recognise that the effective implementation of competition rules may address economic causes leading to dumping.

*Article 18***Rules of Competition Concerning Undertakings**

1. The following are incompatible with the proper functioning of this Agreement in so far as they may affect trade between Albania and an EFTA State:
 - a. all agreements between undertakings, decisions by associations of undertakings and concerted practices between undertakings which have as their object or effect the prevention, restriction or distortion of competition; and
 - b. abuse by one or more undertakings of a dominant position in the territory of a Party as a whole or in a substantial part thereof.
2. The provisions of paragraph 1 shall apply to the activities of public undertakings and undertakings for which the Parties grant special or exclusive rights, in so far as the application of these provisions does not obstruct the performance, in law or in fact, of the particular public tasks assigned to them.
3. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not be construed to create any direct obligations for undertakings.
4. If a Party considers that a given practice is incompatible with the provisions of paragraphs 1 and 2, the Parties concerned shall give to the Joint Committee all the assistance required in order to examine the case and, where appropriate, eliminate the practice objected to. If the Party concerned fails to put an end to the practice objected to within the period set by the Joint Committee, or if the Joint Committee fails to reach an agreement after consultations, or after thirty days following referral for such consultations, the other Party may adopt appropriate measures to deal with the difficulties resulting from the practice in question.

*Artikkel 17***Antidumping**

1. En part skal ikke anvende antidumpingtiltak, som fastsatt i artikkel VI i GATT 1994 og WTO-avtalen om gjennomføring av artikkel VI i GATT 1994, i forbindelse med varer med opprinnelse i en annen part.
2. Partene erkjenner at en effektiv gjennomføring av konkurransereglene kan få betydning for økonomiske forhold som fører til dumping.

*Artikkel 18***Konkurranseregler vedrørende foretak**

1. Følgende praksis er uforenlig med en tilfredsstillende anvendelse av denne avtale, i den utstrekning den kan ha betydning for handelen mellom Albania og en EFTA-stat:
 - a. enhver avtale mellom foretak, enhver beslutning truffet av sammenslutninger av foretak og enhver form for samordnet oppførsel mellom foretak som har som mål eller virkning å hindre, begrense eller vri konkurransen, og
 - b. ett eller flere foretaks utilbørlige utnyttelse av sin dominerende stilling på en parts territorium eller på en vesentlig del av det.
2. Bestemmelsene i nr. 1 skal gjelde for offentlige foretaks virksomhet og for foretak som partene gir særlige eller eksklusive rettigheter, i den utstrekning anvendelsen av disse bestemmelser ikke rettslig eller faktisk hindrer dem i å utføre de særlige offentlige oppgaver som er tillagt dem.
3. Bestemmelsene i nr. 1 og 2 skal ikke tolkes slik at de skaper noen direkte forpliktelser for foretak.
4. Dersom en part anser at en bestemt praksis er uforenlig med bestemmelsene i nr. 1 og 2, skal de berørte parter gi Den blandede komité all nødvendig bistand slik at saken kan undersøkes og den praksis det er reist innvendinger mot, eventuelt kan avskaffes. Dersom den berørte part unnlater å bringe denne praksis til opphør innen den frist som er fastsatt av Den blandede komité, eller dersom Den blandede komité etter konsultasjoner eller tretti dager etter at det er bedt om konsultasjoner, ikke kommer fram til en avtale, kan den andre parten vedta hensiktsmessige tiltak for å håndtere vanskelighetene som er oppstått som følge av den aktuelle praksisen.

*Article 19***General Safeguard Measures**

The rights and obligations of the Parties in respect of general safeguards shall be governed by Article XIX of GATT 1994 and the WTO Agreement on Safeguards. In taking measures under these WTO provisions, a Party shall exclude imports of an originating product from one or several Parties if such imports do not in and of themselves cause or threaten to cause serious injury. The Party taking the measure shall demonstrate that such exclusion is in accordance with WTO jurisprudence.

*Article 20***Bilateral Safeguard Measures**

1. Where, as a result of the reduction or elimination of a customs duty under this Agreement, any product originating in a Party is being imported into the territory of another Party in such increased quantities, in absolute terms or relative to domestic production, and under such conditions as to constitute a substantial cause of serious injury or threat thereof to the domestic industry of like or directly competitive products in the territory of the importing Party, the importing Party may take bilateral safeguard measures to the minimum extent necessary to remedy or prevent the injury, subject to the provisions of paragraphs 2 to 10.
2. Bilateral safeguard measures shall only be taken upon clear evidence that increased imports have caused or are threatening to cause serious injury pursuant to an investigation in accordance with the procedures laid down in the WTO Agreement on Safeguards.
3. The Party intending to take a bilateral safeguard measure under this Article shall immediately, and in any case before taking a measure, make notification to the other Parties and the Joint Committee. The notification shall contain all pertinent information, which shall include evidence of serious injury or threat thereof caused by increased imports, a precise description of the product involved and the proposed measure, as well as the proposed date of introduction, expected duration and timetable for the progressive removal of the measure. A Party that may be affected by the measure shall be offered compensation in the form of substantially equivalent trade liberalisation in relation to the imports from any such Party.

*Artikkel 19***Generelle beskyttelsestiltak**

Partenes rettigheter og forpliktelser med hensyn til generelle beskyttelsestiltak skal reguleres av artikkel XIX i GATT 1994 og WTO-avtalen om beskyttelsestiltak. Når en part treffer tiltak etter disse WTO-bestemmelsene, skal den unnta import av varer med opprinnelse i en eller flere parter dersom slik import i seg selv ikke volder eller truer med å volde alvorlig skade. Den part som treffer tiltaket, skal godtgjøre at unntaket er i samsvar med WTOs rettspraksis.

*Artikkel 20***Bilaterale beskyttelsestiltak**

1. Dersom en vare med opprinnelse i en part, som et resultat av nedsettelse eller avvikling av toll i henhold til denne avtale, importeres til en annen parts territorium i et slikt økt omfang, i absolutte tall eller i forhold til den innenlandske produksjonen, og under slike forhold at det i vesentlig grad volder eller truer med å volde alvorlig skade for innenlandsk industri som produserer tilsvarende eller direkte konkurrerende varer på importpartens territorium, kan importparten iverksette bilaterale beskyttelsestiltak i den utstrekning det er absolutt nødvendig for å rette opp eller hindre skaden, med forbehold for bestemmelsene i nr. 2-10.
2. Bilaterale beskyttelsestiltak skal iverksettes bare dersom det foreligger klare bevis for at økt import har voldt eller truer med å volde alvorlig skade ifølge en undersøkelse gjennomført i samsvar med prosedyrer fastsatt i WTO-avtalen om beskyttelsestiltak.
3. En part som har til hensikt å iverksette et bilateralt beskyttelsestiltak etter denne artikkel, skal umiddelbart, og ikke under noen omstendigheter senere enn tiltaket iverksettes, underrette de øvrige parter og Den blandede komité. Underretningen skal inneholde alle relevante opplysninger, med bevis for at økt import har voldt eller truer med å volde alvorlig skade, en nøyaktig beskrivelse av den aktuelle varen og det foreslåtte tiltaket, samt foreslått dato for iverksettelse, forventet varighet og tidsplan for en gradvis avvikling av tiltaket. En part som kan bli berørt av tiltaket, skal tilbys kompensasjon i form av en stort sett likeverdig handelsliberalisering i forbindelse med importen fra en slik part.

4. If the conditions set out in paragraph 1 are met, the importing Party may take measures consisting in increasing the rate of customs duty for the product to a level not to exceed the lesser of:
 - a. the MFN rate of duty applied at the time the action is taken; or
 - b. the MFN rate of duty applied on the day immediately preceding the date of the entry into force of this Agreement.
 5. Bilateral safeguard measures shall be taken for a period not exceeding one year. In very exceptional circumstances, after review by the Joint Committee, measures may be taken up to a total maximum period of three years. No measure shall be applied to the import of a product which has previously been subject to such a measure.
 6. The Joint Committee shall within 30 days from the date of notification examine the information provided under paragraph 3 in order to facilitate a mutually acceptable resolution of the matter. In the absence of such resolution, the importing Party may adopt a measure pursuant to paragraph 4 to remedy the problem, and, in the absence of mutually agreed compensation, the Party against whose product the measure is taken may take compensatory action. The bilateral safeguard measure and the compensatory action shall be immediately notified to the other Parties and the Joint Committee. In the selection of the bilateral safeguard measure and the compensatory action, priority must be given to the measure which least disturbs the functioning of this Agreement. The compensatory action shall normally consist of suspension of concessions having substantially equivalent trade effects or concessions substantially equivalent to the value of the additional duties expected to result from the bilateral safeguard measure. The Party taking compensatory action shall apply the action only for the minimum period necessary to achieve the substantially equivalent trade effects and in any event, only while the measure under paragraph 4 is being applied.
 7. Upon the termination of the measure, the rate of customs duty shall be the rate which would have been in effect but for the measure.
 8. In critical circumstances, where delay would cause damage which would be difficult to repair, a Party may take a provisional emergency measure pursuant to a preliminary determination that there is clear evidence that increased imports constitute a substantial
4. Dersom vilkårene i nr. 1 er oppfylt, kan importparten treffe tiltak som går ut på å bringe tollsatsen for varen opp til et nivå som ikke skal overstige det laveste av:
 - a. gjeldende MFN-sats på det tidspunkt tiltaket iverksettes, eller
 - b. gjeldende MFN-sats dagen før denne avtale trer i kraft.
 5. Bilaterale beskyttelsestiltak skal ikke ha mer enn ett års varighet. Under helt spesielle omstendigheter kan det, etter at Den blandede komité har undersøkt saken, iverksettes tiltak for en periode på høyst tre år totalt. Et bilateralt beskyttelsestiltak skal ikke anvendes på nytt for import av en vare som tidligere har vært gjenstand for et slikt tiltak.
 6. Den blandede komité skal innen 30 dager fra underretningens dato undersøke de opplysninger som er gitt i henhold til nr. 3, med sikte på å legge til rette for en løsning som begge parter kan godta. Dersom det ikke lykkes å finne en slik løsning, kan importparten treffe tiltak i samsvar med nr. 4 for å løse problemet, og dersom det ikke oppnås enighet om kompensasjon, kan den part hvis vare er gjenstand for tiltaket, iverksette kompensasjonstiltak. De øvrige parter og Den blandede komité skal umiddelbart underrettes om det bilaterale beskyttelsestiltaket og kompensasjonstiltaket. Ved valg av bilateralt beskyttelsestiltak og kompensasjonstiltak skal det tiltak prioriteres som griper minst mulig forstyrrende inn i gjennomføringen av denne avtale. Kompensasjonstiltaket skal normalt bestå i en opphevelse av toll-innrømmelser som stort sett har likeverdig innvirkning på handelen, eller innrømmelser som stort sett er likeverdige med verdien av tilleggstollen som det bilaterale beskyttelsestiltaket forventes å innbringe. En part som iverksetter kompensasjonstiltak, skal anvende tiltaket bare så lenge det er absolutt nødvendig for å oppnå en stort sett likeverdig innvirkning på handelen, og under alle omstendigheter bare så lenge tiltaket etter nr. 4 anvendes.
 7. Når tiltaket er opphevet, skal tollsatsen være den samme som den ville ha vært om tiltaket ikke var blitt iverksatt.
 8. I kritiske situasjoner der forsinkelse vil medføre skade som vil være vanskelig å rette opp, kan en part iverksette et midlertidig krisetiltak i henhold til en midlertidig påvisning av at det foreligger klart bevis for at økt import i vesentlig grad volder eller truer med å volde alvorlig

cause of serious injury, or threat thereof, to the domestic industry. The Party intending to take such a measure shall immediately notify the other Parties and the Joint Committee thereof. Within 30 days of the date of the notification, the procedures set out in paragraphs 2 to 6, including for compensatory action, shall be initiated. Any compensation shall be based on the total period of application of the provisional emergency measure and of the emergency measure.

9. Any provisional measure shall be terminated within 200 days at the latest. The period of application of any such provisional measure shall be counted as part of the duration of the measure set out in paragraph 5 and any extension thereof. Any tariff increases shall be promptly refunded if the investigation described in paragraph 2 does not result in a finding that the conditions of paragraph 1 are met.
10. Five years after the date of entry into force of this Agreement, the Parties shall review in the Joint Committee whether there is need to maintain the possibility to take safeguard measures between them. If the Parties decide, after the first review, to maintain such possibility, they shall thereafter conduct biennial reviews of this matter in the Joint Committee.

skade for innenlandsk industri. En part som har til hensikt å iverksette et slikt tiltak, skal umiddelbart underrette de øvrige parter og Den blandede komité om dette. Innen 30 dager fra underretningens dato skal prosedyrene angitt i nr. 2-6, herunder med sikte på kompensasjonstiltak, iverksettes. Enhver kompensasjon skal være basert på den tid det midlertidige krisetiltaket og krisetiltaket er anvendt totalt.

9. Ethvert midlertidig tiltak skal bringes til opphør innen 200 dager. Den tid et midlertidig tiltak anvendes, skal regnes som en del av varigheten av tiltaket som er fastsatt i nr. 5 og enhver forlengelse av denne. Enhver økning av tollsatser skal umiddelbart refunderes dersom undersøkelsen omhandlet i nr. 2 ikke konkluderer med at vilkårene i nr. 1 er oppfylt.
10. Fem år etter at denne avtale er trådt i kraft, skal partene undersøke, i Den blandede komité, om det er behov for å opprettholde muligheten for å treffe beskyttelsestiltak seg imellom. Dersom partene etter den første gjennomgangen beslutter at en slik mulighet skal opprettholdes, skal de deretter undersøke saken på nytt hvert annet år i Den blandede komité.

Article 21

General Exceptions

The rights and obligations of the Parties in respect of general exceptions shall be governed by Article XX of the GATT 1994, which is hereby incorporated into and made part of this Agreement.

Article 22

Security Exceptions

The rights and obligations of the Parties in respect of security exceptions shall be governed by Article XXI of the GATT 1994, which is hereby incorporated into and made part of this Agreement.

Artikkel 21

Generelle unntak

Partenes rettigheter og forpliktelser med hensyn til generelle unntak skal reguleres av artikkel XX i GATT 1994, som herved innlemmes i denne avtale og gjøres til en del av den.

Artikkel 22

Sikkerhetsunntak

Partenes rettigheter og forpliktelser med hensyn til sikkerhetsunntak skal reguleres av artikkel XXI i GATT 1994, som herved innlemmes i denne avtale og gjøres til en del av den.

Chapter 3

Protection of Intellectual Property

Article 23

Protection of Intellectual Property

1. The Parties shall grant and ensure adequate, effective and non-discriminatory protection of intellectual property rights, and provide for measures for the enforcement of such rights against infringement thereof, counterfeiting and piracy, in accordance with the provisions of this Article, Annex V and the international agreements referred to therein.
2. The Parties shall accord to each other's nationals treatment no less favourable than that they accord to their own nationals. Exemptions from this obligation must be in accordance with the substantive provisions of Articles 3 and 5 of the WTO Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (hereinafter referred to as «the TRIPS Agreement»).
3. The Parties shall grant to each other's nationals treatment no less favourable than that accorded to nationals of any other State. Exemptions from this obligation must be in accordance with the substantive provisions of the TRIPS Agreement, in particular Articles 4 and 5 thereof.
4. The Parties agree, upon request of any Party to the Joint Committee, to review the provisions on the protection of intellectual property rights contained in the present Article and in Annex V, with a view to further improving the level of protection they provide for and to avoiding or remedying trade distortions caused by actual levels of protection of intellectual property rights.

Chapter 4

Investment, Services and Government Procurement

Article 24

Investment

1. The Parties shall endeavour to provide in their territories stable, equitable and transparent investment conditions for investors of the other Parties that are making or seeking to make investments in their territories.
2. The Parties shall admit investments by investors of the other Parties in accordance with their laws and regulations. They recognise that

Kapittel 3

Vern av immaterielle rettigheter

Artikkel 23

Vern av immaterielle rettigheter

1. Partene skal gi og sikre et tilstrekkelig, effektivt og ikke-diskriminerende vern av immaterielle rettigheter, og fastsette tiltak for å sikre disse rettighetene mot krenkelse, forfalskning og piratvirksomhet, i samsvar med bestemmelsene i denne artikkel, vedlegg V og de internasjonale avtaler det er vist til der.
2. Partene skal gi hverandres borgere en behandling som ikke er mindre gunstig enn den de gir egne borgere. Unntak fra denne forpliktelsen skal være i samsvar med de materielle bestemmelsene i artikkel 3 og 5 i WTO-avtalen om handelsrelaterte sider ved immaterielle rettigheter (heretter kalt «TRIPS-avtalen»).
3. Partene skal gi hverandres borgere en behandling som ikke er mindre gunstig enn den de gir borgere av enhver annen stat. Unntak fra denne forpliktelsen skal være i samsvar med de materielle bestemmelsene i TRIPS-avtalen, særlig artikkel 4 og 5.
4. Partene er enige om at de, etter anmodning fra en part rettet til Den blandede komité, vil gjennomgå bestemmelsene om vern av immaterielle rettigheter i denne artikkel og i vedlegg V med henblikk på å bedre beskyttelsesnivået ytterligere og å unngå eller rette opp handelsvridninger som skyldes aktuelle beskyttelsesnivåer for immaterielle rettigheter.

Kapittel 4

Investeringer, tjenester og offentlige anskaffelser

Artikkel 24

Investeringer

1. Partene skal bestrebe seg på at det på deres territorium gis stabile, rettferdige og oversiktlige investeringsvilkår for investorer fra de øvrige parter som foretar eller søker å foreta investeringer på deres territorium.
2. Partene skal tillate investeringer foretatt av investorer fra de øvrige parter i samsvar med sine lover og forskrifter. De erkjenner at det er

it is inappropriate to encourage investment by relaxing health, safety or environmental standards.

3. The Parties recognise the importance of promoting investment and technology flows as a means for achieving economic growth and development. Co-operation in this respect may include:
 - a. appropriate means of identifying investment opportunities and information channels on investment regulations;
 - b. exchange of information on measures to promote investment abroad; and
 - c. the furthering of a legal environment conducive to increased investment flows.
4. The Parties affirm their commitment to review issues related to investment in the Joint Committee no later than five years after the entry into force of this Agreement, including the right of establishment of investors of one Party in the territory of another Party.
5. Albania, on the one part, and Iceland, the Principality of Liechtenstein, and the Swiss Confederation, on the other, shall refrain from arbitrary or discriminatory measures regarding investments by investors of another Party mentioned in this paragraph and shall observe any obligation they have entered into with regard to a specific investment by an investor of another Party mentioned in this paragraph.

uakseptabelt å stimulere til investeringer ved å lempe på standarder for helse, sikkerhet eller miljø.

3. Partene erkjenner at det er viktig å fremme investering og teknologioverføring som et middel til å oppnå økonomisk vekst og utvikling. Samarbeid kan i denne forbindelse omfatte:
 - a. hensiktsmessige måter for å finne fram til investeringsmuligheter og informasjonskanaler om investeringsregulering,
 - b. utveksling av informasjon om tiltak for å fremme investering i utlandet, og
 - c. fremme av en rettslig ramme som gir økte investeringsstrømmer.
4. Partene bekrefter sin forpliktelse til å gjennomgå investeringsspørsmål i Den blandede komité innen fem år etter at denne avtale er trådt i kraft, herunder den rett som tilkommer investorer fra en part til å etablere seg på en annen parts territorium.
5. Albania på den ene siden, og Island, Fyrstedømmet Liechtenstein og Det sveitsiske edsforbund på den andre siden, skal avstå fra vilkårlige eller diskriminerende tiltak i forbindelse med investeringer som foretas av investorer fra en annen part som nevnt i dette ledd, og skal oppfylle alle forpliktelser de har inngått med hensyn til en konkret investering foretatt av en investor fra en annen part som nevnt i dette ledd.

Article 25

Trade in Services

1. The Parties shall aim at achieving gradual liberalisation and the opening of their markets for trade in services in accordance with the provisions of the General Agreement on Trade in Services (hereinafter referred to as «the GATS»), taking into account ongoing work under the auspices of the WTO.
2. If a Party grants to a non-Party, after the entry into force of this Agreement, additional benefits with regard to the access to its services markets, it shall afford adequate opportunities for negotiations with a view to extending these benefits to another Party on a reciprocal basis.
3. The Parties undertake to keep under review paragraphs 1 and 2 with a view to establishing an agreement on liberalisation of trade in services in accordance with Article V of the GATS.

Artikkel 25

Handel med tjenester

1. Partene skal ta sikte på å oppnå en gradvis liberalisering og åpning av sine markeder for handel med tjenester i samsvar med bestemmelsene i Generalavtalen om handel med tjenester (heretter kalt «GATS»), og det skal tas hensyn til det pågående arbeidet i regi av WTO.
2. Dersom en part etter at denne avtale er trådt i kraft, gir en ikke-part ekstra fordeler med hensyn til adgang til sine tjenestemarkeder, skal den gi tilstrekkelige muligheter for forhandlinger med sikte på å utvide disse fordelene til å omfatte en annen part på grunnlag av gjensidighet.
3. Partene forplikter seg til å vurdere nr. 1 og 2 fortløpende med sikte på å opprette en avtale om liberalisering av handel med tjenester i samsvar med artikkel V i GATS.

*Article 26***Government Procurement**

1. The Parties shall enhance their mutual understanding of their government procurement laws and regulations with a view to progressively liberalising their respective procurement markets on the basis of non-discrimination and reciprocity.
2. In order to improve transparency, the Parties shall publish their laws, or otherwise make publicly available their laws, regulations and administrative rulings of general application as well as their respective international agreements that may affect their procurement markets. The Parties shall promptly respond to specific questions and provide, upon request, information to each other on matters referred to in this paragraph.
3. If a Party grants to a non-Party, after the entry into force of this Agreement, additional benefits with regard to the access to its procurement markets, it shall agree to enter into negotiations with a view to extending these benefits to another Party on a reciprocal basis.

*Chapter 5***Payments and Capital Movements***Article 27***Payments for Current Transactions**

Subject to the provisions of Article 29, the Parties undertake to allow all payments for current transactions to be made in a freely convertible currency.

*Article 28***Capital Movements**

1. The Parties shall ensure that capital for investments made in companies formed in accordance with their laws, any returns stemming therefrom, and the amounts resulting from liquidations of investments are freely transferable.
2. The Parties shall hold consultations with a view to facilitating the movement of capital between Albania and the EFTA States and achieve its complete liberalisation as soon as conditions permit.

*Artikkel 26***Offentlige anskaffelser**

1. Partene skal øke sin gjensidige forståelse av lover og forskrifter om offentlige anskaffelser med sikte på en gradvis liberalisering av sine respektive anskaffelsesmarkeder på grunnlag av ikke-diskriminering og gjensidighet.
2. For å sikre økt innsyn skal partene kunngjøre sine lover, eller på annen måte gjøre offentlig tilgjengelig sine lover, forskrifter og generelle administrative vedtak samt de respektive internasjonale avtaler som kan ha betydning for deres anskaffelsesmarkeder. Partene skal omgående svare på konkrete spørsmål og på anmodning gi hverandre opplysninger om saker omhandlet i dette ledd.
3. Dersom en part etter at denne avtale er trådt i kraft, gir en ikke-part ekstra fordeler med hensyn til adgang til sine anskaffelsesmarkeder, skal den gi sitt samtykke til å gå inn i forhandlinger med sikte på å utvide disse fordelene til å omfatte en annen part på grunnlag av gjensidighet.

*Kapittel 5***Betalinger og kapitalbevegelser***Artikkel 27***Betalinger for løpende transaksjoner**

Med forbehold for bestemmelsene i artikkel 29 forplikter partene seg til å tillate at alle betalinger for løpende transaksjoner foretas i en fritt konvertibel valuta.

*Artikkel 28***Kapitalbevegelser**

1. Partene skal sikre at kapital til investeringer foretatt i selskaper som er opprettet i samsvar med deres lovgivning, all avkastning av kapitalen og de beløp som er et resultat av avvikling av investeringer, er fritt overførbare.
2. Partene skal holde konsultasjoner med sikte på å forenkle kapitalbevegelsen mellom Albania og EFTA-statene og oppnå full liberalisering så snart forholdene tillater det.

Article 29

Balance of Payments Difficulties

Where Albania or an EFTA State is in serious balance of payments difficulties, or under threat thereof, Albania or the EFTA State concerned, respectively, may, in conformity with the conditions laid down within the framework of the GATT and in Articles VIII and XIV of the Statutes of the International Monetary Fund, take restrictive measures with regard to current payments if such measures are strictly necessary. Albania or the EFTA State concerned, as the case may be, shall inform the other Parties immediately of such measures and shall provide as soon as possible a timetable for their removal.

Article 30

Clarifications

It is understood that the obligations stated in this Chapter are without prejudice to the equitable, non-discriminatory and good faith application of measures pursuant to court orders or judgements and administrative proceedings. It is also understood that the right of an investor to freely transfer amounts in relation to his investment is without prejudice to any fiscal obligation such an investor may have.

Chapter 6

Institutional Provisions

Article 31

The Joint Committee

1. The Parties hereby establish the Albania-EFTA Joint Committee. It shall be composed of representatives of the Parties, which shall be headed by Ministers or by senior officials delegated by them for this purpose.
2. The Joint Committee shall:
 - a. supervise and review the implementation of this Agreement, inter alia by means of a comprehensive review of the application of the provisions of this Agreement, with due regard to any specific reviews contained in this Agreement;
 - b. keep under review the possibility of further removal of barriers to trade and other restrictive measures concerning trade between Albania and the EFTA States;
 - c. oversee the further development of this Agreement;

Artikkel 29

Vanskeligheter med betalingsbalansen

Når Albania eller en EFTA-stat har eller står i fare for å få alvorlige vanskeligheter med betalingsbalansen, kan henholdsvis Albania eller den berørte EFTA-stat, i samsvar med vilkårene fastsatt innenfor rammen av GATT og i artikkel VIII og XIV i Det internasjonale valutafondets vedtekter, treffe restriktive tiltak med hensyn til løpende betalinger dersom dette er tvingende nødvendig. Albania eller den berørte EFTA-stat, alt etter som, skal umiddelbart underrette de øvrige parter om slike tiltak, og skal så snart som mulig legge fram en tidsplan for å fjerne dem.

Artikkel 30

Avklarende merknader

Det er forutsatt at forpliktelsene oppført i dette kapittel ikke berører en anvendelse av tiltak som er rettfærdig, ikke-diskriminerende og i god tro, i henhold til en rettslig kjennelse eller dom eller et forvaltningsvedtak. Det er også forutsatt at en investors rett til fritt å overføre beløp i forbindelse med sin investering ikke berører denne investors eventuelle skattemessige forpliktelser.

Kapittel 6

Institusjonelle bestemmelser

Artikkel 31

Den blandede komité

1. Partene oppretter med dette Den blandede komité for Albania-EFTA-avtalen. Den skal bestå av representanter for partene, som skal ledes av ministre eller av embetsmenn de har utpekt for dette formål.
2. Den blandede komité skal:
 - a. overvåke og følge opp gjennomføringen av denne avtale, blant annet ved en omfattende gjennomgang av anvendelsen av bestemmelsene i denne avtale, og det skal da tas behørig hensyn til eventuell konkret gjennomgang fastsatt i denne avtale,
 - b. fortløpende vurdere muligheten for ytterligere avvikling av handelshindringer og andre restriktive tiltak i handelen mellom Albania og EFTA-statene,
 - c. overvåke den videre utviklingen av denne avtale,

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

- d. supervise the work of all sub-committees and working groups established under this Agreement;
 - e. endeavour to resolve disputes that may arise regarding the interpretation or application of this Agreement;
 - f. oversee the implementation of Article 5; and
 - g. consider any other matter that may affect the operation of this Agreement.
3. The Joint Committee may decide to set up such sub-committees and working groups as it considers necessary to assist it in accomplishing its tasks. Except where otherwise provided for in this Agreement, the sub-committees and working groups shall work under a mandate established by the Joint Committee.
 4. The Joint Committee shall take decisions as provided for in this Agreement, and may make recommendations, by consensus.
 5. The Joint Committee shall meet within one year of the entry into force of this Agreement. Thereafter, it shall meet whenever necessary upon mutual agreement but normally every two years. Its meetings shall be chaired jointly by Albania and one of the EFTA States. The Joint Committee shall establish its rules of procedure.
 6. Each Party may request at any time, through a notice in writing to the other Parties, that a special meeting of the Joint Committee be held. Such a meeting shall take place within 30 days of receipt of the request, unless the Parties agree otherwise.
 7. The Joint Committee may decide to amend the Annexes and Protocols to this Agreement. Subject to paragraph 8, it may set a date for the entry into force of such decisions.
 8. If a representative of a Party in the Joint Committee has accepted a decision subject to the fulfilment of constitutional requirements, the decision shall enter into force on the date that the last Party notifies that its internal requirements have been fulfilled, unless the decision itself specifies a later date. The Joint Committee may decide that the decision shall enter into force for those Parties that have fulfilled their internal requirements, provided that Albania is one of those Parties. A Party may apply a decision of the Joint Committee provisionally until such decision enters into force for
- d. føre tilsyn med arbeidet i alle underkomiteer og arbeidsgrupper opprettet i henhold til denne avtale,
 - e. bestrebe seg på å løse tvister som kan oppstå om fortolkningen eller anvendelsen av denne avtale,
 - f. overvåke gjennomføringen av artikkel 5, og
 - g. vurdere alle andre saker som kan ha betydning for hvordan denne avtale virker.
3. Den blandede komité kan beslutte å opprette de underkomiteer eller arbeidsgrupper som den mener er nødvendig til å bistå seg for å kunne gjennomføre sine oppgaver. Med mindre det er bestemt noe annet i denne avtale, skal underkomiteene og arbeidsgruppene arbeide på grunnlag av et mandat fastsatt av Den blandede komité.
 4. Den blandede komité skal treffe beslutning som fastsatt i denne avtale, og kan gi anbefalinger, ved konsensus,
 5. Den blandede komité skal komme sammen innen ett år etter at denne avtale er trådt i kraft. Deretter skal den komme sammen ved behov etter felles overenskomst, men vanligvis hvert annet år. Møtene skal ledes av Albania og en av EFTA-statene i fellesskap. Den blandede komité skal fastsette sin forretningsorden.
 6. Hver av partene kan på et hvilket som helst tidspunkt, ved skriftlig underretning til de øvrige parter, be om at det holdes et ekstraordinært møte i Den blandede komité. Et slikt møte skal finne sted innen 30 dager etter at anmodningen er mottatt, med mindre partene blir enige om noe annet.
 7. Den blandede komité kan beslutte å endre vedlegg og protokoller til denne avtale. Med forbehold for bestemmelsene i nr. 8 kan den fastsette en dato for når slike beslutninger skal tre i kraft.
 8. Dersom en parts representant i Den blandede komité har godtatt en beslutning med forbehold om oppfyllelse av forfatningsrettslige krav, skal beslutningen tre i kraft den dag den siste av partene gir underretning om at dens internrettslige krav er oppfylt, med mindre det i selve beslutningen er fastsatt en senere dato. Den blandede komité kan bestemme at beslutningen skal tre i kraft for de parter som har oppfylt sine internrettslige krav, forutsatt at Albania er en av disse parter. En part kan anvende en beslutning i Den blandede komité midlertidig inntil beslutningen trer i kraft for

that Party, subject to its constitutional requirements.

vedkommende part, med forbehold for dens forfatningsrettslige krav.

Chapter 7

Dispute Settlement

Article 32

Consultations

1. In case of any divergence with respect to the interpretation, implementation and application of this Agreement, the Parties shall make every attempt through co-operation and consultations to arrive at a mutually satisfactory solution.
2. Any Party may request in writing consultations with any other Party regarding any actual or proposed measure or any other matter that it considers might affect the operation of this Agreement. The Party requesting consultations shall at the same time notify the other Parties in writing thereof and supply all relevant information.
3. The consultations shall take place in the Joint Committee if any of the Parties so requests within 20 days from the receipt of the notification referred to in paragraph 2, with a view to finding a commonly acceptable solution. If the Party to which a request in accordance with paragraph 2 or this paragraph is made does not reply within ten days or does not enter into consultations within 20 days after receipt of the request, the Party making the request is entitled to request the establishment of an arbitration panel in accordance with Article 33.

Article 33

Arbitration

1. Disputes between the Parties relating to the interpretation of rights and obligations under this Agreement, which have not been settled through direct consultations or in the Joint Committee within 60 days from the date of the receipt of the request for consultations, may be referred to arbitration by the complaining Party by means of a written notification addressed to the Party complained against. A copy of this notification shall be communicated to all other Parties so that each of those Parties may determine whether to participate in the dispute.
2. Where more than one Party requests the establishment of an arbitration panel relating to the same matter, a single arbitration panel may,

Kapittel 7

Tvisteløsning

Artikkel 32

Konsultasjoner

1. Ved uenighet om fortolkningen, gjennomføringen og anvendelsen av denne avtale skal partene gjennom samarbeid og konsultasjoner gjøre sitt ytterste for å komme fram til en gjensidig tilfredsstillende løsning.
2. En part kan skriftlig be en annen part om konsultasjoner om ethvert eksisterende eller foreslått tiltak, eller om andre spørsmål som den mener kan være av betydning for hvordan denne avtale virker. Den part som ber om konsultasjoner, skal samtidig gi de øvrige parter skriftlig underretning om dette, og oversende alle relevante opplysninger.
3. Konsultasjonene skal finne sted i Den blandede komité dersom en av partene ber om det, innen 20 dager etter at underretningen nevnt i nr. 2 er mottatt, med sikte på å finne en løsning som kan godtas av alle parter. Dersom den part som får en anmodning i samsvar med nr. 2 eller dette ledd, ikke svarer innen ti dager eller ikke innleder konsultasjoner innen 20 dager etter at anmodningen er mottatt, har den part som fremmer anmodningen, rett til å be om at det opprettes et voldgiftspanel i samsvar med artikkel 33.

Artikkel 33

Voldgift

1. Tvister mellom partene om fortolkningen av rettigheter og plikter etter denne avtale som ikke er blitt løst gjennom direkte konsultasjoner eller i Den blandede komité innen 60 dager etter at anmodningen om konsultasjoner er mottatt, kan henvises til voldgift av den part som har inngitt klage, ved en skriftlig underretning rettet til den innklagede part. En kopi av underretningen skal oversendes til alle øvrige parter, slik at hver part kan avgjøre om den vil delta i tvisten.
2. Dersom mer enn én part ber om at det opprettes et voldgiftspanel i tilknytning til samme sak,

whenever feasible, be established to consider such disputes.¹

3. A Party that is not a party to the dispute shall be entitled, on delivery of a written request to the parties to the dispute, to make written submissions to the arbitration panel, receive written submissions, including annexes, from the parties to the dispute, attend hearings and make oral statements.
4. The arbitration panel shall comprise three members. In its written notification pursuant to paragraph 1 of this Article the Party referring the dispute to arbitration shall designate one member, who may be its national or resident. Within 30 days from the receipt of the notification referred to in paragraph 1 of this Article, the Party to which it was addressed shall, in turn, designate one member, who may be its national or resident.
5. Within 60 days from the receipt of the notification referred to in paragraph 1 of this Article, the two members already designated shall agree on the designation of a third member. The third member shall not be a national of either party to the dispute, nor permanently reside on the territory of either party to the dispute. The member thus appointed shall be the President of the arbitration panel.
6. If all three members have not been designated or appointed within 60 days from the receipt of the notification referred to in paragraph 1, either party to the dispute may request the Secretary-General of the Permanent Court of Arbitration at the Hague to designate an appointing authority.
7. The arbitration panel shall examine the matter referred to it in the request for the establishment of an arbitration panel in light of the provisions of this Agreement applied and interpreted in accordance with the rules of interpretation of public international law. The award of the arbitration panel shall be final and binding upon the parties to the dispute.
8. Unless otherwise specified in this Agreement or agreed between the parties to the dispute, the Optional Rules for Arbitrating Disputes between Two States of the Permanent Court of Arbitration (PCA), effective 20 October 1992, shall apply.

kan det opprettes ett enkelt voldgiftspanel, når det lar seg gjøre.¹

3. En part som ikke er part i tvisten, skal ved en skriftlig anmodning rettet til partene i tvisten ha rett til å legge skriftlige innlegg fram for voldgiftspanelet, motta skriftlige innlegg, herunder vedlegg, fra partene i tvisten, møte i forhandlinger og avgi muntlige innlegg.
4. Voldgiftspanelet skal bestå av tre medlemmer. I sin skriftlige underretning i henhold til nr. 1 skal den part som henviser tvisten til voldgift, utpeke ett medlem, som kan være denne parts borger eller bosatt der. Senest 30 dager etter at underretningen nevnt i nr. 1 er mottatt, skal den part den var rettet til, i sin tur utpeke ett medlem, som kan være denne parts borger eller bosatt der.
5. Innen 60 dager etter at underretningen nevnt i nr. 1 er mottatt, skal de to utpekte medlemmene sammen utpeke et tredje medlem. Det tredje medlemmet skal ikke være borger av en part i tvisten, og heller ikke være fast bosatt på territoriet til en part i tvisten. Det medlem som blir utpekt på denne måten, skal være voldgiftspaneletts formann.
6. Dersom samtlige tre medlemmer ikke er utpekt eller oppnevnt innen 60 dager etter at underretningen nevnt i nr. 1 er mottatt, kan en part i tvisten be generalsekretæren ved Den faste voldgiftsdomstolen i Haag utpeke en oppnevende myndighet.
7. Voldgiftspanelet skal undersøke den sak den har fått seg forelagt i anmodningen om opprettelse av et voldgiftspanel, på bakgrunn av bestemmelsene i denne avtale, anvendt og fortolket i samsvar med folkerettens fortolkningsregler. Voldgiftspaneletts avgjørelse skal være endelig og bindende for partene i tvisten.
8. Med mindre noe annet er angitt i denne avtale eller avtalt mellom partene i tvisten, skal Den faste voldgiftsdomstolens fakultative regler for voldgiftstvister mellom to stater, som fikk virkning 20. oktober 1992, gjelde.

¹ For the purpose of this Chapter, the terms «Party» and «party to the dispute» are used regardless of whether two or more Parties are involved in a dispute.

¹ I dette kapittel benyttes uttrykkene «part» og «part i tvisten» uavhengig av om det er to eller flere parter som er involvert i en tvist.

Article 34

Implementation of the Award

1. The Party concerned shall promptly comply with the award of the arbitration panel. If it is impracticable to comply immediately, the parties to the dispute shall endeavour to agree on a reasonable period of time to do so. In the absence of such agreement within 30 days from the date of the award, either party to the dispute may, within 10 days from the expiration of such period, request the original arbitration panel to determine the length of the reasonable period of time.
2. The Party concerned shall notify the other party to the dispute of the measure adopted in order to implement the award.
3. If the Party concerned fails to comply with the award within a reasonable period of time and the parties to the dispute have not agreed on any compensation, the other party to the dispute may, until the award has been properly implemented or the dispute has been otherwise resolved, and subject to a prior notification of 30 days, suspend the application of benefits granted under this Agreement, but only equivalent to those affected by the measure that the arbitration panel has found to violate this Agreement.
4. Any dispute regarding the implementation of the award or the notified suspension shall be decided by the arbitration panel upon request of either party to the dispute before compensation can be sought or suspension of benefits can be applied. The arbitration panel may also rule on the conformity with the award of any implementing measures adopted after the suspension of benefits and whether the suspension of benefits should be terminated or modified. The ruling of the arbitration panel under this paragraph shall normally be given within 45 days from the date of receipt of the request.

Chapter 8

Final Provisions

Article 35

Fulfilment of Obligations

The Parties shall take any general or specific measures required to fulfil their obligations under this Agreement.

Artikkel 34

Fullbyrding av avgjørelsen

1. Den berørte part skal umiddelbart etterkomme voldgiftspanelets avgjørelse. Dersom det ikke er praktisk mulig å etterkomme den umiddelbart, skal partene i tvisten bestrebe seg på å bli enige om en rimelig frist for å gjøre dette. Dersom det ikke er oppnådd enighet innen 30 dager etter avgjørelsen, kan en av partene i tvisten innen 10 dager etter fristens utløp be det opprinnelige voldgiftspanelet om å fastsette en rimelig frist.
2. Den berørte part skal underrette den andre parten i tvisten om de tiltak som er truffet for å etterkomme avgjørelsen.
3. Dersom den berørte part unnlater å etterkomme avgjørelsen innen rimelig tid og partene i tvisten ikke er blitt enige om noen kompensasjon, kan den andre parten i tvisten, inntil avgjørelsen er behørig fullbyrdet eller tvisten er blitt løst på annen måte, og med 30 dagers varsel, oppheve anvendelsen av fordeler innrømmet etter denne avtale, men bare tilsvarende de fordeler som berøres av tiltaket som anses å utgjøre et brudd på denne avtale.
4. Enhver tvist om fullbyrdingen av avgjørelsen eller den varslede opphevingen skal avgjøres av voldgiftspanelet på anmodning fra en av partene i tvisten før kompensasjon kan vurderes eller opphevelse av fordeler iverksettes. Voldgiftspanelet kan også avgjøre om eventuelle gjennomføringstiltak vedtatt etter at fordelene er opphevet, er i samsvar med panelets avgjørelse, og om opphevingen av fordeler bør bringes til opphør eller endres. Voldgiftspanelets avgjørelse etter dette ledd skal normalt foreligge innen 45 dager etter at anmodningen er mottatt.

Kapittel 8

Sluttbestemmelser

Artikkel 35

Oppfyllelse av forpliktelser

Partene skal treffe alle generelle eller særlige tiltak som er nødvendige for å kunne oppfylle sine forpliktelser etter denne avtale.

*Article 36***Annexes and Protocols**

The Annexes and Protocols to this Agreement, including their Appendices, are an integral part of this Agreement.

*Article 37***Evolutionary Clause**

1. The Parties undertake to review this Agreement in light of further developments in international economic relations, inter alia, in the framework of the WTO, and to examine in this context and in light of any relevant factor the possibility of further developing and deepening their co-operation under this Agreement and to extend it to areas not covered therein. The Joint Committee may examine this possibility and, where appropriate, make recommendations to the Parties, particularly with a view to opening up negotiations.
2. Agreements resulting from the procedure referred to in paragraph 1 shall be subject to ratification, acceptance or approval by the Parties in accordance with their own procedures.

*Article 38***Amendments**

1. The Parties may agree on any amendment to this Agreement. Unless otherwise agreed by the Parties, amendments shall enter into force on the first day of the third month following the deposit of the last instrument of ratification, acceptance or approval.
2. The text of the amendments as well as the instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Depositary.

*Article 39***Relation to Other International Agreements**

1. The provisions of this Agreement shall be without prejudice to the rights and obligations of the Parties under the WTO Agreement and the other agreements negotiated thereunder, to which they are a party, and any other international agreement, to which they are a party.
2. This Agreement shall not preclude the maintenance or establishment of customs unions, free trade areas, arrangements for frontier trade and other preferential agreements inso-

*Artikkel 36***Vedlegg og protokoller**

Vedlegg og protokoller til denne avtale, med tillegg, utgjør en integrerende del av denne avtale.

*Artikkel 37***Utviklingsklausul**

1. Partene forplikter seg til å gjennomgå denne avtale på nytt på bakgrunn av den videre utviklingen i de internasjonale økonomiske forbindelser, blant annet innenfor rammen av WTO, og i den sammenheng og på bakgrunn av eventuelle relevante faktorer undersøke muligheten for å videreutvikle og styrke sitt samarbeid på grunnlag av denne avtale, og utvide det til områder som ikke omfattes av avtalen. Den blandede komité kan vurdere denne muligheten og, dersom det er hensiktsmessig, gi anbefalinger til partene, særlig med sikte på å åpne forhandlinger.
2. Avtaler som er resultat av den prosedyre som er nevnt i nr. 1, skal ratifiseres, godtas eller godkjennes av partene i samsvar med deres egne prosedyrer.

*Artikkel 38***Endringer**

1. Partene kan bli enige om å endre denne avtale. Endringer skal tre i kraft den første dagen i den tredje måneden etter at det siste ratifikasjons-, godtakelses- eller godkjenningssdokumentet er deponert, med mindre partene blir enige om noe annet.
2. Teksten til endringene samt ratifikasjons-, godtakelses- eller godkjenningssdokumentene skal deponeres hos depositaren.

*Artikkel 39***Forholdet til andre internasjonale avtaler**

1. Bestemmelsene i denne avtale skal ikke berøre partenes rettigheter og forpliktelser etter WTO-avtalen og de øvrige avtaler som er framforhandlet innenfor dens ramme, der de er part, samt enhver annen internasjonal avtale der de er part.
2. Denne avtale skal ikke være til hinder for opprettholdelse eller opprettelse av tollunioner, frihandelsområder, ordninger for grensehandel og andre preferanseavtaler, i den grad de ikke

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

far as they do not have the effect of altering the trade arrangements provided for in this Agreement.

3. When a Party enters into a customs union or free trade agreement with a third party it shall, upon request by any other Party, be prepared to enter into consultations with the requesting Party.

Article 40

Accession

1. Any State, becoming a Member of the European Free Trade Association may accede to this Agreement, provided that the Joint Committee approves its accession, on terms and conditions to be agreed upon by the Parties. The instrument of accession shall be deposited with the Depositary.
2. In relation to an acceding State, this Agreement shall enter into force on the first day of the third month following the deposit of its instrument of accession, or the approval of the terms of accession by the existing Parties, whichever is later.

Article 41

Withdrawal and Expiration

1. Each Party may withdraw from this Agreement by means of a written notification to the Depositary. The withdrawal shall take effect six months after the date on which the notification is received by the Depositary.
2. If Albania withdraws, this Agreement shall expire when its withdrawal becomes effective.
3. Any EFTA State which withdraws from the Convention establishing the European Free Trade Association shall, ipso facto on the same day as the withdrawal takes effect, cease to be a Party to this Agreement.

Article 42

Entry into Force

1. This Agreement is subject to ratification, acceptance or approval in accordance with the respective constitutional requirements of the Parties. The instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Depositary.
2. This Agreement shall enter into force on 1 april 2010 in relation to those Parties which have deposited their instruments of ratification,

endrer de handelsordninger som omfattes av denne avtale.

3. Når en part går inn i en tollunion eller en frihandelsavtale med en tredjepart, skal den på anmodning fra en annen part være rede til å innlede konsultasjoner med den part som har fremmet anmodningen.

Artikkel 40

Tiltredelse

1. Enhver stat som blir medlem av Det europeiske frihandelsforbund, kan tiltre denne avtale, forutsatt at Den blandede komité godkjenner tiltredelsen, på de vilkår som partene blir enige om. Tiltredelsesdokumentet skal deponeres hos depositaren.
2. For en tiltredende stat skal denne avtale tre i kraft den første dagen i den tredje måneden etter at dens tiltredelsesdokument er deponert hos depositaren eller de eksisterende parter har godkjent tiltredelsesvilkårene, alt etter hva som skjer sist.

Artikkel 41

Oppsigelse og opphør

1. Hver part kan si opp denne avtale ved skriftlig underretning til depositaren. Oppsigelsen skal få virkning seks måneder etter at depositaren har mottatt underretningen.
2. Dersom Albania sier opp avtalen, skal den opphøre når oppsigelsen får virkning.
3. Enhver EFTA-stat som sier opp konvensjonen om opprettelse av Det europeiske frihandelsforbund, skal ipso facto, samme dag som oppsigelsen får virkning, opphøre å være part i denne avtale.

Artikkel 42

Ikrafttredelse

1. Denne avtale skal ratifiseres, godtas eller godkjennes i samsvar med partenes respektive forfatningsrettslige krav. Ratifikasjons- godtakelses- eller godkjenningsdokumentene skal deponeres hos depositaren.
2. Denne avtale skal tre i kraft 1. april 2010 for de parter som har deponert sitt ratifikasjons-, godtakelses- eller godkjenningsdokument, eller

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

acceptance or approval, or notified provisional application to the Depositary, at least two months before that date, and provided that Albania is among those Parties.

3. In case this Agreement does not enter into force on 1 april 2010 it shall enter into force on the first day of the third month after Albania and at least one EFTA State have deposited their instruments of ratification, acceptance or approval, or notified provisional application to the Depositary.
4. In relation to an EFTA State depositing its instrument of ratification, acceptance or approval after this Agreement has entered into force, this Agreement shall enter into force on the first day of the third month following the deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval.
5. If its constitutional requirements permit, Albania or any EFTA State may apply this Agreement provisionally pending ratification, acceptance or approval by that Party. Provisional application of this Agreement shall be notified to the Depositary.
6. This Agreement shall not enter into force or be applied provisionally between Albania and an EFTA State unless the complementary agreement on trade in agricultural products between Albania and that EFTA State enters into force or is applied provisionally simultaneously. It shall remain in force between Albania and that EFTA State as long as the complementary agreement remains in force between them.

har underrettet depositaren om midlertidig anvendelse minst to måneder på forhånd, og forutsatt at Albania er en av disse parter.

3. Dersom denne avtale ikke trer i kraft 1. april 2010, skal den tre i kraft den første dagen i den tredje måneden etter at Albania og minst én EFTA-stat har deponert sitt ratifikasjons-, godtakelses- eller godkjenningssdokument eller har underrettet depositaren om midlertidig anvendelse.
4. For en EFTA-stat som deponerer sitt ratifikasjons- godtakelses- eller godkjenningssdokument etter at denne avtale er trådt i kraft, skal denne avtale tre i kraft den første dagen i den tredje måneden etter at den har deponert sitt ratifikasjons-, godtakelses- eller godkjenningssdokument.
5. Dersom dens forfatningsrettslige krav tillater det, kan Albania eller en EFTA-stat anvende denne avtale midlertidig, inntil denne part ratifiserer, godtar eller godkjenner avtalen. Depositaren skal underrettes om midlertidig anvendelse av denne avtale.
6. Denne avtale skal ikke tre i kraft eller gis midlertidig anvendelse mellom Albania og en EFTA-stat med mindre en tilleggsavtale om handel med landbruksvarer mellom Albania og vedkommende EFTA-stat samtidig trer i kraft eller gis midlertidig anvendelse. Den skal forbli i kraft mellom Albania og vedkommende EFTA-stat så lenge tilleggsavtalen forblir i kraft mellom dem.

Article 43

Depositary

The Government of Norway shall act as Depositary.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Agreement.

Done at Geneva,

this 17th day of December 2009, in one original.

The Depositary shall transmit certified copies to all the Parties.

For the Republic of Albania

For Iceland

For the Principality of Liechtenstein

For the Kingdom of Norway

For the Swiss Confederation

Artikkel 43

Depositar

Norges regjering skal være depositar.

SOM EN BEKREFTELSE PÅ DETTE har de undertegnede, som er gitt behørig fullmakt til det, undertegnet denne avtale.

Utført i Genève

den 17. desember 2009, i ett originaleksemplar.

Depositaren skal oversende bekreftede kopier til alle parter.

For the Republikken Albania

For Island

For Fyrstedømmet Liechtenstein

For Kongeriket Norge

For Det sveitsiske edsforbund

Vedlegg 2

Agreement on Agriculture between the Republic of Albania and the Kingdom of Norway

Article 1

Scope

This Agreement concerning trade in agricultural products between the Republic of Albania (hereinafter referred to as «Albania») and the Kingdom of Norway (hereinafter referred to as «Norway») is concluded further to the Free Trade Agreement between Albania and the EFTA States (hereinafter referred to as «the Free Trade Agreement»), which was signed on 17 December 2009, and in particular pursuant to paragraph 2 of Article 6 of that Agreement.

Article 2

Tariff Concessions

Albania shall grant tariff concessions to agricultural products originating in Norway as specified in Annex 1. Norway shall grant tariff concessions to agricultural products originating in Albania as specified in Annex 2.

Article 3

Rules of Origin and Customs Procedures

1. The rules of origin and the provisions on co-operation in customs matters set out in Protocol B to the Free Trade Agreement shall apply to this Agreement, except as provided for in paragraph 2. Any reference to «EFTA States» in that Protocol shall be taken to refer to Norway.
2. For the purposes of this Agreement, Articles 3 and 4 of Protocol B to the Free Trade Agreement shall not apply to products covered by this Agreement which are exported from one EFTA State to another.

Landbruksavtale mellom Republikken Albania og Kongeriket Norge

Artikkel 1

Virkeområde

Denne avtalen om handel med landbruksvarer mellom Republikken Albania (heretter kalt «Albania») og Kongeriket Norge (heretter kalt «Norge») er inngått i henhold til frihandelsavtalen mellom Albania og EFTA-statene (heretter kalt «frihandelsavtalen»), undertegnet 17. desember 2009, i henhold til artikkel 6 nr. 2 i denne avtalen.

Artikkel 2

Tollkonsesjoner

Albania skal gi tollkonsesjoner for landbruksvarer med opprinnelse i Norge som angitt i vedlegg 1. Norge skal gi tollkonsesjoner for landbruksvarer med opprinnelse i Albania som angitt i vedlegg 2.

Artikkel 3

Opprinnelsesregler og tollprosedyrer

1. Opprinnelsesreglene og bestemmelsene om samarbeid i tollsaker oppført i protokoll B til frihandelsavtalen skal gjelde for denne avtalen, med unntak for hva som er fastsatt i paragraf 2. Enhver referanse til «EFTA-statene» i protokollen skal tolkes som en referanse til Norge.
2. For denne avtalen skal ikke artikkel 3 og 4 i protokoll B i frihandelsavtalen komme til anvendelse for produkter omfattet av denne avtale som er eksportert fra en EFTA-stat til en annen.

*Article 4***Dialogue**

The Parties shall examine any difficulties that might arise in their trade in agricultural products and shall endeavour to seek appropriate solutions.

*Article 5***Further Liberalisation**

The Parties undertake to continue their efforts with a view to achieving further liberalisation of their trade in agricultural products, taking account of the pattern of such trade between them, the particular sensitivities of such products, and the development of agricultural policy on either side. At the request of either Party, the Parties shall consult to achieve this objective, including through improvements in market access by reduction or elimination of customs duties on agricultural products and through extension of the scope of agricultural products covered by this Agreement.

*Article 6***WTO Agreement on Agriculture**

The Parties confirm their rights and obligations under the WTO Agreement on Agriculture.

*Article 7***Provisions of the Free Trade Agreement**

The provisions on Territorial Application (Article 3), Central, Regional and Local Government (Article 4), Import and Export Restrictions (Article 9), Sanitary and Phytosanitary Measures (Article 11), Technical Regulations (Article 12), and Bilateral Safeguard Measures (Article 20) as well as Chapter 7 on Dispute Settlement of the Free Trade Agreement shall apply, *mutatis mutandis*, between the Parties to this Agreement.

*Article 8***Entry into Force and Relationship between this Agreement and the Free Trade Agreement**

This Agreement shall enter into force on, or be applied provisionally from the same date as the Free Trade Agreement enters into force or is applied provisionally between Albania and Nor-

*Artikkel 4***Dialog**

Partene skal undersøke eventuelle vanskeligheter som måtte oppstå i handelen med landbruksvarer dem imellom, og skal bestrebe seg på å finne passende løsninger.

*Artikkel 5***Ytterligere liberalisering**

Partene forplikter seg til å fortsette arbeidet med sikte på å oppnå ytterligere liberalisering av handelen med landbruksvarer, der det tas hensyn til handelsmønsteret mellom landene, den særskilte sensitiviteten for slike varer og utviklingen av landbrukspolitikken på begge sider. På anmodning fra en av partene skal partene rådføre seg med hverandre for å nå dette målet, blant annet gjennom forbedringer i markedsadgangen ved å redusere eller avvikle toll på landbruksprodukter, og ved å utvide listen over landbruksprodukter som omfattes av denne avtalen.

*Artikkel 6***WTO-avtalen om landbruk**

Partene stadfester sine rettigheter og forpliktelser under WTO-avtalen om landbruk.

*Artikkel 7***Bestemmelser i frihandelsavtalen**

Bestemmelsene om territoriell anvendelse (artikkel 3), sentrale, regionale og lokale myndigheter (artikkel 4), import- og eksportrestriksjoner (artikkel 9), veterinære og plantesanitære tiltak (artikkel 11), tekniske forskrifter (artikkel 12), bilaterale beskyttelsestiltak (artikkel 20) samt kapittel 7 om tvisteløsning i frihandelsavtalen skal få anvendelse, *mutatis mutandis*, mellom partene i denne avtale.

*Artikkel 8***Ikrafttredelse av denne avtalen og forholdet til frihandelsavtalen**

Denne avtalen trer i kraft på – eller gis midlertidig anvendelse fra – samme dato som frihandelsavtalen trer i kraft eller gis midlertidig anvendelse mellom Albania og Norge. Avtalen skal forbli i

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

way. It shall remain in force as long as the Free Trade Agreement remains in force between them.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Agreement.

Done at Geneva,
this 17th day of December 2009,
in two originals.

For the Republic of
Albania

For the Kingdom of
Norway

kraft mellom partene så lenge frihandelsavtalen forblir i kraft mellom dem.

SOM BEKREFTELSE PÅ DETTE har de undertegnede, som er gitt behørig fullmakt til det, undertegnet denne avtale.

Utfærdiget i Genève
17. desember 2009
i to originaleksemplarer.

For Republikken
Albania

For Kongeriket
Norge

Vedlegg 3**Vedlegg 1 og 2 til den bilaterale landbruksavtalen***Vedlegg 1***Referert i artikkel 2 tariffkonsesjoner – Albania***Basis landbruksvarer opprinnelsesland: Norge*

Tollfri innførsel av ubegrensede mengder fra avtalens iverksettelsestidspunkt.

Albansk varenummer	Vareslag
0101.10.10	hester til avl, renrasede
0101.10.90	esler til avl, renrasede
0101.90.30	esler, levende
0101.90.90	muldyr og mulesler, levende
0102.10.10	storfe til avl, renrasede, kviger
0102.10.30	storfe til avl, renrasede, kuer, unntatt kviger
0102.10.90	storfe til avl, renrasede, unntatt kviger og kuer
0102.90.29	tamkveg, levende, med vekt over 80 kg men høyst 160 kg (unntatt slaktedyr og renrasede til avl)
0103.10.00	svin til avl, renrasede
0103.91.10	tamsvin, med vekt under 50 kg (unntatt renrasede til avl)
0103.91.90	andre svin, med vekt under 50 kg
0103.92.11	purker av tamsvin, levende (griset minst engang) med vekt minst 160 kg (unntatt renrasede til avl)
0103.92.19	tamsvin, levende med vekt minst 50 kg (unntatt purker som har griset minst engang og som veier minst 160 kg, og renrasede til avl)
0103.92.90	svin andre enn tamsvin, levende, med en vekt minst 50 kg
0104.10.10	sauer til avl, renrasede
0104.10.30	lam (sauer under ett år), unntatt renrasede til avl
0104.10.80	sauer, levende, unntatt lam og renrasede til avl
0104.20.10	geiter til avl, renrasede
0104.20.90	geiter, levende (unntatt renrasede til avl)
0105.11.11	avls- og formeringshønekyllinger, med vekt høyst 185 g, verpehøns
0105.11.19	avls- og formeringshønekyllinger, med vekt høyst 185 g, unntatt verpehøns
0105.11.91	kyllinger, levende, verpehøns, med vekt høyst 185 g (unntatt avls- og formeringshønekyllinger)

Albansk varenummer	Vareslag
0105.11.99	høns, levende, med en vekt høyst 185 g (unntatt kalkuner, perlehøns, avls- og formeringshønekyllinger og verpehøns)
0105.12.00	kalkuner, levende, med vekt høyst 185 g
0105.19.20	tamgjess med vekt høyst 185 g
0105.19.90	ender og perlehøns, levende, med vekt høyst 185 g
0105.92.00	høns av arten <i>Gallus domesticus</i> , levende, med vekt over 185 g men høyst 2 kg
0106.11.00	primater, levende
0106.19.10	tamkaniner, levende
0106.19.90	pattedyr, levende (unntatt primater, hvaler, delfiner og niser (pattedyr av ordenen Cetacea), manater og sjøkuer (pattedyr av ordenen Sirenia), hester, esler, muldyr og mulesler, storfe, svin, sauer, geiter og tamkaniner)
0106.20.00	reptiler, levende, herunder slanger, skilpadder, alligatorer, kaimaner, iguaner, gavialer og øgler
0106.31.00	rovfugler, levende
0106.32.00	papegøyefugler (herunder papegøyer, parakitter, araer og kakaduer)
0106.39.10	duer, levende
0106.39.90	fugler, levende (unntatt rovfugler, papegøyefugler (herunder papegøyer, parakitter, araer, kakaduer og duer)
0106.90.00	dyr, levende (unntatt pattedyr, reptiler, fugler, fisk, krepsdyr, bløtdyr og andre virvelløse dyr som lever i vann og mikroorganismer etc.)
0205.00.11	kjøtt av hester, ferskt eller kjølt
0205.00.19	kjøtt av hester, fryst
0205.00.20	kjøtt, ferskt eller kjølt
0205.00.80	kjøtt av hester, fryst
0205.00.90	kjøtt av esler, muldyr eller mulesler, ferskt, kjølt eller fryst
0206.10.10	spiselig slakteavfall av storfe, ferskt eller kjølt, til produksjon av farmasøytiske produkter
0206.10.91	lever av storfe, fersk eller kjølt, spiselig, unntatt til produksjon av farmasøytiske produkter
0206.10.95	nyretapper og mellomgulv, av storfe, spiselige, ferskt eller kjølt (unntatt til produksjon av farmasøytiske produkter)
0206.10.99	spiselig slakteavfall av storfe, ferskt eller kjølt, (unntatt til produksjon av farmasøytiske produkter, lever, nyretapper og mellomgulv)
0206.21.00	tunger av storfe, fryste, spiselige
0206.22.00	lever av storfe, fryst, spiselig
0206.29.10	spiselig slakteavfall av storfe, fryst, til fremstilling av farmasøytiske produkter (unntatt tunger og lever)
0206.29.91	nyretapper og mellomgulv av storfe, fryst (unntatt til produksjon av farmasøytiske produkter)

Albansk varenummer	Vareslag
0206.29.99	spiselig slakteavfall av storfe, fryst (unntatt tilproduksjon av farmasøytiske produkter, tunger, lever, nyretapper og mellomgulv)
0206.30.00	ferskt eller kjølt, spiselig
0206.30.20	lever av tamsvin, fersk eller kjølt, spiselig
0206.30.30	spiselig slakteavfall av tamsvin, ferskt eller kjølt (unntatt lever)
0206.30.80	spiselig slakteavfall av svin, unntatt tamsvin, ferskt eller kjølt
0206.41.00	lever, fryst, spiselig
0206.41.20	lever av tamsvin, fryst
0206.41.80	lever av svin, unntatt tamsvin, fryst, spiselig
0206.49.20	spiselig slakteavfall av tamsvin, fryst, spiselig (unntatt lever)
0206.49.80	spiselig slakteavfall av svin, unntatt tamsvin (unntatt lever)
0206.80.10	spiselig slakteavfall av sauer, geiter, hester, esler, muldyr og mulesler, ferskt eller kjølt, spiselig, til fremstilling av farmasøytiske produkter
0206.80.91	spiselig slakteavfall av hester, esler, muldyr og mulesler, ferskt eller kjølt, spiselig, ikke til fremstilling av farmasøytiske produkter
0206.80.99	spiselig slakteavfall av sauer og geiter, fersk eller kjølt, spiselig (unntatt fremstilling av farmasøytiske produkter)
0206.90.10	spiselig slakteavfall av sauer, geiter, hester, muldyr og mulesler, fryst, spiselig, til fremstilling av farmasøytiske produkter
0206.90.91	spiselig slakteavfall av hester, muldyr og mulesler, fryst (unntatt til fremstilling av farmasøytiske produkter)
0206.90.99	spiselig slakteavfall av sauer og geiter, fryst, spiselig, (unntatt til fremstilling av farmasøytiske produkter)
0208.10.11	kjøtt og spiselig slakteavfall av tamkaniner, ferskt eller kjølt
0208.10.19	kjøtt og spiselig slakteavfall av tamkaniner, fryst
0208.10.90	kjøtt og spiselig slakteavfall av villkaniner og harer, ferskt, kjølt eller fryst
0208.20.00	froskelår, ferske, kjølte eller fryste
0208.40.10	hvalkjøtt, ferskt, kjølt eller fryst
0208.90.10	kjøtt og spiselig slakteavfall av tamduer, ferskt, kjølt eller fryst
0208.90.20	kjøtt og spiselig slakteavfall av vaktler, ferskt, kjølt eller fryst
0208.90.40	kjøtt og spiselig slakteavfall av vilt, ferskt, kjølt eller fryst (unntatt kaniner, harer, svin og vaktler)
0208.90.55	kjøtt av seler, ferskt, kjølt eller fryst
0208.90.60	kjøtt og spiselig slakteavfall av reinsdyr, ferskt, kjølt eller fryst
0208.90.95	kjøtt og spiselig slakteavfall, ferskt, kjølt, eller fryst (unntatt av storfe, svin, sauer, geiter, hester, esler, mulesler, muldyr, fjærfe (fugler av arten <i>Gallus domesticus</i> , ender, gjess, kalkuner, perlehøns), kaniner, harer, primater, og hvaler)
0209.00.11	underhudsfett av svin, ferskt, kjølt eller fryst, saltet eller i saltlake

Albansk varenummer	Vareslag
0209.00.19	underhudsfett av svin, tørket eller røkt
0209.00.30	svinefett, ikke utsmeltet eller ekstrahert
0209.00.90	fjærfefett, ikke utsmeltet eller ekstrahert
0403.90.11	kjernemelk, kultur melk og rømme, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, i fast form, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold høyst 1,5 vektprosent (unntatt yoghurt, med innhold av smaksstoff, frukt, nøtter, bær eller kakao)
0403.90.13	kjernemelk, kulturmilk (surmelk) og rømme, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, i fast form, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff med fettinnhold over 1,5 vektprosent fett men høyst 27 vektprosent fett (unntatt yoghurt, med innhold av smaksstoff, frukt, nøtter, bær eller kakao)
0403.90.19	kjernemelk, kulturmilk, (surmelk) og rømme, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, i fast form, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold minst 27 vektprosent fett (unntatt yoghurt, med innhold av smaksstoff, frukt, nøtter, bær eller kakao)
0403.90.31	kjernemelk, kulturmilk (surmelk) og rømme, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, i fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold høyst 1,5 vektprosent fett (unntatt yoghurt, med innhold av smaksstoff, frukt, nøtter, bær eller kakao)
0403.90.33	kjernemelk, kulturmilk (surmelk) og rømme, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, i fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold over 1,5 vektprosent men høyst 27 vektprosent (unntatt yoghurt, med innhold av smaksstoff, frukt, nøtter, bær eller kakao)
0403.90.39	kjernemelk, kulturmilk, (surmelk) og rømme, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, i fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold over 27 vektprosent (unntatt yoghurt, med innhold av smaksstoff, frukt, nøtter, bær eller kakao)
0403.90.51	kjernemelk, kulturmilk (surmelk) og rømme, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, også konsentrert, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold høyst 3 vektprosent (unntatt i fast form, yoghurt, smakstilsatt med innhold av smaksstoff, frukt, nøtter, bær eller kakao)
0403.90.53	kjernemelk, kulturmilk, (surmelk) og rømme, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, også konsentrert, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold over 3 vektprosent men høyst 6 vektprosent (unntatt i fast form, yoghurt, med innhold av smaksstoff, frukt, nøtter eller bær)
0403.90.59	kjernemelk, kulturmilk, (surmelk) og rømme, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, også konsentrert, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold over 6 vektprosent fett (unntatt i fast form, yoghurt, med innhold av smaksstoff, frukt, nøtter, bær eller kakao)
0403.90.61	kjernemelk, kulturmilk (surmelk) og rømme, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, også konsentrert, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold høyst 3 vektprosent (unntatt i fast form, yoghurt, med innhold av smaksstoff, frukt, nøtter, bær eller kakao)

Albansk varenummer	Vareslag
0403.90.63	kjernemelk, kulturmilk (surmelk) og rømme, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, også konsentrert, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold over 3 vektprosent fett men høyst 6 vektprosent (unntatt i fast form, yoghurt, med innhold av smaksstoff, frukt, nøtter eller bær)
0403.90.69	kjernemelk, kulturmilk (surmelk) og rømme, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte, også konsentrert, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold over 6 vektprosent (unntatt i fast form, yoghurt, med innhold av smaksstoff, frukt, nøtter, bær eller kakao)
0404.10.02	myse og modifisert myse, som pulver, granulater eller annen fast form, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) høyst 15 vektprosent fettinnhold høyst 1,5 vektprosent
0404.10.04	myse og modifisert myse, som pulver, granulater eller annen fastform, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) høyst 15 vektprosent og fettinnhold over 1,5 vektprosent men høyst 27 vektprosent
0404.10.06	myse og modifisert myse, som pulver, granulater eller annen fast form, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) høyst 15 vektprosent og fettinnhold over 27 vektprosent
0404.10.12	myse og modifisert myse, som pulver, granulater eller annen fast form, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) over 15 vektprosent og fettinnhold høyst 1,5 vektprosent
0404.10.14	myse og modifisert myse, som pulver, granula eller annen fastform, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) over 15 vektprosent og fettinnhold over 1,5 vektprosent men høyst 27 vektprosent
0404.10.16	myse og modifisert myse, som pulver, granulater eller annen fast form, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) over 15 vektprosent og fettinnhold over 27 vektprosent
0404.10.26	myse og modifisert myse, som pulver, granulater eller annen fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) høyst 15 vektprosent fettinnhold høyst 1,5 vektprosent
0404.10.28	myse og modifisert myse, som pulver, granulater eller annen fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) høyst 15 vektprosent og fettinnhold over 1,5 vektprosent men høyst 27 vektprosent
0404.10.32	myse og modifisert myse, som pulver, granulater eller annen fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) høyst 15 vektprosent og fettinnhold over 27 vektprosent
0404.10.34	myse og modifisert myse, som pulver, granulater eller annen fastform, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) over 15 vektprosent og fettinnhold høyst 1,5 vektprosent
0404.10.36	myse og modifisert myse, som pulver, granulater eller annen fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) over 15 vektprosent og fettinnhold over 1,5 vektprosent men høyst 27 vektprosent
0404.10.38	myse og modifisert myse, som pulver, granulater eller annen fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) over 15 vektprosent og fettinnhold over 27 vektprosent

Albansk varenummer	Vareslag
0404.10.48	myse og modifisert myse, også konsentrert men ikke i pulver, granulat eller annen fast form, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) høyst 15 vektprosent
0404.10.52	myse og modifisert myse, også konsentrert men ikke i pulver, granulat eller annen fast form, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) høyst 15 vektprosent
0404.10.54	myse og modifisert myse, også konsentrert men ikke i pulver, granulat eller annen fastform, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) høyst 15 vektprosent
0404.10.56	myse og modifisert myse, også konsentrert men ikke i pulver, granulat eller annen fast form, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) over 15 vektprosent
0404.10.58	myse og modifisert myse, også konsentrert men ikke i pulver, granulat eller annen fast form, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) over 15 vektprosent
0404.10.62	myse og modifisert myse, også konsentrert men ikke i pulver, granulat eller annen fast form, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) over 15 vektprosent
0404.10.72	myse og modifisert myse, også konsentrert men ikke i pulver, granulat eller annen fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) høyst 15 vektprosent
0404.10.74	myse og modifisert myse, også konsentrert men ikke i pulver, granulat eller annen fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) høyst 15 vektprosent
0404.10.76	myse og modifisert myse, også konsentrert men ikke i pulver, granulat eller annen fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) høyst 15 vektprosent
0404.10.78	myse og modifisert myse, også konsentrert men ikke i pulver, granulat eller annen fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) minst 15 vektprosent
0404.10.82	myse og modifisert myse, også konsentrert men ikke i pulver, granulat eller annen fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) minst 15 vektprosent
0404.10.84	myse og modifisert myse, også konsentrert men ikke i, pulver, granulat eller annen fast form, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med proteininnhold (nitrogeninnhold x 6,38) minst 15 vektprosent
0404.90.21	produkter som består av naturlige melkebestanddeler, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold høyst 1,5 vektprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0404.90.23	produkter som består av naturlige melkebestanddeler, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold over 1,5 men høyst 27 vektprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0404.90.29	produkter som består av naturlige melkebestanddeler, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold over 27 vektprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted

Albansk varenummer	Vareslag
0404.90.81	produkter som består av naturlige melkebestanddeler, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold høyst 1,5 vektprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0404.90.83	produkter som består av naturlige melkebestanddeler, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold over 1,5 men høyst 27 vektprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0404.90.89	produkter som består av naturlige melkebestanddeler, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med fettinnhold over 27 vektprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0405.20.90	meierismøreprodukter med fettinnhold over 75 men mindre enn 80 vektprosent
0405.90.10	fett samt oljer fremstilt av melk, med fettinnhold minst 99,3 vektprosent og vanninnhold høyst 0,5 vektprosent
0405.90.90	fett samt oljer fremstilt av melk, dehydrert smør og gi («ghee», klarnet smør), (unntatt med fettinnhold minst 99,3 vektprosent og vanninnhold høyst 0,5 vektprosent, og naturlig smør, rekombinert smør og mysesmør)
0406.10.20	fersk (ulagret) ost, herunder mysost og ostemasse, med fettinnhold høyst 40 vektprosent
0406.10.80	fersk (ulagret) ost, herunder mysost og ostemasse, med fettinnhold over 40 vektprosent
0406.20.10	Glarus urteost (grønn alpeost), revet eller som pulver
0406.20.90	revet ost eller ostepulver, unntatt av Glarus urteost (grønn alpeost)
0406.30.10	smelteost, ikke revet eller som ostepulver, utelukkende fremstilt av Emmentaler, Gruyere, og Appenzell-ost, men kan også inneholde Glarus urteost (kjent som «Schabziger»), i pakninger for detaljalg
0406.30.31	smelteost, ikke revet eller som ostepulver, med fettinnhold høyst 36 vektprosent og, beregnet av tørrstoffet, fettinnhold høyst 48 vektprosent (unntatt blandinger av smelteoster fremstilt av Emmentaler, Gruyere, og Appenzell-ost)
0406.30.39	smelteost, ikke revet eller som ostepulver, med fettinnhold høyst 36 vektprosent og, beregnet av tørrstoffet, fettinnhold over 48 vektprosent (unntatt blandinger av smelteoster fremstilt av Emmentaler, Gruyere, og Appenzell-ost)
0406.30.90	smelteost, ikke revet eller som ostepulver, med fettinnhold over 36 vektprosent, unntatt blandinger av smelteoster fremstilt av Emmentaler, Gruyere, og Appenzell-ost, også med Glarus urteost, i pakninger for detaljalg
0406.40.10	Roquefort
0406.40.50	Gorgonzola
0406.40.90	blåmuggost (unntatt roquefort og gorgonzola)
0406.90.01	ost for videre bearbeiding (unntatt fersk (ulagret) ost, herunder mysost og ostemasse, smelteost, blåmuggost og revet ost eller ostepulver)
0406.90.02	Emmentaler, Gruyere, Sbrinz, Bergkase og Appenzel, med fettinnhold, beregnet av tørrstoffet, minst 45 vektprosent, lagret i minst 3 måneder, hele oster som beskrevet i supplerende note 2 til kapittel 4 i den kombinerte nomenklatur (KN)

Albansk varenummer	Vareslag
0406.90.03	Emmentaler, Gruyere, Sbrinz, Bergkase og Appenzel, med fettinnhold, beregnet av tørrstoffet, minst 45 vektprosent, lagret i minst 3 måneder, hele oster som beskrevet i supplerende note 2 til kapittel 4 i den kombinerte nomenklatur (KN)
0406.90.04	Emmentaler, Gruyere, Sbrinz, Bergkase og Appenzel, med fettinnhold, beregnet av tørrstoffet, minst 45 vektprosent, lagret i minst 3 måneder, pakket i vakuum eller inert gass, med skorpe på minst en side, i stykker med nettovekt minst 1 kilo
0406.90.05	Emmentaler, Gruyere, Sbrinz, Bergkase og Appenzel, med fettinnhold, beregnet av tørrstoffet, minst 45 vektprosent, lagret i minst 3 måneder, pakket i vakuum eller inert gass, med skorpe på minst en side, i stykker med nettovekt minst 1 kilo
0406.90.06	Emmentaler, Gruyere, Sbrinz, Bergkase og Appenzel, med fettinnhold, beregnet av tørrstoffet, minst 45 vektprosent, lagret i minst 3 måneder, uten skorpe, i stykker med nettovekt mindre enn 450 gram
0406.90.13	Emmentaler (unntatt revet ost eller ostepulver, smelteost og slike som hører under varenummer 04.06.9002 til 04.06.9006)
0406.90.15	Gruyere og Sbrinz (unntatt revet ost eller ostepulver, smelteost og slike som hører under varenummer 04.06.9002 til 04.06.90.06)
0406.90.17	Bergkase og Appenzel, (unntatt revet ost eller ostepulver, smelteost og slike som hører under varenummer 04.06.9002 til 04.06.9006)
0406.90.18	Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or og Tete de Moine (unntatt revet ost eller ostepulver og smelteost)
0406.90.19	grønn alpeost («Glarus urteost») (unntatt revet ost eller ostepulver, og smelteost)
0406.90.21	Cheddar (unntatt revet ost eller ostepulver, og smelteost)
0406.90.23	Edamer (unntatt revet ost eller ostepulver, og smelteost)
0406.90.25	Tilsitter (unntatt revet ost eller ostepulver, og smelteost)
0406.90.27	Butterkäse (unntatt revet ost eller ostepulver, og smelteost)
0406.90.29	Kashkaval (unntatt revet ost eller ostepulver, og smelteost)
0406.90.35	Kefalotyri, (unntatt revet ost eller ostepulver, og smelteost)
0406.90.37	Finlandia, (unntatt revet ost eller ostepulver, og smelteost)
0406.90.39	Jarlsberg, (unntatt revet ost eller ostepulver og smelteost)
0406.90.50	Ost av sau- eller bøffelmelk, i saltlake, eller i beholdere av sau eller geiteskinn (unntatt fetaost)
0406.90.61	Grana Padano, Parmigiano Reggiano, med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen høyst 47 vektprosent (unntatt revet ost eller ostepulver og smelteost)
0406.90.69	ost med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen høyst 47 vektprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0406.90.73	Provolone, med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen over 47 vektprosent men høyst 72 vektprosent (unntatt revet ost eller ostepulver og smelteost)
0406.90.75	Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen over 47 vektprosent men høyst 72 vektprosent (unntatt revet ost eller ostepulver og smelteost)

Albansk varenummer	Vareslag
0406.90.76	Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, og Samsø med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen over 47 vektprosent men høyst 72 vektprosent (unntatt revet ost eller ostepulver og smelteost)
0406.90.78	Gouda med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen over 47 vektprosent men høyst 72 vektprosent (unntatt revet ost eller ostepulver og smelteost)
0406.90.79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen over 47 vektprosent men høyst 72 vektprosent (unntatt revet ost eller ostepulver og smelteost)
0406.90.81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen over 47 vektprosent men høyst 72 vektprosent (unntatt revet ost eller ostepulver og smelteost)
0406.90.82	Camembert med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen over 47 vektprosent men høyst 72 vektprosent (unntatt revet ost eller ostepulver og smelteost)
0406.90.84	Brie med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen over 47 vektprosent men høyst 72 vektprosent (unntatt revet ost eller ostepulver og smelteost)
0406.90.85	Kefalograviera og Kasseri (unntatt revet ost eller ostepulver og smelteost)
0406.90.86	ost, med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen over 47 vektprosent men høyst 52 vektprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0406.90.87	ost, med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen over 52 vektprosent men høyst 62 vektprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0406.90.88	ost, med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen over 62 vektprosent men høyst 72 vektprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0406.90.93	ost, med fettinnhold høyst 40 vektprosent og vanninnhold i den fettfrie ostemassen over 72 vektprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0406.90.99	ost, med fettinnhold over 40 vektprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0407.00.11	kalkun- eller gåseegg til klekking
0407.00.19	fjørfeegg til klekking (unntatt av kalkun eller gjess)
0408.11.20	eggeplommer, tørkede, utjenlige til menneskeføde, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff
0408.11.80	eggeplommer, tørkede, til menneskeføde, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff
0408.19.20	eggeplommer, friske, dampkokte eller kokte i vann, formede, fryste eller konserverte på annen måte, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, utjenlige til menneskeføde (unntatt tørkede)
0408.19.81	eggeplommer, flytende, egnet til menneskeføde, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff

Albansk varenummer	Vareslag
0408.19.89	eggeplommer (andre enn flytende), fryste eller konserverte på annen måte, egnet til menneskeføde, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff (unntatt tørkede)
0408.91.20	fugleegg, tørkede, uten skall, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, utjenlige til menneskeføde, (unntatt eggeplommer)
0408.91.80	fugleegg, tørkede, uten skall, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, egnet til menneskeføde (unntatt eggeplommer)
0408.99.20	fugleegg, uten skall, friske, dampkokte eller kokte i vann, formede, fryste eller konserverte på annen måte, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, utjenlige til menneskeføde (unntatt tørkede og eggeplommer)
0408.99.80	fugleegg, uten skall, friske, dampkokte eller kokte i vann, formede, fryste eller konserverte, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, egnet til menneskeføde (unntatt tørkede og eggeplommer)
0410.00.00	skilpaddeegg, fuglereder og andre spiselige produkter av animalsk opprinnelse, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0504.00.00	Tarmer, blærer og mager av andre dyr enn fisk, hele eller i stykker
0511.10.00	sæd av storfe
0511.99.10	sener og nerver av animalsk opprinnelse, klipp og liknende avfall av rå huder eller skinn
0511.99.90	animalske produkter ikke nevnt eller innbefattet andre steder; døde dyr ikke egnet til menneskeføde (unntatt fisk, bløtdyr, krepsdyr og andre virvelløse dyr som lever i vann)
0601.10.10	løker av hyasint, i hvilende tilstand
0601.10.20	løker av narsiss, i hvilende tilstand
0601.10.30	løker av tulipan, i hvilende tilstand
0601.10.40	løker av gladiolus, i hvilende tilstand
0601.10.90	løker, rotknoller, stengelknoller og rotstokker, i hvilende tilstand (unntatt til menneskeføde, hyasinter, narsisser, tulipaner, gladioler og sikori planter og -røtter)
0601.20.10	sikoriplanter og -røtter (unntatt sikorirøtter av sorten <i>Cichorium intybus sativum</i>)
0601.20.30	orkideer, hyasinter, narsisser og tulipanløker, i vekst eller blomst
0601.20.90	løker, rotknoller, stengelknoller og rotstokker, i vekst eller blomst, (unntatt til menneskeføde, orkideer, hyasinter, narsisser, tulipaner, sikoriplanter og -røtter)
0602.10.90	stiklinger uten rot og podekvister (unntatt vinranker)
0602.20.90	trær eller busker som skal bære spiselige frukter eller nøtter, også podede (unntatt vinranker)
0602.30.00	Rododendron og asalea, også podede
0602.40.10	roser, også podede
0602.40.90	roser, podede eller i knopp
0602.90.10	Soppmycelium
0602.90.20	Ananasplanter
0602.90.30	grønnsaks- og jordbærplanter

Albansk varenummer	Vareslag
0602.90.41	skogstrær, levende
0602.90.45	stiklinger med rot til utendørs bruk, samt ungplanter, av trær og busker (unntatt frukt-, nøtt- og skogstrær)
0602.90.49	Trær og busker, til utplanting, samt deres røtter (unntatt stiklinger, ungplanter, frukt-, nøtt-, og skogstrær)
0602.90.51	flerårige utplantingsplanter
0602.90.59	flerårige utplantingsplanter, levende, samt deres røtter, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0602.90.70	stiklinger med rot samt ungplanter, til innebruk (unntatt kaktus)
0602.90.91	potteplanter i blomst eller knopp, til innebruk (unntatt kaktus)
0602.90.99	levende planter og kaktus, til innebruk, (unntatt stiklinger med rot, ungplanter og potteplanter i blomst eller knopp)
0603.10.10	avskårne roser og knopper, til buketter eller pryd
0603.10.20	avskårne nelliker og knopper, til buketter eller pryd
0603.10.30	avskårne orkidéer og knopper, til buketter eller pryd
0603.10.40	avskårne gladioler og knopper, til buketter eller pryd
0603.10.50	avskårne krysantemum og knopper, til buketter eller pryd
0603.10.80	avskårne blomster og knopper, til buketter eller pryd (unntatt roser, nelliker, orkidéer, gladioler og krysantemum)
0603.90.00	avskårne blomster, tørkede, fargede, bleikte, impregnerte eller preparerte på annen måte, til buketter eller pryd
0604.10.10	reinsdyrlav, til buketter eller pryd, frisk, tørket, farget, bleiket, impregnert eller preparert på annen måte, til buketter eller pryd
0604.91.41	Nordmannsedelgran, greiner[Abies Nordmanniana [stev.] spach] og Nobeledelgran [Abies Procera redh.], til pryd
0701.10.00	Settepoteter
0701.90.10	poteter, til fremstilling av stivelse, friske eller kjølte
0701.90.90	gamle poteter, friske eller kjølte (unntatt nypoteter, settepoteter og poteter til fremstilling av stivelse)
0703.10.90	sjalottløk, friske eller kjølte
0703.20.00	hvitløk, friske eller kjølte
0703.90.00	purreløk og andre løkslag, friske eller kjølte (unntatt kepa-, sjalott- og hvitløk)
0705.11.00	hodesalat, frisk eller kjølt
0705.19.00	salat, frisk eller kjølt (unntatt hodesalat)
0705.21.00	sikorisalat (julesalat, witloof)
0705.29.00	sikori, friske eller kjølte (unntatt witloof)
0706.90.10	knollselleri, friske eller kjølte
0706.90.30	pepperrot, frisk eller kjølt

Albansk varenummer	Vareslag
0706.90.90	rødbeter, salsify, reddiker og liknende spiselige røtter, (unntatt gulrøtter, neper, selleri og pepperrot)
0707.00.90	sylteagurker, friske eller kjølte
0708.10.00	erter (<i>Pisum Sativum</i>), med eller uten belg, friske eller kjølte
0708.90.00	andre belgfrukter, med eller uten belg, friske eller kjølte (unntatt erter (<i>Pisum Sativum</i>) og bønner (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>))
0709.10.00	artiskokker, friske eller kjølte
0709.20.00	asparges, friske eller kjølte
0709.30.00	auberginer, friske eller kjølte
0709.40.00	selleri (unntatt knollselleri)
0709.51.00	sopper av slekten <i>Agaricus</i> , friske eller kjølte
0709.52.00	trøfler, friske eller kjølte
0709.59.10	kantareller, friske eller kjølte
0709.59.30	rørsopper, friske eller kjølte
0709.59.90	sopper, friske eller kjølte, spiselige (unntatt kantareller, rørsopper, sopper av slekten <i>Agaricus</i> og trøfler)
0709.60.10	søte pepperfrukter, friske eller kjølte
0709.60.91	frukter av slekten <i>Capsicum</i> til industriell produksjon av capsaicin eller alkoholholdige oleoresiner
0709.60.95	frukter av slekten <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i> , frisk eller kjølt
0709.60.99	frukter av slekten <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i> (unntatt til industriell produksjon av esoteriske oljer eller resinoider og søte pepperfrukter)
0709.70.00	spinat, New Zealand spinat og hagemelde (hagespinat), friske eller kjølte
0709.90.10	salat (unntatt hodesalat og sikori), friske eller kjølte
0709.90.20	bladbete og kardon, friske eller kjølte
0709.90.31	oliven (unntatt til produksjon av olje), friske eller kjølte
0709.90.39	oliven til oljeproduksjon, friske eller kjølte
0709.90.40	kapers, friske eller kjølte
0709.90.50	fennikel, friske eller kjølte
0709.90.60	sukkermais, friske eller kjølte
0709.90.70	courgettes, friske eller kjølte
0709.90.90	grønnsaker, friske eller kjølte, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0710.10.00	poteter, også dampkokte eller kokt i vann, fryste
0710.21.00	erter, med eller uten belg, også dampkokte eller kokt i vann, fryste
0710.22.00	bønner, med eller uten belg, også dampkokte eller kokt i vann, fryste
0710.29.00	belgfrukter, med eller uten belg, ukokte eller dampkokte eller kokt i vann, fryste, (unntatt erter og bønner)

Albansk varenummer	Vareslag
0710.30.00	spinat, New Zealand spinat og hagemelde (hagespinat), også dampkokte eller kokt i vann, fryste
0710.80.10	oliven, ukokte eller dampkokte eller kokt i vann, fryste
0710.80.51	søte pepperfrukter, også dampkokte eller kokt i vann, fryste
0710.80.59	frukter av slekten Capsicum eller Pimenta, også dampkokte eller kokt i vann, fryste, (unntatt søte pepperfrukter)
0710.80.61	sopper av slekten Agaricus, fryste, også dampkokte eller kokt i vann
0710.80.69	sopper, fryst, også dampkokte eller kokt i vann (unntatt av slekten Agaricus)
0710.80.70	tomater, også dampkokte eller kokt i vann, fryste
0710.80.80	artiskokker, også dampkokte eller kokte i vann, fryste
0710.80.85	asparges, også kokt i vann eller dampkokte, fryste
0710.80.95	grønnsaker, også kokt i vann eller dampkokte, fryste (unntatt poteter, belgfrukter, spinat, New Zealand spinat, hagemelde, sukkermais, oliven, frukter av slekten Capsicum eller slekten Pimenta, sopper, tomater)
0710.90.00	grønnsaksblandinger, også dampkokte eller kokt i vann, fryste
0711.20.10	oliven, midlertidig konserverte, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand. (unntatt for oljeproduksjon)
0711.20.90	oliven, midlertidig konserverte, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand, for oljeproduksjon
0711.30.00	kapers, midlertidig konserverte, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
0711.40.00	argurker, midlertidig konserverte, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
0711.51.00	sopper av slekten Agaricus, midlertidig konserverte (f.eks. med svoveldioksidgass, i saltlake, i svovelsyringvann eller i andre konserverende oppløsninger), men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
0711.59.00	sopper og trøfler, midlertidig konserverte (f.eks. med svoveldioksidgass, i saltlake, i svovelsyringvann eller i andre konserverende oppløsninger), men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand (unntatt av slekten Agaricus)
0711.90.10	frukter av slekten Capsicum eller Pimenta midlertidige konserverte, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand (unntatt søte pepperfrukter)
0711.90.50	løk, midlertidig konserverte f.eks med svoveldioksidgass, i saltlake, i svovelsyringvann eller i andre konserverende oppløsninger, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
0711.90.80	grønnsaker, midlertidig konserverte f.eks med svoveldioksidgass, i saltlake, i svovelsyringvann eller i andre konserverende oppløsninger, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand (unntatt oliven, kapers, agurker, sopper, trøfler)
0711.90.90	grønnsaksblandinger, midlertidig konserverte f.eks med svoveldioksidgass, i saltlake, i svovelsyringvann eller i andre konserverende oppløsninger, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
0712.20.00	tørket løk, hele, oppdelte, knuste eller pulveriserte, men ikke videre tilberedte

Albansk varenummer	Vareslag
0712.31.00	tørket sopp av slekten <i>Agaricus</i> , hele, oppdelte, knuste eller pulveriserte, men ikke videre tilberedte
0712.32.00	tørket skrukkøre (<i>Auricularia</i> spp.), hele, oppdelte, knuste eller pulveriserte, men ikke videre tilberedte
0712.33.00	tørket gelesopp (<i>Tremella</i> spp.), hele, oppdelte, knuste eller pulveriserte, men ikke videre tilberedte
0712.39.00	tørket sopp og trøfler, hele, oppdelte, knuste eller pulveriserte, men ikke videre tilberedte (unntatt sopp av slekten <i>Agaricus</i> , skrukkøre (<i>Auricularia</i> spp.) og gelesopp (<i>Tremella</i> spp.))
0712.90.05	tørkede poteter, også oppdelte, men ikke videre tilberedte
0712.90.11	tørkede sukkermais, hybrider, til dyrking
0712.90.19	tørkede sukkermais, hele, oppdelte, knuste eller pulveriserte, men ikke videre tilberedte (unntatt hybrider til dyrking)
0712.90.30	tørkede tomater, hele, oppdelte, knuste eller pulveriserte, men ikke videre tilberedte
0712.90.50	tørkede gulrøtter, hele, oppdelte, knuste eller pulveriserte, men ikke videre tilberedte
0712.90.90	tørkede grønnsaker og grønnsaksblandinger, hele, oppdelte, knuste eller pulveriserte, men ikke videre tilberedte (unntatt poteter, løk, sopp, trøfler, sukkermais, tomater og gulrøtter)
0713.10.10	tørkede erter, <i>Pisum Sativum</i> , avskallede, til dyrking
0713.10.90	tørkede erter, <i>Pisum Sativum</i> , avskallede, også skrelte eller splittede (unntatt til dyrking)
0713.20.00	tørkede bukkerter «garbanzos», avskallede, også skrelte eller splittede
0713.31.00	tørkede bønner av arten <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper eller <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek», avskallede, også skrelte eller splittede,
0713.32.00	tørkede små røde adzukibønner, <i>Phaseolus</i> eller <i>Vigna angularis</i> , avskallede, også skrelte eller splittede
0713.33.10	tørkede hagebønner <i>Phaseolus vulgaris</i> , avskallede, til dyrking
0713.33.90	tørkede hagebønner <i>Phaseolus vulgaris</i> , avskallede, også skrelte eller splittede (unntatt til dyrking)
0713.39.00	tørkede bønner <i>Vigna</i> og <i>Phaseolus</i> , avskallede, også skrelte eller splittede (unntatt bønner av arten <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper eller <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek, små røde adzukibønner og hagebønner)
0713.40.00	tørkede linser, avskallede, også skrelte eller splittet
0713.50.00	tørkede bønnevikker (<i>Vicia faba</i> var. <i>Major</i>) og hestebønner (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> og <i>Vicia faba</i> var. <i>Minor</i>), avskallede, også skrelte eller splittede
0713.90.00	tørkede belgfrukter, avskallede
0713.90.10	tørkede belgfrukter, avskallede, til dyrking (unntatt erter, bukkerter, bønner, linser, bønnevikker og hestebønner)

Albansk varenummer	Vareslag
0713.90.90	tørkede belgfrukter, avskallede, også skrelte eller splittede (unntatt til dyrking og erter, bukkerter, bønner, linser, bønnevikker og hestebønner)
0714.10.10	pelleter av maniokamel
0714.10.91	maniokarot, friske, kjølte, fryste, også oppdelte til menneskeføde i pakninger på høyst 28 kg
0714.10.99	maniokarot, friske, hele, også oppdelte (unntatt 07.14.1010 og 07.14.1091)
0714.20.10	søtpoteter, friske, hele, til menneskeføde
0714.20.90	søtpoteter, tørkede
0714.90.11	friske, hele, også oppdelte arrowrot, salepprot og liknende røtter og knoller med høyt stivelsesinnhold (unntatt maniokarot og søtpoteter) også oppdelte til menneskeføde i pakninger på inntil 28 kilo
0714.90.19	arrowrot, salepprot og liknende røtter og knoller (unntatt maniokarot og søtpoteter) med høyt stivelsesinnhold (unntatt 07.14.9011)
0714.90.90	røtter og knoller med høyt stivelses- eller inulininnhold (unntatt 07.14.1010 – 07.14.9010)
0801.11.00	Kokosmasse
0801.19.00	kokosnøtter, friske, med eller uten skall
0801.21.00	paranøtter, friske eller tørkede, med skall
0801.22.00	paranøtter, friske eller tørkede, uten skall
0801.31.00	akajounøtter, friske eller tørkede, med skall
0801.32.00	akajounøtter, friske eller tørkede, uten skall
0802.11.10	mandler, bitre, friske eller tørkede, med skall
0802.11.90	mandler, friske eller tørkede, med skall (unntatt bitre)
0802.12.10	mandler, bitre, friske eller tørkede, uten skall
0802.12.90	mandler, friske eller tørkede, uten skall (unntatt bitre)
0802.21.00	hasselnøtter, friske eller tørkede, med skall
0802.22.00	hasselnøtter, friske eller tørkede, uten skall
0802.31.00	valnøtter, friske eller tørkede, med skall
0802.32.00	valnøtter, friske eller tørkede, uten skall
0802.40.00	kastanjer, friske eller tørkede, også uten skall
0802.50.00	pistasienøtter, friske eller tørkede, også uten skall
0802.90.20	areka- (betel-), kola- og pekannøtter, friske eller tørkede, også uten skall
0802.90.50	pinjekjerner, friske eller tørkede, også uten skall
0802.90.60	makadamianøtter, friske eller tørkede, også uten skall
0802.90.85	nøtter, friske eller tørkede, også uten skall (unntatt kokosnøtter, paranøtter, akajounøtter, mandler, valnøtter, kastanjer, pistasienøtter, pekannøtter, arekanøtter, kola-nøtter, pinjenøtter og makadamianøtter)
0803.00.11	pisanger, friske

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Albansk varenummer	Vareslag
0803.00.19	bananer, friske (unntatt pisanger)
0803.00.90	bananer, tørkede, samt pisanger
0804.20.10	fiken, friske
0804.30.00	ananas, friske eller tørkede
0804.40.00	avocadopærer, friske eller tørkede
0804.50.00	guavaer, mangoer og mangostaner, friske eller tørkede
0805.10.10	«sanguines» og «semisanguines», friske
0805.10.30	«navels», «navelines», «navelates», «salustianas», «vernas», «valencia lates», «maltese», «shamoutis», «ovalis», «trovita» og «hamlins», friske
0805.10.50	søte appelsiner, friske (unntatt «sanguines» og «semisanguines», «navels», «navelines», «navelates», «salustianas», «vernas», «valencia lates», «maltese», «shamoutis», «ovalis», «trovita» og «hamlins»)
0805.10.80	appelsiner, friske eller tørkede (unntatt friske, søte appelsiner)
0805.20.10	klementiner, friske eller tørkede
0805.20.30	monreales og satsumas, friske eller tørkede
0805.20.50	mandariner og wilkings, friske eller tørkede
0805.20.70	tangeriner, friske eller tørkede
0805.20.90	«tangelos», «ortaniques», «malaquinas» og liknende sitrus hybrider (unntatt klementiner, monreales, satsumas, mandariner, wilkings og tangeriner), friske eller tørkede
0805.40.00	grapefrukt, herunder pompelmus, friske eller tørkede
0805.50.10	sitroner (Citrus limon, Citrus limonum), friske eller tørkede
0805.50.90	limefrukter (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia), friske eller tørkede
0805.90.00	sitrusfrukter, friske eller tørkede (unntatt appelsiner, sitroner (Citrus limon, Citrus limonum), limefrukter (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia), grapefrukt, mandariner, samt tangeriner og satsumas, klementiner, wilkings og liknende sitrus hybrider)
0806.10.10	vindruer til spisebruk
0806.20.11	korinter, i pakninger med nettovekt høyst 2 kg
0806.20.12	sultaner, i pakninger med nettovekt høyst 2 kg
0806.20.18	tørkede druer, (unntatt korinter og sultaner), i pakninger med nettovekt høyst 2 kg
0806.20.91	korinter, i pakninger med nettovekt over 2 kg
0806.20.92	sultaner, i pakninger med nettovekt over 2 kg
0806.20.98	tørkede druer, (unntatt korinter og sultaner), i pakninger med nettovekt over 2 kg
0807.20.00	papayas, friske
0808.10.10	siderepler, i bulk, fra 16. september til 15. desember
0808.10.20	epler, friske, av sorten Golden Delicious
0808.10.50	epler, friske, av sorten Granny Smith

Albansk varenummer	Vareslag
0808.10.90	epler, friske (unntatt siderepler, i bulk, fra 16. september til 15. desember, Golden Delicious og Granny Smith)
0808.20.10	pærer til fremstilling av pærevin, friske, i bulk, fra 1. august til 31. desember
0808.20.50	pærer, friske (unntatt pærer til pærevin, i bulk, fra 1. august til 31. desember)
0808.20.90	kveder, friske
0809.10.00	aprikoser, friske
0809.20.05	surkirsebær, friske (<i>Prunus cerasus</i>)
0809.20.95	kirsebær, friske (unntatt surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>))
0809.30.10	nektariner, friske
0809.30.90	fersken, friske (unntatt nektariner)
0809.40.05	plommer, friske
0809.40.90	slåpefrukter, friske
0810.20.10	bringebær, friske
0810.20.90	bjørnebær, morbær og loganbær, friske
0810.30.10	solbær, friske
0810.30.30	røde rips, friske
0810.30.90	hvite rips og stikkelsbær, friske
0810.40.10	tyttebær eller fjelltyttebær
0810.40.30	frukter, friske, av slekten <i>Vaccinium myrtillus</i>
0810.40.50	frukter, friske, av slektene <i>Vaccinium macrocarpum</i> og <i>Vaccinium corymbosum</i>
0810.40.90	frukter, friske av slekten <i>Vaccinium</i> (unntatt tyttebær, fjelltyttebær, eller av sortene <i>Vaccinium myrtillus</i> , <i>macrocarpum</i> og <i>corymbosum</i>)
0810.50.00	kiwifrukt, friske
0810.60.00	durianer, friske
0810.90.30	tamarinder, akajouepler, jackfrukter, litchier og sapodillaplommer, friske
0810.90.40	pasjonsfrukter, stjernefrukt og pitahayaer, friske
0810.90.95	spiselige frukter (unntatt nøtter, bananer, dadler, fikener, ananas, avokadopærer, guavaer, mangoer, mangostaner, papayaer, tamarinder, akajouepler, jackfrukter, litchier, sapodillaplommer, pasjonsfrukter, stjernefrukter, pitahayaer, citrusfrukter, druer)
0811.10.11	jordbær, også dampkokte eller kokte i vann, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med et sukkerinnhold på over 13 vektprosent, fryste
0811.10.19	jordbær, også dampkokte eller kokte i vann, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med et sukkerinnhold på høyst 13 vektprosent, fryste
0811.10.90	jordbær, også dampkokte eller kokte i vann, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, fryste

Albansk varenummer	Vareslag
0811.20.11	bringe­bær, bjørne­bær, mor­bær, logan­bær, sol­bær, hvite eller røde rips og stikkels­bær, også dampkokte eller kokte i vann, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med et sukkerinnhold på over 13 vektprosent, fryste
0811.20.19	bringe­bær, bjørne­bær, mor­bær, logan­bær, sol­bær, hvite eller røde rips og stikkels­bær, også dampkokte eller kokte i vann, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med et sukkerinnhold på høyst 13 vektprosent, fryste
0811.20.31	bringe­bær, også dampkokte eller kokte i vann, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, fryste
0811.20.39	sol­bær, også dampkokte eller kokte i vann, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, fryste
0811.20.51	røde rips, også dampkokte eller kokte i vann, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, fryste
0811.20.59	bjørne­bær og mor­bær, også dampkokte eller kokte i vann, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, fryste
0811.20.90	logan­bær, hvit rips og stikkels­bær, også dampkokte eller kokte i vann, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, fryste
0811.90.11	guavaer, mangoer, mangostaner, papayaer, tamarinder, akajouepler, litchier, jackfrukter, sapodillaplomer, pasjonsfrukt, stjernefrukt, pitahayaer, kokosnøtter, akajounøtter, paranøtter, arekanøtter, kolanøtter og makadamianøtter, også kokte
0811.90.19	frukter og nøtter, også dampkokte eller kokte i vann, tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, med et sukkerinnhold på mindre enn 13 vektprosent, fryste (unntatt jordbær, bringebær, bjørnebær, morbær, loganbær)
0811.90.31	guavaer, mangoer, mangostaner, papayaer, tamarinder, akajouepler, litchier, jackfrukter, sapodillaplomer, pasjonsfrukt, stjernefrukt, pitahayaer, kokosnøtter, akajounøtter, paranøtter, arekanøtter, kolanøtter og makadamianøtter, også kokte
0811.90.39	spiselige frukter og nøtter, også dampkokte eller kokte i vann, fryste, også tilsatt sukker eller søtningsstoff, på over 13 vektprosent sukker (unntatt jordbær, bringebær, bjørnebær, morbær, loganbær)
0811.90.50	frukter av arten <i>Vaccinium myrtillus</i> , også dampkokte eller kokte i vann, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, fryste
0811.90.70	frukter av sorten <i>Vaccinium myrtilloides</i> og <i>Vaccinium angustifolium</i> , også dampkokte eller kokte i vann, uten sukker eller annet søtningsstoff, fryste
0811.90.75	surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>), også dampkokte eller kokte i vann, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, fryste
0811.90.80	kirsebær, også dampkokte eller kokte i vann, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, fryste (unntatt surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>))
0811.90.85	guavaer, mangos, mangostan, papayaer, tamarinder, akajouepler, litchier, jackfrukter, sapodillaplomer, pasjonsfrukt, stjernefrukt, pitahayaer, kokosnøtter, akajounøtter, paranøtter, arekanøtter, kolanøtter og makadamianøtter, også kokte
0811.90.95	frukter og nøtter, også dampkokte eller kokte i vann, ikke tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, fryste (unntatt jordbær, bringebær, bjørnebær, morbær, loganbær, solbær, hvit eller rød rips, stikkelsbær)
0812.10.00	kirsebær, midlertidig konserverte, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand

Albansk varenummer	Vareslag
0812.90.10	aprikoser, midlertidig konserverte, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
0812.90.20	appelsiner, midlertidig konserverte, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
0812.90.30	papayaer, midlertidig konserverte, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
0812.90.40	frukter av sorten <i>Vaccinium myrtillus</i> , midlertidig konserverte, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
0812.90.50	solbær, midlertidig konserverte, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
0812.90.60	bringeber, midlertidig konserverte, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
0812.90.70	guavaer, mangoer, mangostaner, tamarinder, akajouepler (<i>Anacardium occidentale</i>), litchier, jackfrukter, sapodillaplommer, pasjonsfrukter, stjernefrukter, pitahayaer, kokosnøtter, akajounøtter, paranøtter, arekanøtter, kolanøtter og makadamianøtter, utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand
0812.90.99	frukter og nøtter, midlertidig konserverte med svoveldioksidgass, i saltlake, i svovelsyringvann eller i andre konserverende oppløsninger, men utjenlige til direkte forbruk i den foreliggende tilstand (unntatt kirsebær, aprikoser, appelsiner, papayaer)
0813.10.00	tørkede aprikoser
0813.20.00	tørkede svsker
0813.30.00	tørkede epler
0813.40.10	tørkede ferskener, herunder nektariner
0813.40.30	tørkede pærer
0813.40.50	tørkede papayaer
0813.40.60	tørkede tamarinder
0813.40.70	tørkede akajouepler, litchifrukt, jackfrukter, sapodillaplommer, pasjonfrukter, stjernefrukter og pitahayaer
0813.40.95	frukter, tørkede, ikke nevnt eller innbefattet annet sted, spiselige
0813.50.12	blandinger av tørkede papayaer, tamarinder, akajouepler, litchifrukt, jackfrukter, sapodillaplommer, pasjonsfrukter, stjernefrukter og pitahayaer, unntatt svsker
0813.50.15	blandinger av tørkede frukter, uten innhold av svsker (unntatt frukt under posisjonene 08.01 til 08.06 og papayaer, tamarinder, akajouepler, litchifrukt, jackfrukter, sapodillaplommer, pasjonsfrukter, stjernefrukter og pitahayaer)
0813.50.19	blandinger av tørkede aprikoser, epler, ferskener, nektariner, pærer, papayaer eller andre tørkede frukter ikke nevnt eller innbefattet annet sted, samt svsker (unntatt nøtteblandinger)
0813.50.31	blandinger utelukkende bestående av kokosnøtter, akajounøtter, paranøtter, arekanøtter, kolanøtter og makadamianøtter

Albansk varenummer	Vareslag
0813.50.39	blandinger utelukkende bestående av spiselige nøtter som hører under posisjonene 08.01 og 08.02 (unntatt kokosnøtter, akajounøtter, paranøtter, arekanøtter, kolanøtter og makadamianøtter)
0813.50.91	blandinger av tørkede frukter, ikke nevnt eller innbefattet annet sted (unntatt svisker eller fikener)
0813.50.99	blandinger av tørkede frukter, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
0814.00.00	skall av sitrusfrukter eller meloner (herunder vannmeloner), friske, fryste, tørkede eller midlertidig konserverte i saltlake, i svovelsyringvann eller i andre konserverende oppløsninger
0901.11.00	kaffe (unntatt brent og koffeinfri)
0901.12.00	koffeinfri kaffe (unntatt brent)
0901.21.00	brent kaffe (unntatt koffeinfri)
0901.22.00	brent koffeinfri kaffe
0901.90.10	skall og hinner av kaffe
0901.90.90	kaffeerstatninger med innhold av kaffe, uansett blandingsforhold
0904.20.30	tørkede, frukter av slektene Capsicum eller Pimenta, verken knuste eller malte (unntatt søte pepperfrukter)
0908.10.00	muskat
0908.20.00	muskatblomme
0908.30.00	kardemomme
0909.10.00	anis og stjerneanis
0909.20.00	koriander
0909.30.00	spisskommen
0909.40.00	karve
0909.50.00	fennikel; einebær
0910.10.00	ingefær
0910.20.10	safran (unntatt knust eller malt)
0910.20.90	safran, knust eller malt
0910.30.00	gurkemeie (kurkuma)
0910.40.11	timian, viltvoksende (unntatt knust eller malt)
0910.40.13	timian (unntatt knust eller malt og viltvoksende timian)
0910.40.19	knust eller malt timian
0910.40.90	laurbærblad
0910.50.00	karri
0910.91.10	krydderblandinger (unntatt knust eller malt)
0910.91.90	krydderblandinger, knust eller malt
0910.99.10	bukkehornkløverfrø

Albansk varenummer	Vareslag
0910.99.91	krydder, ikke nevnt eller innbefattet annet sted (unntatt knust eller malt)
0910.99.99	krydder, knust eller malt, ikke nevnt eller innbefattet annet sted (unntatt krydderblandinger)
1001.90.10	spelt, såkorn
1006.10.10	uavskallet ris til dyrking
1006.10.21	uavskallet ris, rundkornet, forvellet («parboiled»)
1006.10.23	uavskallet ris, medium, forvellet («parboiled»)
1006.10.25	uavskallet ris, langkornet, med et forhold mellom kornets lengde og bredde over 2, men under 3, forvellet («parboiled»)
1006.10.27	uavskallet ris, langkornet, med et forhold mellom kornets lengde og bredde på minst 3, forvellet («parboiled»)
1006.10.92	uavskallet ris, rundkornet, (unntatt forvellet («parboiled») og til dyrking)
1006.10.94	uavskallet ris, medium, (unntatt forvellet («parboiled») eller til dyrking)
1006.10.96	uavskallet ris, langkornet, med et forhold mellom kornets lengde og bredde over 2, men under 3, (unntatt delviskokte og til dyrking)
1006.10.98	uavskallet ris, langkornet, med et forhold mellom kornets lengde og bredde på minst 3, (unntatt forvellet («parboiled») og til dyrking)
1006.20.11	avskallet brun ris, rundkornet, forvellet («parboiled»)
1006.20.13	avskallet brun ris, medium, forvellet («parboiled»)
1006.20.15	avskallet brun ris, langkornet, med et forhold mellom kornets lengde og bredde over 2, men under 3, forvellet («parboiled»)
1006.20.17	avskallet brun ris, langkornet, med et forhold mellom kornets lengde og bredde på minst 3, forvellet («parboiled»)
1006.20.92	avskallet brun ris, rundkornet, (ikke kokte)
1006.20.94	avskallet brun ris, medium, (ikke kokte)
1006.20.96	avskallet brun ris, langkornet, med et forhold mellom kornets lengde og bredde over 2, men under 3, (unntatt forvellet («parboiled»))
1006.20.98	avskallet brun ris, langkornet, med et forhold mellom kornets lengde og bredde på minst 3 (unntatt forvellet («parboiled»))
1006.30.21	ris, rundkornet, halvslipt, forvellet («parboiled»)
1006.30.23	ris, medium, forvellet («parboiled»)
1006.30.25	ris, langkornet, halvslipt, med et forhold mellom kornets lengde og bredde over 2, men under 3, forvellet («parboiled»)
1006.30.27	ris, langkornet, halvslipt, med et forhold mellom kornets lengde og bredde på minst 3, forvellet («parboiled»)
1006.30.42	ris, rundkornet, halvslipt (unntatt forvellet («parboiled»))
1006.30.44	ris, medium, halvslipt, (unntatt forvellet («parboiled»))
1006.30.46	ris, lang, halvslipt, med et forhold mellom kornets lengde og bredde over 2, men under 3, (unntatt forvellet («parboiled»))

Albansk varenummer	Vareslag
1006.30.48	ris, lang, halvslipt, med et forhold mellom kornets lengde og bredde på minst 3 (unntatt forvellet («parboiled»))
1006.30.61	ris, helslipt, rundkornet, forvellet («parboiled»)
1006.30.63	ris, helslipt, medium, forvellet («parboiled»)
1006.30.65	ris, helslipt, langkornet, med et forhold mellom kornets lengde og bredde over 2, men under 3, forvellet («parboiled»)
1006.30.67	ris, helslipt, langkornet, med et forhold mellom kornets lengde og bredde på minst 3, forvellet («parboiled»)
1006.30.92	ris helslipt, rundkornet, (unntatt forvellet («parboiled»))
1006.30.94	ris, helslipt, medium, (unntatt forvellet («parboiled»))
1006.30.96	ris, helslipt, langkornet, med et forhold mellom kornets lengde og bredde over 2, men under 3, (unntatt forvellet («parboiled»))
1006.30.98	ris, helslipt, langkornet, med et forhold mellom kornets lengde og bredde på minst 3, (unntatt forvellet («parboiled»))
1006.40.00	bruddris
1007.00.10	hybrid sorghum, til dyrking
1007.00.90	hybrid sorghum, (unntatt hybrid til dyrking)
1008.10.00	bokhvete
1008.20.00	hirse (unntatt sorghum)
1008.30.00	kanarifrø
1008.90.10	triticale
1008.90.90	cerealer (unntatt hvete og blandinger av hvete og rug, rug, bygg, havre, mais, ris, bokhvete, hirse, kanarifrø, triticale og sorghum)
1102.10.00	Rugmel
1102.20.10	maismel, med fettinnhold høyst 1,5 vektprosent
1102.20.90	maismel, med fettinnhold over 1,5 vektprosent
1102.30.00	rismel
1102.90.10	byggmel
1102.90.30	havremel
1102.90.90	mel av korn (unntatt hvete, blandinger av hvete og rug, rug, mais, ris, bygg og havre)
1103.11.10	durumhvete, gryn og grovt mel
1103.11.90	hvete og spelt, gryn og grovt mel
1103.13.10	mais, gryn og grovt mel, med fettinnhold høyst 1,5 vektprosent
1103.13.90	mais, gryn og grovt mel, med fettinnhold over 1,5 vektprosent
1103.19.10	rug, gryn og grovt mel
1103.19.30	bygg, gryn og grovt mel

Albansk varenummer	Vareslag
1103.19.40	havre, gryn og grovt mel
1103.19.50	ris, gryn og grovt mel
1103.19.90	gryn og grovt mel av korn, (unntatt av hvete, havre, mais, ris, rug og bygg)
1103.20.10	pelleter av rug
1103.20.20	pelleter av bygg
1103.20.30	pelleter av havre
1103.20.40	pelleter av mais
1103.20.50	pelleter av ris
1103.20.60	pelleter av hvete
1103.20.90	pelleter av korn (unntatt av rug, bygg, havre, mais, ris, og hvete)
1104.12.10	havre, valset
1104.12.90	havre, bearbeidd til flak
1104.19.10	hvete, korn, valset eller bearbeidd til flak
1104.19.30	rug, korn, valset eller bearbeidd til flak
1104.19.50	maiskorn, valset eller bearbeidd til flak
1104.19.61	byggkorn, valset
1104.19.69	byggkorn, bearbeidd til flak
1104.19.91	riskorn, bearbeidd til flak
1104.19.99	korn, valset eller bearbeidd til flak (unntatt bygg, havre, hvete, rug, mais og ris)
1104.22.20	havre, avskallet (unntatt snittet)
1104.22.30	havre, avskallet, snittet eller grovknust
1104.22.50	havre, bearbeidd til perlegryn
1104.22.90	havre, grovknust
1104.22.98	havre, (unntatt avkuttet, avskallet, snittet eller grovknust, bearbeidd til perlegryn og ellers ikke på annen måte bearbeidd enn grovknust)
1104.23.10	mais, avskallet, snittet, eller grovknust
1104.23.30	mais, bearbeidd til perlegryn
1104.23.90	mais, grovknust
1104.23.99	mais, gryn (unntatt avskallet, snittet eller grovknust, bearbeidd til perlegryn og ellers ikke på annen måte bearbeidd enn grovknust)
1104.29.01	bygg, avskallet
1104.29.03	bygg, avskallet, snittet eller grovknust («grutze» eller «grutten»)
1104.29.05	bygg, bearbeidd til perlegryn
1104.29.07	bygg, kun grovknust
1104.29.09	bygg, (unntatt avskallet, avskallet, snittet eller grovknust («grutze» eller «grutten»), bearbeidd til perlegryn eller kun grovknust)

Albansk varenummer	Vareslag
1104.29.11	hvete, avskallet
1104.29.15	rug, avskallet
1104.29.19	korn, avskallet (unntatt bygg, havre, mais, ris, hvete eller rug)
1104.29.31	hvete, bearbeidde til perlegryn
1104.29.35	rug, bearbeidde til perlegryn
1104.29.39	korn, bearbeidde til perlegryn (unntatt bygg, havre, mais, ris, hvete eller rug)
1104.29.51	hvete, kun grovknust
1104.29.55	rug, kun grovknust
1104.29.59	korn, kun grovknust (unntatt bygg, havre, mais, hvete og rug)
1104.29.81	hvete, (unntatt avskallet, snittet eller grovknust, bearbeidde til perlegryn)
1104.29.85	rug, unntatt avskallet, snittet eller grovknust, bearbeidde til perlegryn
1104.29.89	korn (unntatt bygg, havre, mais, hvete og rug, avskallet, snittet, grovknuste, bearbeidde til perlegryn)
1104.30.10	hvetekimer, hele, valsede, bearbeidde til flak eller malte
1104.30.90	kornkimer, hele, valsede, bearbeidde til flak eller malte (unntatt hvete)
1105.10.00	potetmel og -pulver
1105.20.00	potetflak, -granuler og -pelleter
1106.10.00	mel og pulver av erter, bønner, linser og andre tørkede belgfrukter som hører under posisjon 07.13
1106.20.10	denaturert mel og pulver av maniokarot, arrowrot og salepprot, jordskokker, søtpoteter, jerusalem artiskokker og liknende røtter og knoller med høyt stivelses- eller inulininnhold,
1106.20.90	mel og pulver av sagorot, maniokarot, arrowrot, salepprot, artiskokker, søtpoteter og liknende røtter med høyt innhold av stivelse eller inulin
1106.30.10	mel og pulver av bananer
1106.30.90	mel og pulver av spiselige frukter som hører under kapittel 8 (unntatt bananer)
1107.10.11	malt av hvete, i form av mel (unntatt røstet)
1107.10.19	malt av hvete (unntatt mel og røstet)
1107.10.91	malt i form av mel (unntatt røstet og hvete)
1107.10.99	malt (unntatt røstet, hvete og mel)
1107.20.00	malt, røstet
1108.11.00	hvetestivelse
1108.12.00	maisstivelse
1108.13.00	potetstivelse
1108.14.00	maniokastivelse
1108.19.10	risstivelse
1108.19.90	stivelse (unntatt hvete, mais, poteter, manioka og ris)

Albansk varenummer	Vareslag
1108.20.00	inulin
1109.00.00	hvetegluten, også tørket
1201.00.10	soyabønner til dyrking
1201.00.90	soyabønner (unntatt til dyrking)
1202.10.10	jordnøtter, med skall, til dyrking
1202.10.90	jordnøtter med skall (unntatt ristede, tilberedt på annen måte og til dyrking)
1202.20.00	jordnøtter, også avskallede eller knuste (unntatt ristede eller tilberedt på annen måte)
1203.00.00	kopra
1204.00.10	linfrø til dyrking
1204.00.90	linfrø (unntatt til dyrking)
1205.10.10	raps- eller rybsfrø med lavt innhold av erukasyre som gir en olje med mindre enn 2 % erukasyre og som gir en fast bestanddel som inneholder mindre enn 30 mikromol glykosinolater per gram, til dyrking
1205.10.90	raps- eller rybsfrø med lavt innhold av erukasyre som gir en olje med mindre enn 2 % erukasyre og som gir en fast bestanddel som inneholder mindre enn 30 mikromol glykosinolater per gram, også knuste, (unntatt til dyrking)
1205.90.00	raps- eller rybsfrø med høyt innhold av erukasyre som gir en olje med minst 2 % erukasyre og som gir en fast bestanddel som inneholder minst 30 micromol glykosinolater per gram, også knuste
1206.00.10	solsikkefrø, til dyrking
1206.00.91	solsikkefrø, med eller uten skall og i grå- og hvitstripet skall (unntatt til dyrking)
1206.00.99	solsikkefrø, også knuste (unntatt til dyrking, med eller uten skall og i grå- og hvitstripet skall)
1207.10.10	palmenøtter og palmekjerner til dyrking
1207.10.90	palmenøtter og palmekjerner (unntatt til dyrking)
1207.20.10	bomullsfrø til dyrking
1207.20.90	bomullsfrø (unntatt til dyrking)
1207.30.10	ricinusfrø til dyrking
1207.30.90	ricinusfrø (unntatt til dyrking)
1207.40.10	sesamfrø til dyrking
1207.40.90	sesamfrø (unntatt til dyrking)
1207.50.10	sennepsfrø til dyrking
1207.50.90	sennepsfrø (unntatt til dyrking)
1207.60.10	saflorfrø til dyrking
1207.60.90	saflorfrø (unntatt til dyrking)
1207.91.10	valmuefrø til dyrking
1207.91.90	valmuefrø (unntatt til dyrking)

Albansk varenummer	Vareslag
1207.99.20	andre oljeholdige frø og oljeholdige frukter til dyrking, (unntatt spiselige nøtter, oliven, soyabønner, jordnøtter, kopra, linfrø, raps- eller rybsfrø, solsikkefrø, palmenøtter og palmekjerner, bomullsfrø, ricinusfrø, sesamfrø, sennepsfrø, og saflorfrø)
1207.99.91	hampfrø (unntatt til dyrking)
1207.99.98	oljefrø og oljeholdige frukter, også knuste (unntatt til dyrking og spiselige nøtter, oliven, soyabønner, jordnøtter, kopra, linfrø, raps- og rybsfrø, solsikkefrø, palmenøtter og palmekjerner, bomull, ricinusolje, sesam, sennep, saflor)
1208.10.00	soya bønner, mel og grovt mel
1208.90.00	mel av oljeholdige frø eller oljeholdige frukter (unntatt soya- og sennepsmel)
1209.10.00	sukkerbetefrø, til dyrking
1209.21.00	lusernefrø, til dyrking
1209.22.10	rødkløver (<i>Trifolium pratense</i> L.) til dyrking
1209.22.80	kløverfrø (<i>Trifolium</i> spp.) til dyrking (unntatt rødkløver (<i>Trifolium pratense</i> L.))
1209.23.11	engsvingelfrø til dyrking
1209.23.15	rødsvingelfrø til dyrking
1209.23.80	svingelfrø til dyrking (unntatt engsvingel (<i>Festuca pratensis</i> huds) frø og rødsvingel (<i>Festuca rubra</i> L.) frø)
1209.24.00	engrappfrø til dyrking
1209.25.10	italiensk raigrasfrø samt westerwolds (<i>Lolium multiflorum</i> L.) til dyrking
1209.25.90	raigrasfrø (<i>Lolium perenne</i> L.), til dyrking (flereårig)
1209.26.00	timoteifrø til dyrking
1209.29.10	kveifrø av sorten <i>Poa palustris</i> L. og <i>Poa trivialis</i> L., frø av hundegress (<i>dactylis glomerata</i> l.) og kveifrø til dyrking
1209.29.50	lupinfrø til dyrking
1209.29.60	fôrbetefrø til dyrking (unntatt sukkerbetefrø)
1209.29.80	frø av fôrplanter til dyrking (unntatt hvete, hvetebrø, lusernefrø, kløver « <i>Trifolium</i> spp.» frø, svingelfrø, engrappfrø (<i>Poa pratensis</i> L.) frø, raigrasfrø (<i>Lolium multiflorum</i> L., <i>Lolium perenne</i> L.) timoteifrø)
1209.30.00	frø av urteaktige planter som hovedsakelig dyrkes på grunn av sine blomster, til dyrking
1209.91.10	kålrotfrø til dyrking
1209.91.30	salatbetefrø eller bete
1209.91.90	grønnsakfrø til dyrking (unntatt kohlrabi)
1209.99.10	frø av trær, til dyrking
1209.99.91	frø av planter som hovedsakelig dyrkes på grunn av sine blomster, til dyrking
1209.99.99	frø, frukt og sporer til dyrking (unntatt belgfrukter, sukkermais, kaffe, te, mate og krydder, cerealer, oljefrø og oljeholdige frukter, betes, fôrplanter, grønnsakfrø, frø fra trær)
1210.10.00	humle frisk eller tørket, verken malt, pulverisert eller i form av pelleter

Albansk varenummer	Vareslag
1210.20.10	humle, frisk eller tørket, malt, pulverisert eller i form av pelleter, med høyt lupulininnhold; lupulin
1210.20.90	humle, frisk eller tørket, malt, pulverisert eller i form av pelleter (unntatt med høyt lupulininnhold)
1211.10.00	lakrisrot, frisk eller tørket, også skåret, knust eller pulverisert
1211.20.00	ginsengrot, frisk eller tørket, også skåret, knust eller pulverisert
1211.30.00	kokablader, frisk eller tørket, også skåret, knust eller pulverisert
1211.40.00	valmuehalm, frisk eller tørket, også skåret, knust eller pulverisert
1211.90.30	tonkabønner, frisk eller tørket, også skåret, knust eller pulverisert
1211.90.70	viltvoksende bergmynte «origanum vulgare», grener, stammer eller blader, også skåret, knust eller pulverisert
1211.90.75	salvie (<i>Salvia officinalis</i>), blader og blomster, frisk eller tørket, også stykkevis, knust eller pulverisert
1211.90.97	planter og plantedeler
1211.90.98	planter, plantedeler, frø og frukter av det slag som hovedsakelig brukes til fremstilling av parfymepreparater, til farmasøytiske preparater, til insekt- og soppbekjempende midler eller liknende, friske eller tørkede, også skårne, knuste eller pulveriserte (unntatt lakrisrot, ginsengrot og kokablader)
1212.10.10	johannesbrød, friske eller tørkede, også malte
1212.10.91	johannesbrødfør, friske eller tørkede (unntatt avskallet, knuste eller malte))
1212.10.99	johannesbrødfør, avskallet, knuste eller malte, friske eller tørkede
1212.30.00	aprikos-, fersken- eller plommesteiner og -kjerne
1212.91.20	sukkerbeter, tørkede, også malte
1212.91.80	sukkerbeter, friske, kjølte eller fryste
1212.99.20	sukkerrør, friske, kjølte, fryste eller tørkede, også malte
1212.99.80	fruktsteiner og kjerner og andre grønnsakprodukter, herunder ubrente sikorirøtter av sorten <i>Cichorium intybus sativum</i> , av det slag som hovedsakelig brukes til menneskeføde
1213.00.00	halm og agner av korn, ubearbeidd, også hakket, malt, presset eller i form av pelleter
1214.10.00	mel og pelleter av luserne (alfalfa)
1214.90.10	kålrot, førbeter, førrøtter
1214.90.90	høy, luserne, kløver, esparsett,
1214.90.91	pelleter av høy, kløver, førrurter, førkål, lupiner, vikker og liknende førprodukter. (unntatt kålrot, førbeter og førrøtter)
1214.90.99	høy, luserne, kløver, førrurter, førkål, lupiner, vikker og liknende førprodukter (unntatt i form av pellets, kålrot, førbete, førrøtter, og lusernemel)
1301.10.00	skjellakk
1301.20.00	gummi arabicum

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Albansk varenummer	Vareslag
1301.90.10	«chios mastic» fra treet <i>Pistacia lentiscus</i>
1301.90.90	naturlige gummier, harpikser, gummiharpikser og balsamer (unntatt gummi arabicum og «chios mastic» fra treet <i>Pistacia lentiscus</i>)
1302.11.00	opium
1302.19.05	vaniljeoleoresiner
1302.19.98	vegetabiliske safter og ekstrakter; (unntatt lakris, humle, pyrethrum, planterøtter som inneholder rotenon, <i>Quassia amara</i> , opium, aloe og manna, innbyrdes blandinger av vegetabiliske ekstrakter av det slag som brukes til fremstilling av drikkevarer eller næringsmidler)
1302.32.90	plantесlim og fortykningsmidler, også modifiserte, utvunnet av guarfrø
1302.39.00	plantесlim og fortykningsmidler også modifiserte, utvunnet av vegetabiliske stoffer (unntatt fra johannesbrødfør, guarfrø og agar-agar)
1501.00.11	smult og annet svinefett, behandlet, også presset eller ekstrahert, til industriell bruk (unntatt til næringsmiddelproduksjon)
1501.00.19	smult og annet svinefett, behandlet, også presset eller ekstrahert (unntatt til industriell bruk)
1501.00.90	fjærfefett, behandlet, også presset eller ekstrahert
1502.00.10	tagl og annet fett av storfe, sauer eller geiter, også behandlet, også presset eller ekstrahert, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1502.00.90	tagl og annet fett av storfe, sauer eller geiter, også behandlet, også presset eller ekstrahert (unntatt til industriell /teknisk bruk)
1503.00.11	solarstearin og oleostearin til industriell bruk (ikke emulgert, oppblandet eller bearbeidd på annen måte)
1503.00.19	solarstearin og oleostearin (unntatt til industriell bruk og emulgert, oppblandet eller bearbeidd på annen måte)
1503.00.30	tagolje til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler og emulgert, oppblandet eller bearbeidd på annen måte)
1503.00.90	tagolje, oleoolje og isterolje (unntatt emulgert, oppblandet eller bearbeidd på annen måte, og tagolje til industriell bruk)
1504.10.10	fiskeleverolje og dens fraksjoner, med vitamin a innhold på inntil 2 500 internasjonale enheter per gram, også raffinert (unntatt kjemisk modifisert)
1504.10.91	fiskeleverolje og dens fraksjoner, hellefisk/ kveite, også raffinert, men ikke kjemisk modifisert, (unntatt fiskeleverolje med vitamin A innhold på inntil 2 500 internasjonale enheter per gram)
1504.10.99	fiskeleverolje og dens fraksjoner, også raffinert men ikke kjemisk modifisert (unntatt fiskeleverolje med vitamin A innhold enn på inntil 2 500 internasjonale enheter per gram, og av hellefisk/ kveite)
1504.20.10	fett og oljer samt deres fraksjoner av fisk, også raffinerte (unntatt kjemisk omdannede og fiskeleverolje)
1504.20.90	fett og oljer og deres flytende fraksjoner av fisk, også raffinerte (unntatt kjemisk omdannede og fiskeleverolje)

Albansk varenummer	Vareslag
1504.30.10	faste fraksjoner av fett og olje av sjøpattedyr, også raffinerte (unntatt kjemisk omdannede)
1504.30.90	flytende fraksjoner av fett og olje av sjøpattedyr, også raffinert (unntatt kjemisk omdannede)
1507.10.10	rå soyaolje, også avslimet, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1507.10.90	rå soyaolje, også avslimet (unntatt til industriell bruk)
1507.90.10	soyaolje og dens fraksjoner, også raffinert til industriell bruk (unntatt kjemisk omdannede, rå, og til produksjon av næringsmidler)
1507.90.90	soyaolje og dens fraksjoner, også raffinert (unntatt til industriell bruk, kjemisk omdannet og rå)
1508.10.10	rå jordnøttolje til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1508.10.90	rå jordnøttolje (unntatt til industriell bruk)
1508.90.10	jordnøttolje og dens fraksjoner, også raffinert til industriell bruk (unntatt kjemisk omdannet og til produksjon av næringsmidler og rå)
1508.90.90	jordnøtteolje (unntatt rå), dens fraksjoner (unntatt 1508 90 10) mest brukt til menneskeføde
1510.00.10	rå olivenolje og blandinger av disse oljene og deres fraksjoner og oljer eller fraksjoner under posisjon 15.09
1510.00.90	andre oljer og deres fraksjoner, utvunnet utelukkende fra oliven, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede, herunder blandinger av disse oljene og deres fraksjoner med oljer eller fraksjoner under posisjon 15.09 (unntatt rå)
1511.10.10	rå palmeolje, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1511.10.90	rå palmeolje (unntatt til industriell bruk)
1511.90.11	faste fraksjoner av palmeoljer, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede, i pakninger på inntil 1 kg
1511.90.19	faste fraksjoner av palmeolje, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede i pakninger på over 1 kg
1511.90.91	palmeoljer og dens flytende fraksjoner, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler og rå)
1511.90.99	palmeolje og dens flytende fraksjoner, også raffinerte men ikke kjemisk omdannede, (unntatt til industriell bruk og rå)
1512.11.10	rå solsikke- eller saflor- olje, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1512.11.91	rå solsikkeolje (unntatt til industriell bruk)
1512.11.99	rå saflorolje (unntatt til industriell bruk)
1512.19.10	solsikke- eller saflorolje og dens fraksjoner, også raffinert men ikke kjemisk omdannet til industriell bruk (unntatt rå og produksjon av næringsmidler)
1512.19.90	solsikkeolje eller saflorolje
1512.19.91	solsikkeolje og dens fraksjoner, også raffinert men ikke kjemisk omdannet (unntatt rå og til industriell bruk)

Albansk varenummer	Vareslag
1512.19.99	saflorolje og dens fraksjoner, også raffinert men ikke kjemisk omdannet (unntatt rå og til industriell bruk)
1512.21.10	rå bomullsfrøolje, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1512.21.90	rå bomullsfrøolje (unntatt til industriell bruk)
1512.29.10	bomullsfrøolje, og dens fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede, til industriell bruk (unntatt rå og til produksjon av næringsmidler)
1512.29.90	bomullsfrøolje og dens fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede (unntatt til industriell bruk og rå)
1513.11.10	rå kokosolje, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1513.11.91	rå kokosolje, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt til industriell bruk)
1513.11.99	rå kokosolje, i pakninger med nettovekt over 1 kg (unntatt til industriell bruk)
1513.19.11	faste fraksjoner av kokosolje, også raffinert men ikke kjemisk omdannet, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg
1513.19.19	fast kokosnøttolje fraksjoner, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede, i pakninger med nettovekt over 1 kg
1513.19.30	kokosolje og dens flytende fraksjoner, også raffinert men ikke kjemisk omdannede, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1513.19.91	kokosolje og dens flytende fraksjoner, også raffinert men ikke kjemisk omdannet, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt til industriell bruk og rå)
1513.19.99	kokosolje og dens flytende fraksjoner, samt raffinert men ikke kjemisk omdannet, i pakninger med nettovekt over 1 kg (unntatt til industriell bruk og rå)
1513.21.10	rå palmekjerneolje
1513.21.11	rå palmekjerne- og babassuolje, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt til industriell bruk)
1513.21.19	rå babassuolje, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1513.21.30	rå palmekjerne- og babassuolje, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt til industriell bruk)
1513.21.90	rå palmekjerne- og babassuolje i pakninger, i pakninger med nettovekt over 1 kg (unntatt oljer til teknisk eller industriell bruk)
1513.29.11	faste palmekjerne- og babassuoljefraksjoner, også raffinert men ikke kjemisk omdannede, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg
1513.29.19	faste palmekjerne- og babassuoljefraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede, i pakninger med nettovekt over 1 kg
1513.29.30	palmekjerne- og babassuolje og deres flytende fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler og rå)
1513.29.50	palmekjerne- og babassuolje og deres flytende fraksjoner, også raffinert men ikke kjemisk omdannede, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt til industriell bruk og rå)
1513.29.90	rå palmekjerneolje

Albansk varenummer	Vareslag
1513.29.91	palmekjerneolje og dens flytende fraksjoner, også raffinerte men ikke kjemisk omdannede, i pakninger med nettovekt over 1 kg (unntatt til industriell bruk og rå)
1513.29.99	babassuolje og dens flytende fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede, i pakninger med nettovekt over 1 kg (unntatt til industriell bruk og rå)
1514.11.10	raps- eller rybsolje med lavt innhold av erukasyre, med innhold av mindre enn 2 prosent erukasyre, rå, til teknisk eller industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler til menneskeføde)
1514.11.90	raps- eller rybsolje med lavt innhold av erukasyre, med innhold av mindre enn 2 prosent erukasyre, rå (unntatt til teknisk eller industriell bruk)»
1514.19.10	raps- eller rybsolje med lavt innhold av erukasyre, med innhold av mindre enn 2 prosent erukasyre, og dens fraksjoner, også raffinert men ikke kjemisk omdannede, til teknisk eller industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler til menneskeføde)
1514.19.90	raps- eller rybsolje med lavt innhold av erukasyre, med innhold av mindre enn 2 prosent erukasyre, og dens fraksjoner, også raffinert men ikke kjemisk omdannede (unntatt til teknisk eller industriell bruk og rå)
1514.91.10	raps- eller rybsolje med innhold av minst 2 prosent erukasyre, og sennepsolje, rå, til teknisk eller industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler til menneskeføde)
1514.91.90	raps- eller rybsolje med innhold av minst 2 prosent erukasyre, og sennepsolje, rå (unntatt til teknisk eller industriell bruk)
1514.99.10	raps- eller rybsolje med innhold av minst 2 prosent erukasyre og sennepsolje, og deres fraksjoner, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede, til teknisk eller industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1514.99.90	raps- eller rybsolje med innhold av minst 2 prosent erukasyre, og sennepsolje, og deres fraksjoner, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede (unntatt til teknisk eller industriell bruk og rå)
1515.11.00	rå linolje og dens fraksjoner
1515.19.10	linolje og dens fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede, til industriell bruk (unntatt rå og til produksjon av næringsmidler)
1515.19.90	linolje og dens fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede (unntatt til industriell bruk og rå)
1515.21.10	rå maisolje, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1515.21.90	rå maisolje (unntatt til industriell bruk)
1515.29.10	maisolje og dens fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede, til industriell bruk (unntatt rå og til produksjon av næringsmidler)
1515.29.90	maisolje og dens fraksjoner, også raffiner, men ikke kjemisk omdannede (unntatt til industriell bruk og rå)
1515.30.10	ricinusolje og dens fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede til produksjon av aminoundekansyre til produksjon av syntetisk tekstilfiber eller plast
1515.30.90	ricinusolje og dens fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede til produksjon av aminoundekansyre til produksjon av syntetisk tekstilfiber eller plast
1515.40.00	tungolje og dens fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede

Albansk varenummer	Vareslag
1515.50.11	rå sesamolje, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1515.50.19	rå sesamolje (unntatt til industriell bruk)
1515.50.91	sesamolje og dens fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede, til industriell bruk (unntatt rå)
1515.50.99	sesamolje og dens fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede (unntatt til industriell bruk og rå)
1515.90.21	rå tobakkfrøolje, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1515.90.29	rå tobakkfrøolje, (unntatt til industriell bruk)
1515.90.31	rå tobakkfrøolje, og dens fraksjoner, også raffinert men ikke kjemisk omdannede, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler og rå)
1515.90.39	rå tobakkfrøolje, og dens fraksjoner, også raffinert men ikke kjemisk omdannede, (unntatt til industriell bruk og rå)
1515.90.40	rå vegetabiliske fettstoffer og oljer samt deres fraksjoner, til industriell bruk (unntatt til produksjon av næringsmidler, soyabønner, jordnøtter, oliven, palme, solsikke, saflor, bomullsfrø, kokos, palmekjerne, babassu, raps, rybs og sennep)
1515.90.51	rå, faste, vegetabiliske fettstoffer og oljer, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt til industriell bruk og soyabønner, jordnøtter, oliven, palme, solsikkefrø, saflor, bomullsfrø, kokosnøtter, palmekjerne, babassu, raps, rybs, sennep og linfrø)
1515.90.59	rå, faste, vegetabiliske fettstoffer og oljer, i pakninger med nettovekt over 1 kg, eller rå, flytende (unntatt til teknisk eller industriell bruk; soya, jordnøtter, oliven, palme, solsikke, saflor, bomullsfrø, kokos, palmekjerne, babassu, «rubsen»)
1515.90.60	vegetabiliske fettstoffer og oljer samt deres fraksjoner, også raffinerte, (unntatt kjemisk omdannede, til teknisk eller industriell bruk), (unntatt til produksjon av næringsmidler, rå fett og oljer; soya, jordnøtter, oliven, palme, solsikke og saflor)
1515.90.91	faste vegetabiliske fettstoffer og oljer samt deres fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg, ikke nevnt eller innbefattet annet sted (unntatt til industriell bruk og råfett og oljer)
1515.90.99	faste vegetabiliske fettstoffer og oljer samt deres fraksjoner, også raffinert, men ikke kjemisk omdannede, i pakninger med nettovekt over 1 kg, ikke nevnt eller innbefattet annet sted (unntatt til industriell bruk og råfett og oljer)
1516.10.10	animalske fettstoffer, oljer og deres fraksjoner, helt eller delvis hydrogenerte, interforstrede, reforestrede eller elaidiniserte, også raffinerte, men ikke videre bearbeidde, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg
1516.10.90	animalske fettstoffer, oljer og deres fraksjoner, helt eller delvis hydrogenerte, interforstrede, reforestrede eller elaidiniserte, også raffinerte, men ikke videre bearbeidde, i pakninger med nettovekt over 1 kg
1516.20.91	vegetabiliske fettstoffer, oljer og deres fraksjoner, helt eller delvis hydrogenerte, interforstrede, reforestrede eller elaidiniserte, også raffinerte, men ikke videre bearbeidde, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt «opalvoks» og videre bearbeidet)

Albansk varenummer	Vareslag
1516.20.95	vegetabiliske fettstoffer, oljer og deres fraksjoner fra rybs, linfrø, rapsfrø, solsikkefrø, «illipe», «karite», «makore», «tulucuna» eller babassuolje, interforstrede, reforestrede eller elaidiniserte, også raffinerte, til teknisk eller industriell bruk, med nærmeste innpakning
1516.20.96	vegetabiliske fettstoffer, oljer og deres fraksjoner av jordnøtter, bomullsfrø, soyabønner eller solsikkefrø oljer (unntatt de om hører under varenummer 1516.20.95); andre oljer inneholdende mindre enn 50 vektprosent av fettsyrer, i pakninger med nettovekt over 1 kg eller i andre former (unntatt palmekjerner, «illipe», kokos, raps)
1516.20.98	vegetabiliske fettstoffer og oljer samt deres fraksjoner, helt eller delvis hydrogenerte, interforstrede, reforestrede eller elaidiniserte, også raffinerte, i pakninger med nettovekt over 1 kg eller i andre former (unntatt fettstoffer og oljer og deres fraksjoner)
1517.10.90	margarin som inneholder høyst 10 % melkefett (unntatt flytende)
1517.90.91	spiselige flytende blandinger av vegetabiliske oljer som inneholder høyst 10 % melkefett (unntatt oljer som er helt eller delvis hydrogenerte, interforstrede, reforestrede eller elaidiniserte, også raffinerte, men ikke videre bearbeidet, og blandinger av olivenolje)
1517.90.99	spiselige blandinger og produkter av animalske eller vegetabiliske fettstoffer og oljer, eller av fraksjoner av forskjellige fettstoffer og oljer som inneholder høyst 10 % melkefett (unntatt spiselige flytende blandinger av vegetabiliske oljer, eller produkter av det slag som benyttes til formslippmiddel)
1518.00.31	rå vegetabiliske oljer, flytende, blandede, uspiselige, ikke nevnt eller innbefattet annet sted, til industribruk (unntatt til produksjon av næringsmidler)
1518.00.39	vegetabiliske oljer, flytende, blandede, uspiselige, ikke nevnt eller innbefattet annet sted, til industribruk (unntatt råoljer og til produksjon av næringsmidler)
1522.00.31	«soap-stock» som inneholder olje med karakter av olivenolje
1522.00.39	reststoffer etter behandling av fettstoffer med karakter av olivenolje (unntatt «soap-stock»)
1522.00.91	oljebunnfall; «soap-stock» (unntatt med karakter av olivenolje)
1522.00.99	restoffer etter behandling av fettstoffer eller animalsk og vegetabilisk voks (unntatt med karakter av olivenolje, oljebunnfall; «soap-stock»)
1602.10.00	homogeniserte næringsmidler av kjøtt, slakteavfall eller blod, pakket for detaljalg som barnemat eller til dietetisk bruk, i beholdere med innhold høyst 250 g
1602.31.11	næringsmidler inneholdende minst 57 vektprosent kalkunkjøtt (unntatt pølser og liknende produkter), ikke kokt, stekt eller på liknende måte tilberedt
1602.31.19	næringsmidler inneholdende minst 57 vektprosent kjøtt eller slakteavfall av kalkun (unntatt pølser og liknende produkter, homogeniserte næringsmidler under varenummer 1602.10.00, næringsmidler av lever samt kjøttekstrakter), kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt
1602.31.90	næringsmidler inneholdende mindre enn 25 % kjøtt eller slakteavfall av kalkun (unntatt pølser og liknende produkter, homogeniserte næringsmidler under varenummer 1602.10.00, næringsmidler av lever samt kjøttekstrakter og safter)

Albansk varenummer	Vareslag
1602.32.11	næringsmidler inneholdende minst 57 vektprosent kjøtt eller slakteavfall av høns av arten <i>Gallus domesticus</i> (unntatt pølser og liknende produkter samt preparater av lever), ikke kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt
1602.32.19	næringsmidler inneholdende minst 57 vektprosent kjøtt eller slakteavfall av høns av arten <i>Gallus domesticus</i> (unntatt pølser og liknende produkter samt preparater av lever), kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt
1602.32.90	næringsmidler som inneholder mindre enn 25 % kjøtt eller slakteavfall av høns av arten <i>Gallus domesticus</i> (unntatt pølser og liknende produkter, homogeniserte næringsmidler som hører under varenummer 16.02.10.00, næringsmidler av lever samt kjøttekstrakter)
1602.39.21	næringsmidler innholdende minst 57 % kjøtt eller slakteavfall av ender, gjess og perlehøns (unntatt pølser og liknende produkter samt næringsmidler av lever), ikke kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt
1602.39.29	næringsmidler innholdende minst 57 % kjøtt eller slakteavfall av ender, gjess og perlehøns (unntatt pølser og liknende produkter, homogeniserte næringsmidler som hører under varenummer 1602.10.00, næringsmidler av lever samt kjøttekstrakter), kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt.
1602.39.80	næringsmidler innholdende mindre enn 25 % kjøtt eller slakteavfall av ender, gjess og perlehøns (unntatt pølser og liknende homogeniserte næringsmidler som hører under varenummer 1602.10.00, næringsmidler av lever samt kjøttekstrakter)
1602.41.10	skinker, og stykker derav, av tamsvin, tilberedt eller konservert
1602.41.90	skinker, og stykker derav, av andre svin enn tamsvin, tilberedt eller konservert
1602.42.10	bog og stykker derav, av tamsvin, tilberedt eller konservert
1602.42.90	bog og stykker derav, av andre svin enn tamsvin, tilberedt eller konservert
1602.49.11	kam og stykker derav av tamsvin, tilberedt eller konservert, herunder blandinger av kam og skinke (unntatt nakke)
1602.49.13	nakke og stykker derav av tamsvin, tilberedt eller konservert, herunder blandinger av nakke og bog
1602.49.15	blandinger av skinke, bog, kam, eller nakke av tamsvin (unntatt blandinger av kun kam og skinke, eller kun nakke og bog)
1602.49.19	kjøtt eller slakteavfall og blandinger derav, av tamsvin, inneholdende minst 80 vektprosent kjøtt eller slakteavfall uansett kjøtttype, samt svinefett og fett uansett opphav (unntatt skinker, boger, kammer, nakker og stykker derav samt pølser), tilberedt eller konservert
1602.49.50	kjøtt eller slakteavfall og blandinger derav, av tamsvin, inneholdende mindre enn 40 vektprosent kjøtt eller slakteavfall uansett kjøtttype, samt fett uansett opphav (unntatt pølser og liknende produkter, homogeniserte næringsmidler som hører under varenummer 1602.10.00, preparater av lever og kjøttekstrakt)
1602.49.90	tilberedt eller konservert kjøtt, slakteavfall og blandinger av svin (unntatt skinker, boger og stykker derav av tamsvin, pølser og liknende produkter, homogeniserte næringsmidler under varenummer 1602.10.00, næringsmidler av lever samt kjøttekstrakt og safter)

Albansk varenummer	Vareslag
1602.50.10	tilberedt eller konservert kjøtt og slakteavfall av storfe, ikke kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt, samt blandinger av slikt kjøtt eller slakteavfall med kokt, stekt eller på liknende måte tilberedt kjøtt eller slakteavfall (unntatt pølser og liknende produkter samt preparater av lever)
1602.50.31	«corned beef», i hermetisk lukket emballasje
1602.50.39	tilberedt eller konservert kjøtt og slakteavfall av storfe, kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt (unntatt i hermetisk lukket emballasje, pølser og liknende produkter og homogeniserte næringsmidler som hører under varenummer 1602.10.00)
1602.50.80	tilberedt eller konservert kjøtt og slakteavfall av storfe, kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt (unntatt i hermetisk lukket emballasje, pølser og liknende produkter og homogeniserte næringsmidler som hører under varenummer 16.02.10 00)
1602.90.10	næringsmidler av blod, av alle dyr (unntatt pølser og liknende produkter)
1602.90.31	annet kjøtt og spiselig slakteavfall av vilt eller kanin, tilberedt eller konservert, (unntatt av villsvin, pølser og liknende produkter, homogeniserte næringsmidler som hører under varenummer 1602.10.00, næringsmidler av lever og kjøttekstrakter og safter)
1602.90.41	kjøtt og slakteavfall av reinsdyr, tilberedt eller konservert, (unntatt pølser og liknende produkter, homogeniserte næringsmidler som hører under varenummer 1602.10.00, preparater av lever og kjøttekstrakter og safter)
1602.90.51	andre varer med innhold av kjøtt eller slakteavfall av tamsvin (unntatt av fjærfe, storfe, vilt eller kanin, pølser og liknende produkter, homogeniserte næringsmidler som hører under varenummer 1602.10.00, preparater av lever samt kjøttekstrakter)
1602.90.61	andre varer med innhold av kjøtt eller slakteavfall av storfe (unntatt av fjærfe, tamsvin, vilt eller kanin, pølser og liknende produkter, homogeniserte næringsmidler som hører under varenummer 1602.10.00, preparater av lever samt kjøttekstrakter), ikke kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt
1602.90.72	tilberedt eller konservert kjøtt og slakteavfall av sau eller lam, ikke kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt, samt blandinger av slikt kjøtt eller slakteavfall med kokt, stekt eller på liknende måte tilberedt kjøtt eller slakteavfall. (unntatt pølser og liknende produkter samt preparater av lever)
1602.90.74	tilberedt eller konservert kjøtt og slakteavfall av geiter, ikke kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt, samt blandinger av slikt kjøtt eller slakteavfall med kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt kjøtt eller slakteavfall (unntatt pølser og liknende produkter samt preparater av lever)
1602.90.76	tilberedt eller konservert kjøtt og slakteavfall av sau eller lam, kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt (unntatt pølser og liknende produkter, homogeniserte næringsmidler som hører under varenummer 1602.10.00, preparater av lever samt kjøttekstrakter og -safter)
1602.90.78	tilberedt eller konservert kjøtt og slakteavfall av geiter, kokt, stekt eller på lignende måte tilberedt (unntatt pølser og liknende produkter, homogeniserte næringsmidler som hører under varenummer 1602.10.00, preparater av lever samt kjøttekstrakter og safter)

Albansk varenummer	Vareslag
1603.00.10	ekstrakter og safter av kjøtt, fisk, krepsdyr, bløtdyr og andre virvelløse dyr som lever i vann, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg
1603.00.80	ekstrakter og safter av kjøtt, fisk, krepsdyr, bløtdyr og andre virvelløse dyr som lever i vann, i pakninger med nettovekt over 1 kg
1701.11.10	rå rørsukker, til raffinering, uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer
1701.11.90	rå rørsukker, unntatt til raffinering, uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer
1701.12.10	rå betesukker, til raffinering, uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer
1701.12.90	rå betesukker, unntatt til raffinering, uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer
1701.91.00	rør- og betesukker, raffinert, i fast form, med tilsetning av smaks- eller fargestoff
1701.99.10	hvitt sukker, som, beregnet av tørrstoffet, inneholder minst 99,5 % sakkarose, uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer
1701.99.90	rør- og betesukker og kjemisk ren sakkarose, i fast form, uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer (unntatt råsukker og hvitt sukker)
1702.11.00	laktose i fast form og laktosesirup, uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer, som, beregnet av tørrstoffet, inneholder minst 99 vektprosent laktose, uttrykt som vannfri laktose
1702.19.00	laktose i fast form og laktose sirup, uten tilsetningsstoffer, som beregnet av tørrstoffet inneholder under 99 vektprosent laktose, uttrykt som vannfri laktose
1702.20.10	lønnesukker, i fast form, tilsatt smaks- eller fargestoffer
1702.20.90	lønnesukker, i fast form, og lønnesirup uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer
1702.30.10	isoglukose i fast form, uten innhold av fruktose eller som i tørr tilstand inneholder mindre enn 20 vektprosent fruktose
1702.30.51	glukose i form av hvitt krystallisert pulver, også agglomerert, uten innhold av fruktose eller som i tørr tilstand inneholder mindre enn 20 vektprosent fruktose og minst 99 vektprosent glukose (unntatt isoglukose)
1702.30.59	glukose i fast form og glukosesirup, uten smaks eller fargestoffer, uten innhold av fruktose eller som i tørr tilstand inneholder mindre enn 20 vektprosent fruktose og 99 vektprosent glukose
1702.30.91	dekstrose i form av hvitt krystallisert pulver, også agglomerert, uten innhold av fruktose eller som i tørr tilstand inneholder mindre enn 20 vektprosent fruktose og mindre enn 99 vektprosent glukose (unntatt isoglukose)
1702.30.99	glukose i fast form og glukosesirup, uten smaks- eller fargestoffer, uten innhold av fruktose eller som i tørr tilstand inneholder mindre enn 20 vektprosent fruktose og mindre enn 99 vektprosent glukose (unntatt isoglukose og dekstrose)
1702.40.10	isoglukose i fast form, som i tørr tilstand inneholder minst 20 vektprosent, men mindre enn 50 vektprosent fruktose
1702.40.90	glukose i fast form og glukosesirup uten smaks- og fargestoffer, som i tørr tilstand inneholder minst 20 vektprosent, men mindre enn 50 vektprosent, fruktose (unntatt isoglukose)
1702.60.10	isoglukose i fast form, som i tørr tilstand inneholder mer enn 50 vektprosent fruktose (unntatt kjemisk ren fruktose)

Albansk varenummer	Vareslag
1702.60.80	inulinsirup, utvunnet med hydrolyse av inulin eller oligo-fruktoser, som i tørr tilstand inneholder mer enn 50 vektprosent fruktose i fri form eller som sukrose
1702.60.95	fruktose i fast form og fruktosesirup uten farge- eller smaksstoffer, som i tørr tilstand inneholder mindre enn 50 vektprosent fruktose (unntatt isoglukose, inulinsirup og kjemisk ren fruktose)
1702.90.30	isoglukose i fast form, utvunnet fra glukosepolymerer
1702.90.50	maltodekstrin i fast form og maltodekstrinsirup, uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer
1702.90.60	kunsthonning, også blandet med naturlig honning
1702.90.71	sukker og melasse, karamellisert, inneholdende, beregnet av tørrstoffet, minst 50 vektprosent sukrose
1702.90.75	sukker og melasse, karamellisert, inneholdende, beregnet av tørrstoffet, mindre enn 50 vektprosent sukrose i pulverform, også agglomerert
1702.90.79	sukker og melasse, karamellisert, inneholdende, beregnet av tørrstoffet, mindre enn 50 vektprosent sukrose (unntatt sukker og melasse i pulverform, også agglomerert)
1702.90.80	inulinsirup, utvunnet ved hydrolyse av inulin eller oligofruktose, som, beregnet av tørrstoffet, inneholder 50 vektprosent fruktose, separat eller i form av sukrose
1702.90.99	sukker, herunder invertsukker, i fast form og sukkersirup uten smaks- eller farge-tilsetninger (unntatt rør og betesukker, sukrose og maltose, kjemisk ren, laktose, lønnesirup, glukose, fruktose og maltodekstrin)
1703.10.00	melasse, fremstilt ved ekstrahering eller raffinering av rørsukker
1703.90.00	melasse, fremstilt ved ekstrahering eller raffinering av betesukker
1801.00.00	kakaobønner, hele eller knuste, også brente
1802.00.00	kakaoskall og annet kakaoavfall
1902.20.30	pasta, også kokt eller tilberedt på annen måte,, inneholdende mer enn 20 vektprosent pølser og liknende, kjøtt, slakteavfall eller fettstoffer
2001.90.85	rødkål, tilberedt eller konservert med eddik eller eddiksyre
2001.90.99	grønnsaker, frukt, nøtter og andre spiselige plantedeler, tilberedt eller konservert med eddik eller eddiksyre, ikke nevnt annet sted
2002.10.10	tomater, flådde, hele eller i stykker, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre
2002.10.90	tomater, ikke flådde, hele eller i stykker, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre
2002.90.11	tomater, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, med tørrvektinnhold under 12 %, i pakninger med nettovekt over 1 kg (unntatt tomater hele eller i stykker)
2002.90.19	tomater, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, med tørrvektinnhold under 12 vektprosent, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt tomater hele eller i stykker)

Albansk varenummer	Vareslag
2002.90.31	tomater, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, med tørrvektinnhold på minst 12 % men høyst 30 %, i pakninger med nettovekt over 1 kg (unntatt tomater hele eller i stykker)
2002.90.39	tomater, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, med tørrvektinnhold på minst 12 % men høyst 30 %, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt tomater hele eller i stykker)
2002.90.91	tomater, tilberedte eller konserverte, på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, med tørrvektinnhold over 30 %, i pakninger med nettovekt over 1 kg (unntatt tomater hele eller i stykker)
2002.90.99	tomater, tilberedte eller konserverte, på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, med tørrvektinnhold over 30 %, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt tomater hele eller i stykker)
2003.10.20	sopper av arten <i>Agaricus</i> , midlertidig konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, gjennomkokt eller stekt.
2003.10.30	sopper av arten <i>Agaricus</i> , tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre (unntatt gjennomkokte eller stekte og midlertidige konserverte sopper)
2003.20.00	trøfler, tilberedte eller konserverte, på annen måte enn med eddik eller eddiksyre
2003.90.00	sopper, tilberedte eller konserverte, på annen måte enn med eddik eller eddiksyre (unntatt sopper av arten « <i>Agaricus</i> »)
2004.10.10	poteter, kokte, stekte eller på liknende måte tilberedte, fryste
2004.10.99	poteter, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, fryste (unntatt kokte eller i form av mel eller flak)
2005.20.20	poteter, i tynne skiver, kokt i fett eller olje, også saltet eller smakstilsatt, i lufttett emballasje, egnet til direkte konsum, ikke fryst
2005.20.80	poteter, tilberedte eller konserverte, på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, ikke fryst, (unntatt poteter i form av mel, gryn eller flak, i tynne skiver, kokt i fett eller olje, også saltet eller smakstilsatt, i lufttett emballasje)
2006.00.10	ingefær, kandiserte, glaserte eller krystalliserte
2008.11.92	jordnøtter, ristede, i pakninger med nettovekt over 1 kg
2008.11.94	jordnøtter, tilberedte eller konserverte, i pakninger med nettovekt over 1 kg (unntatt ristede og peanøttsmør)
2008.11.96	jordnøtter, tilberedte eller konserverte, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg
2008.11.98	jordnøtter, tilberedte eller konserverte, i pakninger med nettovekt over 1 kg (unntatt ristede eller peanøttsmør)
2008.19.11	kokosnøtter, akajounøtter, paranøtter, betelnøtter, kolanøtter og makadamianøtter, herunder blandinger som inneholder mer enn 50 vektprosent tropiske frukter og tropiske nøtter (som definert i tilleggssnotene 7 og 8 til kapittel 20 i EUs kombinerte nomenklatur), i detaljpakninger
2008.19.13	mandler og pistasjnøtter, i pakninger med nettovekt over 1 kg
2008.19.19	nøtter og andre frø, herunder blandinger, tilberedte eller konserverte, i pakninger med nettovekt over 1 kg (unntatt peanøttsmør eller jordnøtter tilberedte eller konserverte, ristede mandler, pistasje- og tropiske nøtter)

Albansk varenummer	Vareslag
2008.19.51	kokos-, akajou-, para-, betel-, kola- og makadamianøtter, ristede, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg
2008.19.59	kokos-, akajou-, para-, betel-, kola- og makadamianøtter, herunder blandinger som inneholder minst 50 vektprosent tropiske frukter og tropiske nøtter (som definert i tilleggssnotene 7 og 8 til kapittel 20 i EUs kombinerte nomenklatur), i detaljpakninger
2008.19.91	kokos-, akajou-, para-, betel-, kola- og makadamianøtter, ristede, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg
2008.19.93	mandler og pistasjnøtter, ristede, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg
2008.19.95	ristede nøtter, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt jordnøtter, mandler, pistasj, kokos-, akajou-, para-, betel-, kola-, og makadamianøtter)
2008.19.99	nøtter og andre frø, herunder blandinger, tilberedte eller konserverte, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt peanøttsmør eller jordnøtter tilberedte eller konserverte på annen måte, ristede kokos-, akajou-, para-, og betelnøtter)
2008.20.11	ananas, tilberedt eller konservert, tilsatt alkohol og med sukkerinnhold over 17 vektprosent, i pakninger over 1 kg
2008.20.19	ananas, tilberedt eller konservert, tilsatt alkohol, i pakninger over 1 kg (unntatt med sukkerinnhold over 17 vektprosent)
2008.20.31	ananas, tilberedt eller konservert, tilsatt alkohol, med sukkerinnhold over 19 vektprosent, i pakninger på høyst 1 kg
2008.20.39	ananas, tilberedt eller konservert, tilsatt alkohol, i pakninger på høyst 1 kg (unntatt med sukkerinnhold over 19 vektprosent)
2008.20.51	ananas, tilberedt eller konservert, uten alkohol, tilsatt sukker, med sukkerinnhold over 17 vektprosent, i pakninger over 1 kg
2008.20.59	ananas, tilberedt eller konservert, uten alkohol, tilsatt sukker, med sukkerinnhold høyst 17 vektprosent, i pakninger over 1 kg
2008.20.71	ananas, tilberedt eller konservert, uten alkohol, tilsatt sukker, med sukkerinnhold over 19 vektprosent, i pakninger på høyst 1 kg
2008.20.79	ananas, tilberedt eller konservert, uten alkohol, tilsatt sukker, med sukkerinnhold høyst 19 vektprosent, i pakninger på høyst 1 kg
2008.20.90	ananas, tilberedt eller konservert, i pakninger på minst 4,5 kg, (unntatt tilsatt sukker eller alkohol)
2008.20.91	ananas, tilberedt eller konservert, i pakninger på minst 4,5 kg, (unntatt tilsatt sukker eller alkohol)
2008.20.99	ananas, tilberedt eller konservert, i pakninger på mindre enn 4,5 kg, (unntatt tilsatt sukker eller alkohol)
2008.30.11	sitrusfrukter, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med sukkerinnhold over 9 vektprosent, og alkoholstyrke høyst 11,85 masseprosent
2008.30.51	deler av grapefrukter, tilberedte eller konserverte, tilsatt sukker, uten alkohol, i pakninger over 1 kg
2008.30.71	deler av grapefrukter, tilberedte eller konserverte, tilsatt sukker, uten alkohol, i pakninger på høyst 1 kg

Albansk varenummer	Vareslag
2008.30.75	mandariner (herunder tangeriner og satsumas), klementiner, wilkings og liknende sitrushybrider, tilberedte eller konserverte, tilsatt sukker, uten alkohol, i pakninger på høyst 1 kg
2008.30.90	sitrusfrukter, tilberedte eller konserverte (unntatt tilsatt alkohol eller sukker)
2008.40.11	pærer, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med sukkerinnhold over 13 prosent og alkoholstyrke på høyst 11,85 masseprosent, i pakninger over 1 kg
2008.40.21	pærer, tilberedte eller konserverte, tilsatt sukker, og alkoholstyrke på høyst 11,85 masseprosent, i pakninger over 1 kg (unntatt med sukkerinnhold over 13 %)
2008.40.31	pærer, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med sukkerinnhold over 15 %, i pakninger på høyst 1 kg
2008.40.51	pærer, tilberedte eller konserverte, uten alkohol men tilsatt sukker, med sukkerinnhold over 13 %, i pakninger over 1 kg
2008.40.71	pærer, tilberedte eller konserverte, uten alkohol, men tilsatt sukker, med sukkerinnhold over 15 %, i pakninger på høyst 1 kg
2008.40.79	pærer, tilberedte eller konserverte, uten alkohol, men tilsatt sukker, med sukkerinnhold høyst 15 %, i pakninger på høyst 1 kg
2008.40.90	pærer, tilberedte eller konserverte
2008.50.11	aprikoser, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med sukkerinnhold over 13 %, og alkoholstyrke høyst 11,85 masseprosent, i pakninger over 1 kg
2008.50.31	aprikoser, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med alkoholstyrke høyst 11,85 masseprosent, i pakninger over 1 kg (unntatt sukkerinnhold over 13 %)
2008.50.39	aprikoser, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med alkoholstyrke over 11,85 masseprosent, i pakninger over 1 kg (unntatt med sukkerinnhold over 13 %)
2008.50.69	aprikoser, tilberedte eller konserverte, uten alkohol, tilsatt sukker, med sukkerinnhold høyst 13 %, i pakninger over 1 kg
2008.50.94	aprikoser, tilberedte eller konserverte, uten tilsatt alkohol eller sukker, i pakninger med nettovekt mindre enn 5 kg, men ikke mindre enn 4,5 kg
2008.50.99	aprikoser, tilberedte eller konserverte, i pakninger mindre enn 4,5 kg (unntatt tilsatt alkohol eller sukker)
2008.60.31	kirsebær, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med alkoholstyrke høyst 11,85 masseprosent (unntatt sukkerinnhold over 9 %)
2008.60.51	kirsebær, sure, tilberedte eller konserverte, uten alkohol, men tilsatt sukker, i pakninger over 1 kg
2008.60.59	kirsebær, tilberedte eller konserverte, uten alkohol, men tilsatt sukker, i pakninger over 1 kg
2008.60.71	kirsebær, sure, tilberedte eller konserverte, i pakninger på høyst 4,5 kg (unntatt tilsatt alkohol eller sukker)
2008.60.79	kirsebær, tilberedte eller konserverte, i pakninger på høyst 4,5 kg (unntatt tilsatt alkohol, sukker, og sure kirsebær)
2008.60.91	sure kirsebær, tilberedte eller konserverte, i pakninger under 4,5 kg (unntatt tilsatt alkohol eller sukker)

Albansk varenummer	Vareslag
2008.70.94	ferskener, tilberedte eller konserverte, uten tilsatt sukker eller alkohol, i pakninger med nettovekt mindre enn 5 kg men ikke mindre enn 4,5 kg
2008.70.98	ferskener, herunder nektariner, tilberedte eller konserverte, ikke nevnt annet sted
2008.80.11	jordbær, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med sukkerinnhold over 9 prosent og alkoholstyrke høyst 11,85 masseprosent
2008.80.19	jordbær, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med sukkerinnhold under 9 prosent og alkoholstyrke over 11,85 masseprosent
2008.80.31	jordbær, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med alkoholstyrke høyst 11,85 masseprosent (unntatt sukkerinnhold over 9 %)
2008.80.50	jordbær, tilberedte eller konserverte, uten alkohol, men tilsatt sukker, i pakninger over 1 kg
2008.80.90	jordbær, tilberedte eller konserverte, ikke tilsatt alkohol eller sukker, i pakninger med nettovekt minst 4,5 kg
2008.92.16	blandinger av guava, mangostan, papaw, papaya, tamarind, akajoueple, epler, litchi, jackfrukt, sapodillaplommer, pasjonsfrukt, stjernefrukt og dragefrukt, herunder blandinger som inneholder minst 50 vektprosent tropiske frukter og nøtter, inneholdende mer enn 9 vektprosent sukker og over 11,85 masseprosent alkohol
2008.92.32	blandinger av guava, mangostan, papaw, papaya, tamarind, akajoueple, epler, litchi, jackfrukt, sapodillaplommer, pasjonsfrukt, stjernefrukt og dragefrukt, herunder blandinger som inneholder minst 50 vektprosent tropiske frukter og nøtter, inneholdende høyst 9 vektprosent sukker og høyst 11,85 masseprosent alkohol
2008.92.34	blandinger av frukt og andre spiselige plantedeler, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, alkoholstyrke høyst 11,85 masseprosent (unntatt med sukkerinnhold over 9 vektprosent samt innbyrdes blandinger av nøtter, tropiske frukter)
2008.92.36	blandinger av guava, mangostan, papaw, papaya, tamarind, akajoueple, epler, litchi, jackfrukt, sapodillaplommer, pasjonsfrukt, stjernefrukt og dragefrukt, herunder blandinger som inneholder minst 50 vektprosent tropiske frukter og nøtter, inneholdende høyst 9 vektprosent sukker og over 11,85 masseprosent alkohol
2008.92.51	blandinger av guava, mangostan, papaw, papaya, tamarind, akajoueple, epler, litchi, jackfrukt, sapodillaplommer, pasjonsfrukt, stjernefrukt og dragefrukt, herunder blandinger som inneholder minst 50 vektprosent tropiske frukter og nøtter, ikke tilsatt alkohol, tilsatt sukker, i pakninger med nettovekt over 1 kg
2008.92.72	blandinger hvor en enkelt type tropisk frukt spesifisert i tilleggsnote 7 til kapittel 20 i EUs kombinerte nomenklatur utgjør høyst 50 %, herunder blandinger som inneholder minst 50 vektprosent tropiske frukter og nøtter spesifisert i tilleggsnotene 7 og 8 til kapittel 20 i EUs kombinerte nomenklatur, tilberedt eller konservert, ikke tilsatt alkohol, tilsatt sukker, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg
2008.92.76	blandinger av tropisk frukt spesifisert i tilleggsnote 7 til kapittel 20 i EUs kombinerte nomenklatur, herunder blandinger som inneholder minst 50 vektprosent tropiske frukter og nøtter av typer spesifisert i i tilleggsnotene 7 og 8 til kapittel 20 i EUs kombinerte nomenklatur, tilberedt eller konservert, ikke tilsatt alkohol, tilsatt sukker, i pakninger med nettovekt på høyst 1 kg
2008.92.78	blandinger av frukter eller andre spiselig plantedeler, tilberedte eller konserverte, ikke tilsatt alkohol men tilsatt sukker, i pakninger med nettovekt høyst 1 kg (unntatt blandinger av nøtter, tropiske frukter, jordnøtter)

Albansk varenummer	Vareslag
2008.92.92	blandinger av guava, mangostan, papaw, papaya, tamarind, akajoueple, epler, litchi, jackfrukt, sapodillapommer, pasjonsfrukt, stjernefrukt og dragefrukt, herunder blandinger som inneholder minst 50 vektprosent tropiske frukter og nøtter, ikke tilsatt alkohol eller sukker, i pakninger med nettovekt minst 5 kg
2008.92.93	blandinger av frukter eller andre spiselige plantedeler, tilberedte eller konserverte, ikke tilsatt alkohol eller sukker, i pakninger med nettovekt minst 5 kg (unntatt blandinger av nøtter, tropiske frukter)
2008.92.94	blandinger av guava, mangostan, papaw, papaya, tamarind, akajoueple, epler, litchi, jackfrukt, sapodillapommer, pasjonsfrukt, stjernefrukt og dragefrukt, herunder blandinger som inneholder minst 50 vektprosent tropiske frukter og nøtter
2008.92.96	blandinger av frukter og andre spiselige plantedeler, tilberedte eller konserverte, uten tilsatt alkohol eller sukker, i pakninger mindre enn 5 kg men ikke mindre enn 4,5 kg (unntatt blandinger av nøtter, tropiske frukter)
2008.92.97	blandinger av guava, mangostan, papaw, papaya, tamarind, akajoueple, epler, litchi, jackfrukt, sapodillapommer, pasjonsfrukt, stjernefrukt og dragefrukt, herunder blandinger som inneholder minst 50 vektprosent tropiske frukter og nøtter, i pakninger med nettovekt under 4,5 kg
2008.99.11	ingefær, tilberedt eller konservert, tilsatt alkohol, med alkoholstyrke høyst 11,85 masseprosent
2008.99.26	Mango, mangostan, papaw, papaya, tamarind, akajoueple, epler, litchi, jackfrukt, sapodillapommer, pasjonsfrukt, stjernefrukt og dragefrukt, herunder blandinger som inneholder minst 50 vektprosent tropiske frukter og nøtter, tilsatt alkohol, med sukkerinnhold over 9 vektprosent, og med en faktisk alkoholstyrke på høyst 11,85 masseprosent.
2008.99.32	pasjonsfrukt og guava, med sukkerinnhold over 9 vektprosent og alkoholstyrke over 11,85 masseprosent, (tilberedt eller konservert på annen måte enn i posisjonene 20.06 og 20.07)
2008.99.33	mango, mangostan, papaw, papayas, tamarind, akajoueple, litchi, jackfruit, sapodillapommer, carambola og dragefrukt, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med sukkerinnhold høyere enn 9 vektprosent og med en faktisk alkoholstyrke over 11,85 masseprosent
2008.99.34	frukt, med sukkerinnhold over 9 vektprosent, og alkoholstyrke over 11,85 masseprosent, (unntatt 2008.11.10 – 2008.99.32), (unntatt tilberedte eller konserverte som hører under posisjon 20.06 og 20.07)
2008.99.37	frukter og andre spiselige plantedeler, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med alkoholstyrke høyst 11,85 masseprosent, (unntatt med sukkerinnhold over 9 vektprosent)
2008.99.38	guava, mango, mangostan, papaw, papayas, tamarind, akajoueple, litchi, jackfrukt, sapodillapommer, pasjonsfrukt, stjernefrukt og dragefrukt, tilberedt og konservert, tilsatt alkohol, og med alkoholstyrke høyere enn 11,85 masseprosent
2008.99.40	frukt og andre spiselige plantedeler, tilberedte eller konserverte, tilsatt alkohol, med alkoholstyrke høyere enn 11,85 masseprosent, ikke nevnt eller innbefattet annet sted (unntatt med sukkerinnhold høyere enn 9 vektprosent)
2008.99.41	ingefær, tilberedt eller konservert, uten alkohol, men tilsatt sukker, i pakninger over 1 kg

Albansk varenummer	Vareslag
2008.99.45	plommer, tilberedte eller konserverte, uten alkohol, men tilsatt sukker, i pakninger under 1 kg
2008.99.46	pasjonsfrukt, guava og tamarind, tilsatt sukker, i pakninger over 1 kg, (unntatt tilsatt alkohol), (tilberedt eller konservert på annen måte enn i posisjonene 20.06 og 20.07)
2008.99.47	mango, mangostan, papaw, papaya, akajoueple, litchi, jackfrukt, sapodillaplommer, stjerne- og dragefrukt, tilberedt eller konservert, ikke tilsatt alkohol men tilsatt sukker, i pakninger med nettovekt over 1 kg
2008.99.51	ingefær, tilberedt og konservert, uten alkohol men tilsatt sukker, i pakninger høyst 1 kg
2008.99.55	plommer, tilberedte eller konserverte, ikke tilsatt alkohol men tilsatt sukker, i pakninger høyst 1 kg
2008.99.61	pasjonsfrukt og guavaer, tilsatt sukker, i pakninger høyst 1 kg, (unntatt tilsatt alkohol), (tilberedt eller konservert på annen måte enn i posisjonene 20.06 og 20.07)
2008.99.62	mango, mangostan, papaw, papayas, akajoueple, litchi, jackfrukt, sapodillaplommer, stjerne- og dragefrukt, tilberedt eller konservert, ikke tilsatt alkohol men tilsatt sukker, i detaljpakninger
2008.99.67	frukt og andre spiselige plantedeler
2008.99.72	plommer, tilberedte eller konserverte, ikke tilsatt alkohol eller sukker, i pakninger med nettovekt minst 5 kg
2008.99.78	plommer, tilberedte eller konserverte, ikke tilsatt alkohol eller sukker, i pakninger med nettovekt mindre enn 5 kg
2009.11.11	appelsinsaft, fryst, med tetthet over 1,33 g/cm ³ ved 20 °C, med en verdi på høyst 30 euro per 100 kg, også tilsatt sukker eller andre søtningsstoff (ugjærede og ikke tilsatt alkohol)
2009.11.19	appelsinsaft, fryst, med tetthet på over 1,33 g/cm ³ ved 20 °C, med en verdi på over 30 euro per 100 kg, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff (ikke fermentert eller tilsatt alkohol)
2009.11.91	appelsinsaft, fryst, med tetthet på høyst 1,33 g/cm ³ ved 20 °C og en verdi på høyst 30 euro per 100 kg, tilsatt mer enn 30 vektprosent sukker (ikke fermentert eller tilsatt alkohol)
2009.11.99	appelsinsaft, fryst, med tetthet på høyst 1,33 g/cm ³ ved 20 °C, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff (unntatt gjæret, tilsatt alkohol, med en verdi på høyst 30 euro per 100 kg og tilsatt over 30 vektprosent sukker)
2009.19.98	appelsinsaft, ugjæret, med Brix-verdi over 20 men høyst 67 ved 20 °C, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff (unntatt tilsatt alkohol eller fryst, med en verdi på høyst 30 euro per 100 kg og tilsatt over 30 vektprosent sukker)
2009.29.91	grapefruktsaft, ugjæret, med Brix-verdi på over 20 men høyst 67 ved 20 °C og en verdi på høyst 30 euro per 100 kg, tilsatt mer enn 30 vektprosent sukker (ikke tilsatt alkohol)
2009.31.11	ublandet saft av andre sitrusfrukter, ugjæret, med Brix-verdi høyst 20 ved 20 °C og en verdi på over 30 euro per 100 kg, med tilsatt sukker (unntatt tilsatt alkohol, blandinger, appelsin og grapefruktsaft)

Albansk varenummer	Vareslag
2009.39.11	ublandet saft av andre sitrusfrukter, ugjæret, med Brix-verdi over 67 ved 20 °C og en verdi på høyst 30 euro per 100 kg, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff (unntatt med tilsatt alkohol, blandinger, appelsin- og grapefruktsaft)
2009.39.31	ublandet saft av andre sitrusfrukter, ugjæret, med Brix-verdi over 20 men høyst 67 ved 20 °C og en verdi på over 30 euro per 100 kg, tilsatt sukker (unntatt med tilsatt alkohol, blandinger, appelsin- og grapefruktsaft)
2009.39.39	ublandet saft av andre sitrusfrukter, ugjæret, med Brix-verdi over 20 men høyst 67 ved 20 °C og en verdi på over 30 euro per 100 kg (unntatt tilsatt sukker, tilsatt alkohol, blandinger, appelsin og grapefruktsaft)
2009.39.51	sitronsaft, ugjæret, med Brix-verdi over 20 men høyst 67 ved 20 °C og en verdi på høyst 30 euro per 100 kg, tilsatt over 30 vektprosent sukker (unntatt tilsatt alkohol)
2009.39.55	sitronsaft, ugjæret, med Brix-verdi over 20 men høyst 67 ved 20 °C, og en verdi på minst 30 euro per 100 kg, tilsatt høyst 30 vektprosent sukker (unntatt tilsatt alkohol)
2009.39.59	sitronsaft, ugjæret, med Brix-verdi over 20 men høyst 67 ved 20 °C, og en verdi på høyst 30 euro per 100 kg (unntatt tilsatt alkohol eller tilsatt sukker)
2009.39.91	ublandet saft av andre sitrusfrukter, med Brix-verdi over 20 men høyst 67 ved 20 °C, og en verdi på høyst 30 euro per 100 kg, tilsatt mer enn 30 vektprosent sukker (unntatt tilsatt alkohol, blandinger, sitron-, appelsin- eller grapefruktsaft)
2009.39.95	ublandet saft av andre sitrusfrukter, ugjæret, med Brix-verdi over 20 men høyst 67 ved 20 °C, og en verdi på høyst 30 euro per 100 kg, tilsatt høyst 30 vektprosent sukker (unntatt tilsatt alkohol, blandinger, sitron-, appelsin- eller grapefruktsaft)
2009.41.10	ananassaft, ugjæret, med Brix-verdi høyst 20 ved 20 °C, og en verdi på mer enn 30 euro per 100 kg, tilsatt sukker (unntatt tilsatt alkohol)
2009.41.91	ananassaft, ugjæret, med Brix-verdi minst 20 ved 20 °C, og en verdi på høyst 30 euro per 100 kg, tilsatt sukker (unntatt tilsatt alkohol)
2009.49.11	ananassaft, ugjæret, med Brix-verdi over 67 ved 20 °C, og en verdi på høyst 30 euro per 100 kg, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff (unntatt tilsatt alkohol)
2009.49.30	ananassaft, ugjæret, med Brix-verdi over 20 høyst 67 ved 20 °C, og en verdi på mer enn 30 euro per 100 kg, tilsatt sukker (unntatt tilsatt alkohol)
2009.49.91	ananassaft, ugjæret, med Brix-verdi over 20 men høyst 67 ved 20 °C, og en verdi på høyst 30 euro per 100 kg, tilsatt over 30 vektprosent sukker (unntatt tilsatt alkohol)
2009.49.93	ananassaft, ugjæret, med Brix-verdi over 20 men høyst 67 ved 20 °C, og en verdi på høyst 30 euro per 100 kg, tilsatt høyst 30 vektprosent sukker (unntatt tilsatt alkohol)
2009.69.11	druesaft, herunder druemost, ugjæret, med Brix-verdi over 67 ved 20 °C, og en verdi på høyst 22 euro per 100 kg, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff (unntatt tilsatt alkohol)
2009.69.51	druesaft, herunder druemost, konsentrert, ugjæret, med Brix-verdi over 30 men høyst 67 ved 20 °C, og en verdi på mer enn 18 euro per 100 kg, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff (unntatt tilsatt alkohol)
2009.69.71	druesaft, herunder druemost, konsentrert, ugjæret, med Brix-verdi over 30 men høyst 67 ved 20 °C, og en verdi på høyst 18 euro per 100 kg, tilsatt mer enn 30 vektprosent sukker (unntatt tilsatt alkohol)

Albansk varenummer	Vareslag
2009.69.79	druesaft, herunder druemost, ugjæret med Brix-verdi over 30 men høyst 67 ved 20 °C, og en verdi på høyst 18 euro per 100 kg, tilsatt mer enn 30 vektprosent sukker (unntatt konsentrert eller tilsatt alkohol)
2009.79.11	eplesaft, ugjæret, med Brix-verdi over 67 ved 20 °C, og en verdi på høyst 22 euro per 100 kg, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff (unntatt inneholdende alkohol)
2009.79.91	eplesaft, ugjæret, med Brix-verdi over 20 men høyst 67 ved 20 °C, og en verdi på høyst 18 euro per 100 kg, tilsatt mer enn 30 vektprosent sukker (unntatt inneholdende alkohol)
2009.79.99	eplesaft, ugjæret, med Brix-verdi over 20 men høyst 67 ved 20 °C (unntatt tilsatt sukker eller med alkohol)
2009.90.11	blandinger av eple- og pæresaft, med tetthet over 1,33 g/cm ³ ved 20 °C og en verdi på høyst 22 euro per 100 kg, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff (unntatt gjæret eller med alkohol)
2009.90.13	blandinger av eple- og pæresaft
2009.90.31	blandinger av eple- og pæresaft, med tetthet på høyst 1,33 g/cm ³ ved 20 °C og en verdi på høyst 18 euro per 100 kg, tilsatt mer enn 30 vektprosent sukker (unntatt gjæret eller med alkohol)
2009.90.41	blandinger av sitrus- og ananassaft, med tetthet høyst 1,33 g/cm ³ ved 20 °C og en verdi på over 30 euro per 100 kg, tilsatt sukker (unntatt gjæret eller med alkohol)
2009.90.79	blandinger av sitrus- og ananassaft, med tetthet høyst 1,33 g/cm ³ ved 20 °C og en verdi på høyst 30 euro per 100 kg (unntatt tilsatt sukker, gjæret eller med alkohol)
2106.90.30	isoglukosesirup, tilsatt smaks- eller fargestoffer
2106.90.51	laktosesirup, tilsatt smaks- eller fargestoffer
2106.90.55	glukose- og maltodekstrinsirup, tilsatt smaks- eller fargestoffer
2106.90.59	sukkersirup tilsatt smaks eller fargestoffer (unntatt isoglukose-, laktose-, glukose- og maltodekstrinsirup)
2206.00.10	piquette (vin tilsatt vann)
2206.00.31	sider og pærevin (perry), musserende
2206.00.51	sider og pærevin (perry), ikke musserende, på emballasje med innhold høyst 2 liter
2301.10.00	mel og pelleter av kjøtt, fleisk eller slakteavfall, utjenlig til menneskeføde; grakse
2302.10.10	kli, spissmel og andre reststoffer av mais, også i form av pelleter, fra sikting, maling eller annen behandling, med et stivelsesinnhold på høyst 35 vektprosent
2302.10.90	kli, spissmel og andre reststoffer av mais, også i form av pelleter, fra sikting, maling eller annen behandling, med et stivelsesinnhold over 35 vektprosent
2302.20.10	kli, spissmel og andre reststoffer av ris, også i form av pelleter, fra sikting, maling eller annen behandling, med et stivelsesinnhold på høyst 35 vektprosent
2302.20.90	kli, spissmel og andre reststoffer av ris, også i form av pelleter, fra sikting, maling eller annen behandling, med et stivelsesinnhold over 35 vektprosent
2302.30.10	kli, spissmel og andre reststoffer av hvete, også i form av pelleter, fra sikting, maling eller annen behandling, med et stivelsesinnhold på høyst 28 vektprosent

Albansk varenummer	Vareslag
2302.30.90	kli, spissmel og andre reststoffer av hvete, også i form av pelleter, fra sikting, maling eller annen behandling, (unntatt med et stivelsesinnhold på høyst 28 %, gitt at høyst 10 % kan siktes gjennom en sil med åpning på 0,2 mm)
2302.40.10	kli, spissmel og andre reststoffer av annet korn, også i form av pelleter, fra sikting, maling eller annen behandling, med stivelsesinnhold på høyst 28 %, gitt at høyst 10 % kan siktes gjennom en åpning på 0,2 mm
2302.40.90	kli, spissmel og andre reststoffer av annet korn, også i form av pelleter, fra sikting, maling eller annen behandling, (unntatt med stivelsesinnhold på høyst 28 %, gitt at høyst 10 % kan siktes gjennom en åpning på 0,2 mm)
2302.50.00	kli, spissmel og andre reststoffer av belgfrukter, også i form av pelleter, fra sikting, maling eller annen behandling
2303.10.11	reststoffer fra stivelsesfremstilling fra mais, inneholdende protein beregnet av tørrstoffet på over 40 vektprosent (unntatt konsentrert drank)
2303.10.19	reststoffer fra stivelsesfremstilling fra mais, inneholdende protein beregnet av tørrstoffet på høyst 40 vektprosent (unntatt konsentrert drank)
2303.10.90	reststoffer fra stivelsesfremstilling og liknende reststoffer (unntatt fra mais)
2303.20.11	betepulp, med et tørrstoffinnhold på minst 87 vektprosent
2303.20.18	betepulp, med et tørrstoffinnhold mindre enn 87 vektprosent
2303.20.90	bagasse og annet avfall fra sukkerfremstilling (unntatt betepulp)
2303.30.00	drank og annet avfall fra bryggerier eller brennerier
2304.00.00	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning av soyaolje
2305.00.00	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning av jordnøttolje
2306.10.00	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning fra bomullsfrø
2306.20.00	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning fra linfrø
2306.30.00	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning fra solsikkefrø
2306.41.00	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning fra raps- og rybsfrø med lavt innhold av erukasyre (mindre enn 2 %)
2306.49.00	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning fra raps- og rybsfrø med høyt innhold av erukasyre (minst 2 %)
2306.50.00	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning fra kokosnøtter
2306.60.00	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning fra palmenøtter eller kerner
2306.70.00	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning av vegetabiliske fettstoffer eller oljer fra maiskimer
2306.90.11	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning av olivenolje, som inneholder høyst 3 % olivenolje

Albansk varenummer	Vareslag
2306.90.19	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning av olivenolje, som inneholder over 3 % olivenolje
2306.90.90	oljekaker og andre faste reststoffer, også malte eller i form av pelleter, etter utvinning av vegetabiliske fettstoffer eller oljer (unntatt fra bomullsfrø, linfrø, solsikkefrø, raps- eller rybsfrø, kokosnøtt eller kopra, palmenøtter eller palmekjerner)
2307.00.11	vinberme, med alkoholstyrke på høyst 7,9 masseprosent og tørrstoffinnhold på høyst 25 vektprosent
2307.00.19	vinberme (unntatt vinberme, alkoholstyrke på høyst 7,9 volumprosent og tørrstoffinnhold på høyst 25 vektprosent)
2307.00.90	rå vinstein
2308.00.11	drueberme, til dyrefôr, også pelletert, med alkoholstyrke på høyst 4,3 masseprosent og tørrstoffinnhold på høyst 40 vektprosent
2308.00.19	drueberme, til dyrefôr, også pelletert, (unntatt drueberme med alkoholstyrke på mer enn 4,3 masseprosent og tørrstoffinnhold på minst 40 vektprosent)
2308.00.40	ekorn- og kastanjenøtter og pressrester eller fruktberme, til dyrefôr, også pelletert (unntatt drueberme)
2308.00.90	maisstilker og blader, fruktskrell og vegetabilsk avfall, reststoffer og biprodukter til dyrefôr, også pelletert, ikke nevnt eller innbefattet annet sted (unntatt ekorn- og kastanjenøtter og fruktberme)
2309.10.13	hunde- eller kattemat, i pakninger for detalj salg, uten innhold av stivelse eller som inneholder høyst 10 % stivelse, inneholdende glukose, glukosesirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, og med innhold av melkeprodukter på minst 10 vektprosent men mindre enn 50 vektprosent
2309.10.19	hunde- eller kattemat, i pakninger for detalj salg, uten innhold av stivelse eller som inneholder høyst 10 % inneholdende stivelse, glukose, glukosesirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, og med innhold av minst 75 vektprosent melkeprodukter
2309.10.33	hunde- eller kattemat, i pakninger for detalj salg, med mer enn 10 men mindre enn 30 vektprosent stivelse, som inneholder glukose, glukosesirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, og med minst 10 vektprosent men mindre enn 50 vektprosent melkeprodukter
2309.10.39	hunde- eller kattemat, i pakninger for detalj salg, med innhold av mer enn 10 % men høyst 30 % stivelse, inneholdende glukose, glukosesirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, og med innhold av minst 50 % melkeprodukter
2309.10.53	hunde- eller kattemat, i pakninger for detalj salg, som inneholder mer enn 30 % stivelse, inneholdende glukose, glukosesirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, og med innhold av melkeprodukter på minst 10 % men mindre enn 50 %
2309.10.70	hunde- eller kattemat, i pakninger for detalj salg, uten innhold av stivelse, glukose, maltodekstriner eller sirup av maltodekstriner, men inneholdende melkeprodukter
2309.90.10	fiskelim («fish solubles») eller tilsvarende vare fra sjøpattedyr, for supplement til fôr produsert i landbrukssektoren
2309.90.20	reststoffer av mais fra stivelsesfremstilling, se tilleggsnote 5 til kapittel 23 i EUs kombinerte nomenklatur, til dyrefôr, (unntatt hunde- eller kattemat til detalj salg)

Albansk varenummer	Vareslag
2309.90.31	tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr, uten innhold av stivelse eller med høyst 10 % stivelse, inneholdende glukose, glukosesirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, uten innhold av melkeprodukter eller med mindre enn 10 % melkeprodukter (unntatt hunde- eller kattemat i pakninger for detalj salg)
2309.90.33	tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr, uten innhold av stivelse eller med høyst 10 % stivelse, inneholdende glukose, glukosesirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, og minst 10 % men mindre enn 50 % melkeprodukter (unntatt hunde- eller kattemat i pakninger for detalj salg)
2309.90.35	tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr, uten innhold av stivelse eller med høyst 10 % stivelse, inneholdende glukose, glukosesirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, og minst 50 % men mindre enn 75 % melkeprodukter (unntatt hunde- eller kattemat i pakninger for detalj salg)
2309.90.39	tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr, uten innhold av stivelse eller med høyst 10 % stivelse, inneholdende glukose, glukosesirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, og minst 75 % melkeprodukter (unntatt hunde- eller kattemat i pakninger for detalj salg)
2309.90.41	tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr, med mer enn 10 % men høyst 30 % stivelse, inneholdende glukose, glukosesirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, uten innhold av melkeprodukter eller med mindre enn 10 % melkeprodukter (unntatt hunde- eller kattemat i pakninger for detalj salg)
2309.90.43	tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr, med mer enn 10 % men høyst 30 % stivelse, inneholdende glukose, glukose sirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, og inneholdende minst 10 % men under 50 % melkeprodukter (unntatt hunde- eller kattemat i pakninger for detalj salg)
2309.90.49	tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr, med mer enn 10 % men høyst 30 % stivelse, inneholdende glukose, glukosesirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, og inneholdende minst 50 % melkeprodukter (unntatt hunde- eller kattemat i pakninger for detalj salg)
2309.90.51	tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr, med innhold av mer enn 30 % stivelse, inneholdende glukose, glukose sirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, uten innhold av melkeprodukter eller med mindre enn 10 % melkeprodukter (unntatt hunde- eller kattemat i pakninger for detalj salg)
2309.90.53	tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr, med innhold av mer enn 30 % stivelse, inneholdende glukose, glukose sirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, og inneholdende minst 10 % men mindre enn 50 % melkeprodukter (unntatt hunde- eller kattemat i pakninger for detalj salg)
2309.90.59	tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr, med innhold av mer enn 30 % stivelse, inneholdende glukose, glukose sirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, og med innhold av minst 50 % melkeprodukter (unntatt hunde- eller kattemat i pakninger for detalj salg)
2309.90.70	tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr, uten innhold av stivelse, glukose, glukosesirup, maltodekstriner og sirup av maltodekstriner, men inneholdende melkeprodukter (unntatt hunde- eller kattemat i pakninger for detalj salg)
2309.90.91	betepulp tilsatt melasse, av det slag som brukes til dyrefôr

Albansk varenummer	Vareslag
2309.90.93	ferdigblandinger av det slag som brukes til dyrefôr, uten innhold av stivelse, glukose, glukosesirup, maltodekstriner, sirup av maltodekstriner eller melkeprodukter
2309.90.95	blandinger av det slag som brukes til dyrefôr, inneholder minst 49 vektprosent av kolinklorid, på en organisk eller uorganisk bærer
2309.90.97	blandinger av det slag som brukes til dyrefôr, uten innhold av stivelse, glukose, glukosesirup, maltodekstriner, sirup av maltodekstriner eller melkeprodukter (unntatt hunde- eller kattemat i pakninger for detalj salg, av fisk eller av sjødyr)
2309.90.99	tilberedte produkter, av det slag som brukes til dyrefôr, ikke nevnt eller innbefattet annet sted
2401.10.10	«flue cured» tørket tobakk av virginiatypen (unntatt strippet eller delvis strippet)
2401.10.20	lett lufttørket tobakk av Burleytypen, herunder Burleyhybrider (unntatt strippet eller delvis strippet)
2401.10.30	lett lufttørket tobakk av Marylandtypen, (unntatt strippet eller delvis strippet)
2401.10.41	varmtørket tobakk av Kentuckytypen, (unntatt strippet eller delvis strippet)
2401.10.49	varmtørket tobakk (unntatt Kentuckytypen og strippet eller delvis strippet)
2401.10.50	lett lufttørket tobakk (unntatt Burley- og Marylandtypen og strippet eller delvis strippet)
2401.10.70	mørk, lufttørket tobakk (unntatt strippet eller delvis strippet)
2401.10.80	«flue cured» tobakk (unntatt virginiatypen og strippet eller delvis strippet)
2401.10.90	tobakk (unntatt strippet eller delvis strippet, røyktørket, lett lufttørket, varmtørket, mørk lufttørket og soltørket orientalsk)
2401.20.10	tobakk av virginiatypen, hel eller delvis strippet, røyktørket, ellers ubearbeidd
2401.20.20	tobakk av Burleytypen, herunder Burleyhybrider, helt eller delvis strippet, lett lufttørket, krøllet, ellers ikke bearbeidet
2401.20.30	lufttørket tobakk av Marylandtypen, helt eller delvis strippet, ellers ikke bearbeidet
2401.20.41	varmtørket tobakk av Kentuckytypen, helt eller delvis strippet, ellers ikke bearbeidet
2401.20.49	tobakk, helt eller delvis strippet, varmetørket, ellers ikke bearbeidd (unntatt Kentuckytypen)
2401.20.50	lett lufttørket tobakk, helt eller delvis strippet, ellers ikke bearbeidet, (unntatt Burley eller Marylandtypen)
2401.20.70	mørk lufttørket tobakk, helt eller delvis strippet, ellers ikke bearbeidet
2401.20.80	røyktørket tobakk, helt eller delvis strippet, ellers ikke bearbeidet (unntatt virginia-typen)
2401.20.90	helt eller delvis strippet tobakk, ellers ikke bearbeidet, (unntatt røyktørket, lett lufttørket, varmetørket, mørk-, luft-, og soltørkede, orientalsk)
2401.30.00	avfall av tobakk
3301.11.10	terpenholdige oljer av bergamot, herunder «konkreter» og «absolutter»

Albansk varenummer	Vareslag
3301.11.90	terpenfrie oljer av bergamot, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.12.10	terpenholdige oljer av søt og bitter appelsin, herunder «konkreter» og «absolutter» (unntatt appelsinblomstolje)
3301.12.90	terpenfrie oljer av appelsin (søt og bitter appelsin), herunder «konkreter» og «absolutter» (unntatt appelsinblomstolje)
3301.13.10	terpenholdige oljer av sitron, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.13.90	terpenfrie oljer av sitron, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.14.10	terpenholdige oljer av lime, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.14.90	terpenfrie oljer av lime, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.19.10	terpenholdige, flyktige, vegetabiliske oljer av sitrusfrukter, herunder «konkreter» og «absolutter» (unntatt bergamot, søt og bitter appelsin, sitron og lime)
3301.19.90	terpenfrie, flyktige, vegetabiliske oljer av sitrusfrukt, herunder «konkreter» og absolutter (unntatt bergamot, søt og bitter appelsin, sitron og lime)
3301.21.10	terpenholdige oljer av geranium, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.21.90	terpenfrie oljer av geranium, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.22.10	terpenholdige oljer av jasmin, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.22.90	terpenfrie, flyktige, vegetabiliske oljer av jasmin, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.23.10	terpenholdige oljer av lavender eller lavandin, «konkreter» og «absolutter»
3301.23.90	terpenfrie, oljer av lavender eller av lavandin, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.24.10	terpenholdige oljer av peppermynte «mentha piperita», herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.24.90	terpenfrie oljer av peppermynte «mentha piperita», herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.25.10	terpenholdige oljer av mynte, herunder konkrete og «absolutter» (unntatt peppermynte «mentha piperita»)
3301.25.90	terpenfrie oljer av mynte, herunder konkrete og «absolutter» (unntatt peppermynte «mentha piperita»)
3301.26.10	terpenholdige oljer av vetiver, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.26.90	terpenfrie oljer av vetiver, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.29.11	terpenholdige oljer av nellik, niaouli og ylang-ylang, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.29.31	terpenfrie oljer av nellik, niaouli og ylang-ylang, herunder «konkreter» og «absolutter»
3301.29.61	flyktige, vegetabiliske oljer, ikke avterpenisert, herunder «konkreter» og «absolutter» (unntatt av sitrusfrukt, geranium, jasmin, lavendel eller lavandin, mynte, vetiver, nellik, niaouli og ylang-ylang)
3301.29.91	terpenfrie, flyktige vegetabiliske oljer, herunder «konkreter» og «absolutter» (unntatt 3301.11.10 – 3301.29.59)

Albansk varenummer	Vareslag
3301.30.00	resinoider
3302.10.40	blandinger av velluktende stoffer og blandinger (herunder alkoholholdige oppløsninger), på basis av ett eller flere av disse stoffer, av det slag som brukes som råstoff i drikkevareindustrien; andre preparater på basis av velluktende stoffer
3302.10.90	blandinger av velluktende stoffer og blandinger (herunder alkoholholdige oppløsninger) på basis av ett eller flere av disse stoffer, av det slag som brukes som råstoff i næringsmiddelindustrien
3501.90.10	kaseinlim (unntatt til detaljsalg som lim og med vekt på høyst 1 kg)
3502.11.10	eggalbumin, tørket, f.eks. i plater, skall, flak, pulver, utjenlig til menneskeføde, (eller bearbeidet slik at det er utjenlig til menneskeføde)
3502.11.90	eggalbumin, tørket, f.eks. i plater, skall, flak, plater, tjenlig til menneskeføde
3502.19.10	eggalbumin, utjenlig til menneskeføde, (eller bearbeidet slik at det er utjenlig til menneskeføde) (unntatt tørket, f.eks. i plater, skall, flak, pulver)
3502.19.90	eggalbumin, tjenlig til menneskeføde (unntatt tørket, f.eks. i plater, flak, krystaller, pulver)
3502.20.10	melkealbumin, herunder konsentrater av to eller flere myseproteiner som inneholder mer enn 80 vektprosent myseproteiner, beregnet av tørrstoffet, utjenlig til menneskeføde (eller bearbeidet slik at det er utjenlig til menneskeføde)
3502.20.91	melkealbumin, herunder konsentrater av to eller flere myseproteiner som inneholder mer enn 80 vektprosent myseproteiner, beregnet av tørrstoffet, tjenlig til menneskeføde, tørkede i plater, flak, pulver
3502.20.99	melkealbumin, herunder konsentrater av to eller flere myseproteiner som inneholder mer enn 80 vektprosent myseprotein, beregnet av tørrstoffet, tjenlige til menneskeføde, (unntatt tørkede i plater, flak, krystaller eller pulver)
3502.90.20	albuminer, utjenlige til menneskeføde, (eller bearbeidet slik at de er utjenlige til menneskeføde), unntatt eggalbumin og melkealbumin (herunder konsentrater av to eller flere myseproteiner som inneholder mer enn 80 vektprosent myseproteiner, beregnet av tørrstoffet)
3502.90.70	albuminer, tjenlige til menneskeføde (unntatt eggalbuminer og melkealbuminer)
3502.90.90	albuminater og andre albuminderivativer
3503.00.10	gelatin, (herunder i kvadratiske eller rektangulære plater, også overflatebehandlet eller farget) og gelatinderivater, (unntatt urene gelatiner)
3503.00.80	isinglass; annet lim av animalsk opprinnelser (unntatt kaseinlim under tollposisjon: 35.01)
3504.00.00	peptoner og deres derivativer; andre albumininnholdige substanser og deres derivativer ikke nevnt eller innbefattet annet sted, hudpulver, også behandlet med kromsalt
3505.10.50	stivelser, forestret eller foretret (unntatt dekstriner)
4101.20.10	rå huder og skinn av storfe (herunder bøfler) eller dyr av hesteslekten, hele, også avhåret eller spaltet, vekt høyst 16 kg pr. stk., ferske
4101.20.30	rå huder og skinn av storfe (herunder bøfler) eller dyr av hesteslekten, hele, også avhåret eller spaltet, vekt høyst 16 kg pr. stk., våtsaltede

Albansk varenummer	Vareslag
4101.20.50	rå huder og skinn av storfe (herunder bøfler) eller dyr av hesteslekten, hele, også avhåret eller spaltet, vekt høyst 8 kg pr hud, i tørr tilstand, eller høyst 10 kg i tørrsaltet tilstand
4101.20.90	rå huder og skinn av storfe (herunder bøfler) eller dyr av hesteslekten, hele, også avhåret eller spaltet, vekt høyst 16 kg pr. stk., kalkede, piklete, eller preserverte på annen måte (unntatt ferske eller våtsaltede, tørket eller tørrsaltede, garvede eller pergamentbehandlede)
4101.50.10	rå huder og skinn av storfe (herunder bøfler) eller dyr av hesteslekten, hele, også avhåret eller spaltet, vekt over 16 kg pr. stk., ferske
4101.50.30	rå huder og skinn av storfe (herunder bøfler) eller dyr av hesteslekten, hele, også avhåret eller spaltet, vekt over 16 kg pr. stk., våtsaltede
4101.50.50	rå huder og skinn av storfe (herunder bøfler) eller dyr av hesteslekten, hele, også avhåret eller spaltet, vekt over 16 kg pr. stk., tørkede eller tørrsaltede
4101.50.90	rå huder og skinn av storfe (herunder bøfler) eller dyr av hesteslekten, hele, også avhåret eller spaltet, vekt over 16 kg pr. stk., kalkede, piklete eller preserverte på annen måte, (unntatt ferske eller våtsaltede, tørkede eller tørrsaltede eller pergamentbehandlede)
4101.90.00	ryggstrimler, kjernestykker og buksider og spaltede huder og skinn av storfe (herunder bøfler) eller dyr av hesteslekten, også avhårede, ferske, saltede, tørkede, kalkede eller beredte på annen måte, og hele huder og skinn med vekt over 8 kg pr. stk.
4102.10.10	rå huder og skinn av lam, også med ull, ferske eller saltede, tørkede, kalkede, piklete eller preserverte på annen måte (unntatt astrakhan, karakul, persianer, breitschwanz eller liknende, eller av indiske, kinesiske, mongolske eller tibetanske lam)
4102.10.90	rå huder og skinn av sau, også med ull, ferske eller saltede, tørkede, kalkede, piklete eller preserverte på annen måte, (unntatt av lam)
4102.21.00	rå huder og skinn av sau og lam, uten ull, piklete, også spaltede
4102.29.00	rå huder og skinn av sau og lam, uten ull, ferske eller saltede, tørkede, kalkede eller preserverte på annen måte, også spaltede (unntatt piklete eller pergamentbehandlede)
4103.10.20	rå huder og skinn av geiter eller kje, ferske, også uten hår eller spaltet (unntatt hud eller skinn av geiter eller kje fra Yemen, Mongolia eller Tibet, med hår)
4103.10.50	rå huder og skinn av geiter eller kje, saltede eller tørkede, også avhåret eller spaltet (unntatt hud og skinn av geiter eller kje fra Yemen, Mongolia eller Tibet, med hår)
4103.10.90	rå huder og skinn av geiter eller kje, kalkede, piklete eller preserverte på annen måte, også uten hår og spaltede, (unntatt ferske, saltede, tørkede, pergamentbehandlede, herunder hud og skinn av geiter eller kje fra Yemen, Mongolia eller Tibet, også med hår)
4103.20.00	rå huder og skinn av reptiler, ferske eller saltede, tørkede, piklete eller preserverte på annen måte, (unntatt pergamentbehandlede)
4103.30.00	rå huder og skinn av svin, ferske, eller saltede, tørkede, kalkede, piklete eller preserverte på annen måte, også uten hår eller spaltet (unntatt pergamentbehandlede)

Albansk varenummer	Vareslag
4103.90.00	rå huder og skinn, ferske, eller saltede, tørkede, kalkede, piklete eller preserverte på annen måte, også uten hår, herunder fugleskinn uten fjær eller dun (unntatt pergamentbehandlede, hud og skinn av storfe, herunder bøfler, eller dyr av hesteslekten)
4301.10.00	rå pelsskinn av mink, hele, også uten hode, hale eller labber
4301.30.00	rå pelsskinn av følgende lam: astrakhan, karakul, persianer, breitschwanz og liknende, samt indiske, kinesiske, mongolske eller tibetanske og liknende, hele, også uten hoder, hale, eller labber
4301.60.00	rå pelsskinn av rev, også uten hode, hale, eller labber
4301.70.10	rå pelsskinn av unger av grønlandssel («whitecoat») og unger av klappmyss («blueback»), hele, også med hode, hale eller labber
4301.70.90	rå pelsskinn av sjøløver, hele, også med hode, hale, eller labber (unntatt av unger av grønlandssel eller unger av klappmyss)
4301.80.10	rå pelsskinn av sjøoter eller sumpbever, hele, også med hode, hale eller labber
4301.80.30	rå pelsskinn av murmeldyr, hel, også med hode, hale, eller labber
4301.80.50	rå pelsskinn av ville kattedyr, også med hode, hale eller labber
4301.80.80	rå pelsskinn, hele, med eller uten hode, hale eller labber, (unntatt av mink, lam, astrakan, karakul, persianer, breitschwanz og liknende, og indiske, kinesiske mongolske eller tibetanske, rev, sel, sjøtter, nutria «coypu», murmeldyr og villkatter)
4301.80.95	rå pelsskinn, hele, også med hode, hale eller labber, (unntatt avmink, lam, astrakan, karakul, persianer, breitschwanz og liknende, og indiske, kinesiske, mongolske eller tibetanske, rev, sel, sjøtter, sumpbever, murmeldyr og villkatter)
4301.90.00	hode, hale, labber og andre stykker eller klipp egnet til buntmakerarbeid
5001.00.00	silkekokonger anvendelige til avhesping
5002.00.00	råsilke, ikke tvunnet
5003.10.00	avfall av silke, herunder kokonger ikke anvendelige til avhesping, garnavfall og opprevne filler, ikke kardet eller kjemmet
5003.90.00	avfall av silke, herunder kokonger ikke anvendelige til avhesping, garnavfall, og opprevne filler, kardet eller kjemmet
5101.11.00	råull, klippet, herunder ryggvasket ull, ikke kardet eller kjemmet
5101.19.00	råull, herunder ryggvasket ull, ikke kardet eller kjemmet (unntatt klippet ull)
5101.21.00	klippet ull, avfettet, ikke karbonisert ull, ikke kardet eller kjemmet
5101.29.00	klippet ull, ikke karbonisert ikke kardet eller kjemmet (unntatt klippet ull)
5101.30.00	karbonisert ull, ikke kardet eller kjemmet
5102.11.00	fine dyrehår, av kasjmirgeit, ikke kardet eller kjemmet
5102.19.10	fine dyrehår av angorakanin, ikke kardet eller kjemmet
5102.19.30	fine dyrehår av alpakka, llama eller vikunja, ikke kardet eller kjemmet
5102.19.40	hår av kamel eller yak, eller angorageiter, tibetanske geiter, eller liknende geiter, ikke kardet eller kjemmet

Albansk varenummer	Vareslag
5102.19.90	hår av kanin, hare, bever, bisamrotte, sumpbever eller bisamrotte, ikke kardet eller kjemmet (unntatt angorakanin)
5102.20.00	grove dyrehår, ikke kardet eller kjemmet (unntatt ull, hår og bust til produksjon av koster og børster, og hestehår fra halen eller manke)
5103.10.10	noils av ull eller fine dyrehår, ikke karbonisert (unntatt opprevne filler)
5103.10.90	noils av ull eller fine dyrehår, karbonisert, (unntatt opprevne filler)
5103.20.10	garnavfall av ull eller fine dyrehår
5103.20.91	avfall av ull eller fine dyrehår, ikke karbonisert (unntatt garnavfall, noils og opprevne filler)
5103.20.99	avfall av ull eller fine dyrehår, karbonisert (unntatt garnavfall, noils og opprevne filler)
5103.30.00	avfall av grove dyrehår, herunder garnavfall (unntatt opprevne filler, avfall av hår eller bust til produksjon av koster, børster, og tagl (hestehår fra manke og hale))
5201.00.10	bomull, ikke kardet eller kjemmet, absorberende eller bleikede
5201.00.90	bomull, ikke kardet eller kjemmet, (unntatt absorberende eller bleikede)
5202.10.00	garnavfall
5202.91.00	opprevne filler av bomull
5202.99.00	avfall av bomull (unntatt garnavfall og opprevne filler)
5203.00.00	bomull, kardet eller kjemmet
5301.10.00	lin, ubearbeidd eller røytet
5301.21.00	lin, brukket eller skaket
5301.29.00	lin, heklet eller bearbeidd på annen måte, men ikke spunnet, (unntatt brukket, skaket og røytet lin)
5301.30.10	stry av lin
5301.30.90	avfall av lin, herunder garnavfall og opprevne filler
5302.10.00	hamp (cannabis sativa), ubearbeidd eller røytet
5302.90.00	hamp (cannabis sativa), bearbeidet men ikke spunnet, avfall av hamp, herunder garnavfall og opprevne filler (unntatt røytet hamp)

Vedlegg 2

Henviser til artikkel 2 tariffkonsesjoner – Norge*Tollsatser for landbruksvarer ved import fra Albania til Norge*

Norge skal ikke anvende høyere tollsats enn det som er spesifisert i kolonne 6.

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN-anvendte tollsatser	Konsesjoner Albania
1	2	3	4	5	6
01.01.1090	-- ellers	fri		fri	fri
01.01.9080	-- esler, muldyr og mulesler	fri		fri	fri
01.06.1100	-- primater	fri		fri	fri
01.06.1200	-- hvaler, delfiner og niser (pattedyr av ordenen Cetacea); manater og sjøkuer (pattedyr av ordenen Sirenia)	fri		fri	fri
01.06.1992	---- pelsdyr ikke nevnt eller innbefattet annet sted	fri		fri	fri
01.06.1999	---- andre	fri		fri	fri
01.06.2000	- reptiler (herunder slanger og skilpadder)	fri		fri	fri
01.06.3100	-- rovfugler	fri		fri	fri
01.06.3200	-- papegøye-fugler (herunder papegøyer, parakit, araer og kakaduer)	fri		fri	fri
01.06.3910	--- fasaner		0,60	fri	fri
01.06.3991	---- struts	fri		fri	fri
01.06.3999	---- andre	fri		fri	fri
01.06.9000	- ellers	fri		fri	fri
02.08.9060	-- froskelår	363,0 %	24,64	fri	fri
04.07.0011	-- til klekking	272,0 %	12,59	272,0 %	229,0 %
04.07.0019	-- andre	272,0 %	12,59	12,59	10,29
04.07.0091	-- til klekking	427,0 %	15,50	427,0 %	fri
04.07.0099	-- andre	427,0 %	15,50	15,50	fri
04.09.0000	Naturlig honning	356,0 %	24,47	24,47	19,58
05.04.0000	Tarmer, blærer og mager av andre dyr enn fisk, hele eller i stykker, ferske, kjølte, fryste, saltede, i saltlake, tørkede eller røykte	fri		fri	fri
05.06.1000	- beinbrusk og bein behandlet med syre	fri		fri	fri
05.06.9090	-- andre	fri		fri	fri
05.11.1000	- sæd av storfe	fri		fri	fri
05.11.9921	---- annet		0,36	fri	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN- anvendte tollsatser	Konsesjo- ner Albania
1	2	3	4	5	6
05.11.9940	---- annet		0,36	fri	fri
05.11.9991	----- sæd av småfe	fri		fri	fri
05.11.9992	----- sæd, unntatt av storfe og småfe	fri		fri	fri
05.11.9993	----- embryo av storfe	fri		fri	fri
05.11.9994	----- embryo av småfe	fri		fri	fri
05.11.9995	----- embryo av andre dyr	fri		fri	fri
05.11.9998	----- andre	fri		fri	fri
06.01.1001	-- løker til bruk i gartnerier	0,1 %		fri	fri
06.01.1002	-- rotknoller, stengelknoller og rotstokker, til bruk i gartnerier	0,1 %		fri	fri
06.01.1009	-- ellers	0,1 %		fri	fri
06.01.2000	- løker, rotknoller, stengelknoller og rotstokker, i vekst eller blomst; sikoriplanter og -røtter	0,4 %	0,01 S	fri	fri
06.02.1010	--- av grønne planter, i tiden 15. desember – 30. april	0,5 %		fri	fri
06.02.1091	--- andre stiklinger uten rot	0,5 %		fri	fri
06.02.1092	--- podekvister	0,5 %		fri	fri
06.02.2000	- trær og busker som skal bære spiselige frukter eller nøtter, også podede		0,30	fri	fri
06.02.3090	-- ellers		0,03	fri	fri
06.02.9020	-- grunnstammer	1,0 %		fri	fri
06.02.9030	---- kransgran (<i>Araucaria</i>), vinterpyrd (<i>Aucuba</i>), buskbom (<i>Buxus</i>), kamelia (<i>Camellia</i>), draketre (<i>Dracaena</i>), trollhassel (<i>Hamelis</i>), kristtorn (<i>Ilex</i>), kalmia, laurbærtrær (<i>Laurus</i>), magnolia, palmer (<i>Palmae</i>), pieris, pyracantha og stranvaesia	1,0 %		fri	fri
06.02.9041	----- trær og busker ikke nevnt ovenfor	1,0 %		fri	fri
06.02.9042	----- stauder, andre enn de som er omfattet av varenumrene 06.02.9050 – 06.02.9079	1,0 %		fri	fri
06.02.9050	----- grønne potteplanter i tiden 15. desember – 30. april, også i samplantinger	1,0 %		fri	fri
06.02.9080	--- uten klump av jord eller annet vekst-medium	1,0 %		fri	fri
06.03.1110	--- roser i tiden 1. november – 31. mars	0,60	0,60	0,60	fri
06.03.1210	--- <i>Dianthus caryophyllus</i> i tiden 1. november – 15. mai		0,60	0,60	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN-anvendte tollsatser	Konsesjoner Albania
1	2	3	4	5	6
06.03.1290	--- andre	249,0 %	4,07 S	0,60	fri
06.03.1300	-- orkidéer		0,60	0,60	fri
06.03.1410	-- i tiden 15. desember – 15. mars		0,60	0,60	fri
06.03.1921	---- symre (<i>Anemone</i>), ginst (<i>Genista</i>), mimosa, soleie (<i>Ranunculus</i>) og syrin (<i>Syringa</i>), også i blandede buketter o.l.		0,60	0,60	fri
06.03.1922	---- margerit (<i>Argyranthemum frutescens</i> og <i>Chrysanthemum frutescen</i>) i tiden 1. november – 30. april, fresia i tiden 1. desember – 31. mars og tulipan (<i>Tulipa</i>) i tiden 1. mai – 31. mai, også i blandede buketter o.l.		0,60	0,60	fri
06.03.1991	---- marikåpe (<i>Alchemilla</i>), flamingoblomst (<i>Anthurium</i>), asters (<i>Aster</i>), astilbe knoppurt, (<i>Centaurea</i>), bakkestjerne (<i>Erigeron</i>), gerbera, sabellilje (<i>Gladiolus</i>), flatskolm (<i>Lathyrus</i>), søyleblomst (<i>Liatris</i>), leddblomst (<i>Physostegia</i>), protea, scabiosa, bergknapp (<i>Sedum</i>), gullris (<i>Solidago</i>), solidaster, strelizia, trachelium og zinnia, også i blandede buketter o.l.	249,0 %	4,07 S	0,60	fri
06.03.9000	- ellers		0,60	0,60	fri
06.04.1000	- mose og lav	1,2 %		fri	fri
06.04.9110	--Adiantum og Asparagus, i tiden 1. juni – 31. oktober	67,0 %	1,08 S	67,0 %	fri
06.04.9191	---- Adiantum og Asparagus, i tiden 1. november – 31. mai		0,12	fri	fri
06.04.9192	---- juletrær		0,12	fri	fri
06.04.9199	---- andre		0,12	fri	fri
06.04.9900	-- ellers	3,9 %		fri	fri
07.02.0011	- i tiden 1. november – 9. mai	fri		fri	fri
07.02.0030	- i tiden 11. juli – 14. oktober	145,0 %	8,86	8,86	7,86
07.02.0040	- i tiden 15. oktober – 31. oktober		1,60	1,60	fri
07.03.1019	---- annen	47,0 %	1,09	1,09	0,93
07.03.1029	---- annen	85,0 %	2,14	2,14	1,94
07.04.1031	--- i tiden 15. oktober – 30. november		0,18	0,18	0,15
07.04.1041	--- i tiden 1. desember – 31. mai	fri		fri	fri
07.04.2020	-- i tiden 1. juni – 20. september		0,24	fri	fri
07.04.9013	--- i tiden 1. oktober – 31. mai	116,0 %	1,71	1,71	1,63

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN- anvendte tollsatser	Konsesjo- ner Albania
1	2	3	4	5	6
07.04.9020	--- i tiden 1. juni – 31. juli	184,0 %	3,58	3,58	3,50
07.04.9030	--- i tiden 1. august – 30. september		0,05	fri	fri
07.04.9040	--- i tiden 1. oktober – 31. juli	102,0 %	1,86	1,86	1,78
07.04.9060	-- kinakål		0,64	0,64	fri
07.04.9093	--- savoykål i tiden 1. desember – 30. juni	219,0 %	9,16	9,16	fri
07.04.9099	--- annen	219,0 %	9,16	0,80	fri
07.05.1130	---- i tiden 1. desember – 28./29. februar	fri		fri	fri
07.05.1170	---- i tiden 1. desember – 28./29. februar	fri		fri	fri
07.05.2110	--- i tiden 1. april – 30. november		0,24	0,24	fri
07.05.2190	--- i tiden 1. desember – 31. mars	fri		fri	fri
07.05.2990	--- i tiden 1. desember – 31. mars	242,0 %	17,40	fri	fri
07.06.1030	-- neper	63,0 %	3,14	0,80	fri
07.06.9099	-- ellers	230,0 %	7,93	0,80	fri
07.07.0010	-- i tiden 10. mars – 31. oktober	120,0 %	7,74	7,74	7,34
07.07.0020	-- i tiden 1. november – 30. november		0,60	0,60	fri
07.07.0030	-- i tiden 1. desember – 9. mars	fri		fri	fri
07.08.2009	-- ellers	50,0 %	5,31	0,50	fri
07.08.9000	- andre belgfrukter		0,12	0,12	fri
07.09.2010	-- i tiden 1. mai – 14. november		0,08	0,08	fri
07.09.2090	-- i tiden 15. november – 30. april	fri		fri	fri
07.09.3000	- auberginer		0,24	0,24	fri
07.09.9010	-- oliven		0,09	0,09	fri
07.09.9020	-- kapers		0,60	0,60	fri
07.09.9050	--- ellers	fri		fri	fri
07.09.9060	--- i tiden 1. juni – 30. november		0,08	0,08	fri
07.09.9070	--- i tiden 1. desember – 31. mai	fri		fri	fri
07.09.9091	--- courgettes (squash)	203,0 %	19,28	0,80	fri
07.09.9099	--- andre	203,0 %	19,28	0,80	fri
07.10.2209	--- ellers	216,0 %	12,07	0,50	fri
07.10.2900	-- andre		0,24	0,24	fri
07.10.3000	- spinat, New Zealand spinat og hagemelde (hagespinat)	139,0 %	13,94	0,80	fri
07.10.8010	-- asparges og artiskokker		0,15	0,15	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN-anvendte tollsatser	Konsesjoner Albania
1	2	3	4	5	6
07.10.8094	--- brokkoli	219,0 %	8,23	0,80	fri
07.11.2010	-- i saltlake		0,09	fri	fri
07.11.2090	-- ellers		0,18	fri	fri
07.11.9040	-- kapers		0,06	fri	fri
07.12.2000	- kepaløk	209,0 %	12,38	fri	fri
07.12.3100	-- sopper av slekten <i>Agaricus</i> (sjampinjonger)		0,06	fri	fri
07.12.3200	-- skrukkøre (<i>Auricularia spp.</i>)		0,06	fri	fri
07.12.3300	-- gelesopp (<i>Tremella spp.</i>)		0,06	fri	fri
07.12.3901	--- trøfler		0,06	fri	fri
07.12.3909	--- ellers		0,06	fri	fri
07.12.9020	-- hvitløk		0,03	fri	fri
07.12.9040	--- ellers	fri		fri	fri
07.12.9091	--- tomat	209,0 %	12,38	fri	fri
07.12.9092	--- gulrøtter	209,0 %	12,38	fri	fri
07.12.9099	--- andre (herunder grønnsakblandinger)	209,0 %	12,38	fri	fri
07.13.1009	-- ellers	260,0 %	2,51	fri	fri
07.13.2090	-- ellers	fri		fri	fri
07.13.3100	-- bønner av arten <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper eller <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek	260,0 %	2,51	fri	fri
07.13.3200	-- små røde (<i>Adzuki</i>) bønner (<i>Phaseolus</i> eller <i>Vigna angularis</i>)	260,0 %	2,51	fri	fri
07.13.3300	- hagebønner (<i>Phaseolus vulgaris</i>)	260,0 %	2,51	fri	fri
07.13.3900	-- andre	260,0 %	2,51	fri	fri
07.13.4090	-- ellers	fri		fri	fri
07.13.5090	-- ellers	fri		fri	fri
07.13.9000	- andre	260,0 %	2,51	fri	fri
07.14.1090	-- ellers		0,04	fri	fri
07.14.2090	-- ellers		0,03	fri	fri
08.01.1100	-- kokosmasse	fri		fri	fri
08.01.1900	-- ellers	fri		fri	fri
08.01.2100	-- med skall	fri		fri	fri
08.01.2200	-- uten skall	fri		fri	fri
08.01.3100	-- med skall	fri		fri	fri
08.01.3200	-- uten skall	fri		fri	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN- anvendte tollsatser	Konsesjo- ner Albania
1	2	3	4	5	6
08.02.1100	-- med skall		0,01	fri	fri
08.02.1200	-- uten skall		0,01	fri	fri
08.02.2100	-- med skall		0,01	fri	fri
08.02.2200	-- uten skall		0,01	fri	fri
08.02.3100	-- med skall		0,05	fri	fri
08.02.3200	-- uten skall		0,05	fri	fri
08.02.4000	- kastanjer (<i>Castanea</i> spp.)		2,00 H	fri	fri
08.02.5000	- pistasienøtter		0,24	fri	fri
08.02.6000	- makadamianøtter		0,24	fri	fri
08.02.9010	-- pekannøtter		0,03	fri	fri
08.02.9091	--- pinjekjerner		0,24	fri	fri
08.02.9099	--- andre		0,24	fri	fri
08.03.0000	Bananer, herunder pisanger, friske eller tørkede	fri		fri	fri
08.04.1000	- dadler		0,03	fri	fri
08.04.2010	-- friske		0,09	fri	fri
08.04.2090	-- ellers		0,01	fri	fri
08.04.3000	- ananas	fri		fri	fri
08.04.4000	- avocadopærer		0,04	fri	fri
08.04.5001	-- guavas		0,04	fri	fri
08.04.5002	-- mangos		0,04	fri	fri
08.04.5003	-- mangostan		0,04	fri	fri
08.05.1090	-- ellers		0,40 H	fri	fri
08.05.2090	-- ellers		0,40 H	fri	fri
08.05.4090	-- ellers		0,40 H	fri	fri
08.05.5020	--- sitroner	fri		fri	fri
08.05.5030	--- limefrukter		0,40 H	fri	fri
08.05.9090	-- ellers		0,40 H	fri	fri
08.06.1011	--- til spisebruk		0,40 H	fri	fri
08.06.1019	--- ellers		0,40 H	fri	fri
08.06.1091	--- til spisebruk		0,20 H	fri	fri
08.06.1099	--- ellers		0,20 H	fri	fri
08.06.2000	- tørkede	fri		fri	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN-anvendte tollsatser	Konsesjoner Albania
1	2	3	4	5	6
08.07.1100	-- vannmeloner	fri		fri	fri
08.07.1900	-- andre	fri		fri	fri
08.07.2000	- papayas		0,12	fri	fri
08.08.2012	--- i tiden 1. desember – 10. august		0,02	0,02	fri
08.08.2060	-- kveder		0,09	fri	fri
08.09.1010	-- i tiden 16. mai til 15. august		0,06	0,06	fri
08.09.1090	-- i tiden 16. august til 15. mai		0,24	0,24	fri
08.09.3010	--- i tiden 16. mai til 15. august		0,12	0,12	fri
08.09.3020	--- i tiden 16. august til 15. mai		0,24	0,24	fri
08.09.3030	--- i tiden 16. mai til 15. august		0,12	0,12	fri
08.09.3090	--- i tiden 16. august til 15. mai		0,24	0,24	fri
08.09.4010	--- i tiden 15. april til 30. juni		0,15	0,15	fri
08.09.4041	--- i tiden 11. oktober til 31. oktober		0,72	0,72	fri
08.09.4051	--- i tiden 1. november til 14. april		0,36	0,36	fri
08.09.4060	-- slåpefrukter		0,18	fri	fri
08.10.1011	-- i tiden 15. april til 8. juni		0,18	0,18	fri
08.10.1030	-- i tiden 1. november til 31. mars	100,0 %	13,29	0,36	fri
08.10.1040	-- i tiden 1. april til 14. april		0,36	0,36	fri
08.10.2091	--- bjørnebær		0,09	fri	fri
08.10.2099	--- ellers		0,09	fri	fri
08.10.4010	-- tyttebær	fri		fri	fri
08.10.4090	-- ellers		0,09	fri	fri
08.10.5000	- kiwi		0,06	fri	fri
08.10.6000	- durian		0,06	fri	fri
08.10.9010	-- multer	fri		fri	fri
08.10.9090	-- ellers		0,06	fri	fri
08.12.9010	-- sitrusfrukter	fri		fri	fri
08.12.9020	-- aprikoser og ferskener	fri		fri	fri
08.13.1000	- aprikoser		0,12	0,12	fri
08.13.2000	- svisker	fri		fri	fri
08.13.4001	-- blåbær	188,0 %	4,83	3,20	fri
08.13.4002	-- ellers	188,0 %	4,83	0,39	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN- anvendte tollsatser	Konsesjo- ner Albania
1	2	3	4	5	6
08.13.5010	-- bestående hovedsakelig av nøtter som hører under posisjon 08.02		0,02	fri	fri
08.13.5091	--- bestående bare av nøtter som hører under posisjon 08.01 eller av nøtter som hører under posisjon 08.01 og 08.02	188,0 %	4,83	0,36	fri
08.13.5092	--- blandet frukt og nøtter, bestående av frukter og nøtter som hører under posisjonene 08.01 – 08.06	188,0 %	4,83	0,36	fri
08.13.5099	--- andre blandinger	188,0 %	4,83	0,36	fri
08.14.0000	Skall av sitrusfrukter eller meloner (herunder vannmeloner), friske, fryste, tørkede eller midlertidig konserverte i saltlake, i svovelsyringvann eller i andre konserverende oppløsninger	fri		fri	fri
09.03.0000	Maté	4,5 %		fri	fri
09.04.1100	-- ikke knust eller malt	fri		fri	fri
09.04.1200	-- knust eller malt	fri		fri	fri
09.04.2000	- tørkede, knuste eller malte frukter av slektene <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i>	fri		fri	fri
09.05.0000	Vanilje	fri		fri	fri
09.06.1100	-- kanel (<i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume)	fri		fri	fri
09.06.1900	-- ellers	fri		fri	fri
09.06.2000	- knust eller malt	fri		fri	fri
09.07.0000	Kryddernellik (hele frukter, tørkede blomster og stilker)	fri		fri	fri
09.08.1000	- muskat	fri		fri	fri
09.08.2000	- muskatblomme	fri		fri	fri
09.08.3000	- kardemomme	fri		fri	fri
09.09.1000	- anis og stjerneanis		0,10	fri	fri
09.09.2000	- koriander		0,10	fri	fri
09.09.3000	- spisskommen		0,10	fri	fri
09.09.4000	- karve		0,10	fri	fri
09.09.5010	-- fennikel		0,10	fri	fri
09.09.5020	-- einebær		0,04	fri	fri
09.10.1000	- ingefær	fri		fri	fri
09.10.2000	- safran	fri		fri	fri
09.10.3000	- gurkemeie (kurkuma)		0,15	fri	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN- anvendte tollsatser	Konsesjo- ner Albania
1	2	3	4	5	6
09.10.9100	-- blandinger som nevnt i note 1.b til dette kapittel		0,15	fri	fri
09.10.9920	--- karri	fri		fri	fri
09.10.9930	--- laurbær, laurbærblad, sellerifrø og timian	fri		fri	fri
09.10.9990	--- andre		0,15	fri	fri
10.05.1000	- såkorn	fri		fri	fri
10.05.9090	-- ellers	fri		fri	fri
10.06.1090	-- ellers	fri		fri	fri
10.06.2090	-- ellers	fri		fri	fri
10.06.3010	-- til menneskeføde		0,12	fri	fri
10.06.3099	-- ellers		0,04	fri	fri
10.06.4010	-- til menneskeføde		0,12	fri	fri
10.06.4099	-- ellers		0,04	fri	fri
10.07.0090	-- ellers	fri		fri	fri
10.08.1090	-- ellers	fri		fri	fri
10.08.2090	-- ellers	fri		fri	fri
10.08.3090	-- ellers		0,09	fri	fri
11.02.2090	-- ellers	fri		fri	fri
11.02.9002	--- ellers	370,0 %	3,30	fri	fri
11.03.1390	--- ellers	fri		fri	fri
11.03.1920	---- ellers	fri		fri	fri
11.04.2390	--- ellers	fri		fri	fri
11.04.2902	---- ellers	338,0 %	3,50	fri	fri
11.04.2904	---- ellers	338,0 %	3,50	fri	fri
11.06.1090	-- ellers		0,06	fri	fri
11.06.3090	-- ellers		0,04	fri	fri
11.07.1090	-- ellers	fri		fri	fri
11.07.2090	-- ellers	fri		fri	fri
11.09.0090	- ellers	1,5 %		fri	fri
12.01.0090	- ellers	fri		fri	fri
12.02.1090	-- ellers	fri		fri	fri
12.02.2090	-- ellers	fri		fri	fri
12.03.0090	- ellers	fri		fri	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN- anvendte tollsatser	Konsesjo- ner Albania
1	2	3	4	5	6
12.04.0090	- ellers	fri		fri	fri
12.05.1090	-- ellers	fri		fri	fri
12.05.9090	-- ellers	fri		fri	fri
12.06.0090	- ellers	fri		fri	fri
12.07.2090	-- ellers	fri		fri	fri
12.07.4090	-- ellers	fri		fri	fri
12.07.5090	-- ellers		0,08	fri	fri
12.07.9190	--- ellers	fri		fri	fri
12.07.9990	--- ellers	fri		fri	fri
12.08.1090	-- ellers	fri		fri	fri
12.08.9090	-- ellers	fri		fri	fri
12.09.3000	- frø av urteaktige planter som hovedsakelig dyrkes på grunn av sine blomster	fri		fri	fri
12.09.9110	--- agurk-, blomkål-, gulrot-, løk-, persille- og salatfrø		0,18	fri	fri
12.09.9191	---- kålfrø		0,72	fri	fri
12.09.9199	---- andre		0,72	fri	fri
12.09.9900	-- ellers	fri		fri	fri
12.10.1000	- humle, verken malt, pulverisert eller i form av pelleter		0,08	0,08	fri
12.10.2001	-- humle, malt, pulverisert eller i form av pelleter	4,5 %		4,5 %	fri
12.10.2002	-- lupulin	4,5 %		4,5 %	fri
12.11.2000	- ginsengrot	fri		fri	fri
12.11.3000	- kokablader	fri		fri	fri
12.11.4000	- valmuehalm («poppy straw»)	fri		fri	fri
12.11.9000	- ellers	fri		fri	fri
12.12.2090	-- ellers	fri		fri	fri
12.12.9190	--- ellers	fri		fri	fri
12.12.9990	--- ellers	fri		fri	fri
13.01.2000	- gummi arabicum	fri		fri	fri
13.01.9000	- andre	fri		fri	fri
13.02.1100	-- opium	4,5 %		fri	fri
15.02.0090	- ellers		0,05	fri	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN- anvendte tollsatser	Konsesjo- ner Albania
1	2	3	4	5	6
15.03.0000	Solarstearin, isterolje, oleostearin (presstal), oleomargarin og talgolje, ikke emulgert, opp- blandet eller bearbeidd på annen måte		0,01	fri	fri
15.05.0000	Ullfett og fettstoffer utvunnet derav (herunder lanolin)		0,02	fri	fri
15.06.0021	-- beinfett, beinolje og klovolje		0,05	fri	fri
15.06.0099	--- ellers		0,02	fri	fri
15.07.1090	-- annen		0,03	fri	fri
15.08.1090	-- annen		0,03	fri	fri
15.09.1090	-- annen	fri		fri	fri
15.09.9090	-- annen	fri		fri	fri
15.10.0090	- annen	fri		fri	fri
15.11.1090	-- annen	fri		fri	fri
15.11.9099	--- ellers	fri		fri	fri
15.12.1190	--- annen		0,05	fri	fri
15.12.2190	--- annen		0,05	fri	fri
15.13.1190	--- annen		0,03	fri	fri
15.13.2190	--- annen		0,03	fri	fri
15.14.1190	--- ellers		0,05	fri	fri
15.14.9190	--- ellers		0,05	fri	fri
15.15.1190	--- annen		0,05	fri	fri
15.15.2190	--- annen		0,05	fri	fri
15.15.3090	-- annen	fri		fri	fri
15.15.5020	--- rå olje		0,05	fri	fri
15.15.9021	-- olje av akajounøttskall, treoljer (herunder kinesisk treolje og dens fraksjoner) eller oitici- caolje, ikke til dyrefôr	fri		fri	fri
15.15.9032	-- jojobaolje og dens fraksjoner, ikke til dyrefôr	fri		fri	fri
15.15.9070	--- rå olje		0,03	fri	fri
15.16.1020	--- i sin helhet fra fisk eller sjøpattedyr	5,1 %		fri	fri
15.17.9098	---- andre		0,02	fri	fri
15.18.0021	-- kinesisk treolje og liknende treoljer; oiticica- olje	fri		fri	fri
15.18.0031	-- sikkativerte oljer		0,08	fri	fri
15.18.0041	-- linolje, kokt		0,07	fri	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN- anvendte tollsatser	Konsesjo- ner Albania
1	2	3	4	5	6
17.01.1190	--- ellers		0,03	fri	fri
17.01.1290	--- ellers		0,03	fri	fri
17.01.9190	--- ellers		0,03	fri	fri
17.01.9991	---- raffinade og melis		0,03	fri	fri
17.01.9995	----- i pakninger som veier høyst 24 kg (detaljsalgspakninger)		0,03	fri	fri
17.01.9999	----- ellers (bulkware og storpakninger)		0,03	fri	fri
17.02.1190	--- ellers	fri		fri	fri
17.02.1990	--- ellers	fri		fri	fri
17.02.2090	-- ellers	fri		fri	fri
17.02.6090	-- ellers	fri		fri	fri
17.02.9099	--- annet	fri		fri	fri
17.03.1090	-- ellers	fri		fri	fri
17.03.9090	-- ellers	fri		fri	fri
18.01.0000	Kakaobønner, hele eller knuste, også	fri		fri	fri
18.02.0000	Kakaoskall og annet kakaoavfall.	fri		fri	fri
20.01.9010	--- kapers		0,60	0,60	fri
20.01.9020	--- oliven		0,30	0,30	fri
20.01.9061	---- søte pepperfrukter (<i>Capsicum annuum</i> var. <i>annuum</i>)	223,0 %	12,92	0,18	0,15
20.01.9099	--- ellers	223,0 %	12,92	12,92	12,74
20.02.1009	-- ellers	151,0 %	12,97	2,00	fri
20.03.1002	-- dyrkede		0,60	0,60	fri
20.03.1008	-- andre		0,60	0,60	fri
20.03.2000	- trøfler		0,06	fri	fri
20.03.9001	-- dyrkede		0,60	0,60	fri
20.03.9009	-- andre		0,60	0,60	fri
20.04.9091	--- artiskokker	288,0 %	34,92	0,20	fri
20.05.5100	-- bønner, avskallede	606,0 %	38,01	1,50	fri
20.05.5909	--- ellers	249,0 %	15,64	1,50	fri
20.05.6000	- asparges		0,06	0,06	fri
20.05.7000	- oliven		0,60	0,60	fri
20.05.9100	-- bambusskudd	288,0 %	34,92	fri	fri
20.06.0010	- ingefær	102,0 %	14,96	fri	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN-anvendte tollsatser	Konsesjoner Albania
1	2	3	4	5	6
20.08.2000	- ananas	fri		fri	fri
20.08.3099	--- andre		0,18	0,18	fri
20.08.4000	- pærer	86,0 %	8,34	0,30	fri
20.08.9201	--- utelukkende bestående av frukter som hører under posisjonene 08.03 – 08.10	288,0 %	34,92	1,00	fri
20.09.1120	---- i emballasjer som med sitt innhold veier minst 3 kg	fri		fri	fri
20.09.1130	----- konsentrert	fri		fri	fri
20.09.1220	--- annen, i emballasjer som med sitt innhold veier minst 3 kg	fri		fri	fri
20.09.1920	---- i emballasjer som med sitt innhold veier minst 3 kg	fri		fri	fri
20.09.2100	-- med en Brix-verdi på høyst 20	fri		fri	fri
20.09.2900	-- ellers	fri		fri	fri
20.09.3110	--- i emballasjer som med sitt innhold veier minst 3 kg	fri		fri	fri
20.09.3910	--- i emballasjer som med sitt innhold veier minst 3 kg	fri		fri	fri
20.09.4110	--- i emballasjer som med sitt innhold veier minst 3 kg	fri		fri	fri
20.09.4910	--- i emballasjer som med sitt innhold veier minst 3 kg	fri		fri	fri
22.04.1001	-- med alkoholinnhold høyst 2,5 volumprosent	fri		fri	fri
22.04.1009	-- ellers	fri		fri	fri
22.04.2101	--- med alkoholinnhold høyst 2,5 volumprosent	fri		fri	fri
22.04.2109	--- ellers	fri		fri	fri
22.04.2901	--- med alkoholinnhold høyst 2,5 volumprosent	fri		fri	fri
22.04.2909	--- ellers	fri		fri	fri
22.04.3002	--- druemost i gjæring samt druemost hvor gjæringen er stanset på annen måte enn ved tilsetning av alkohol	fri		fri	fri
22.04.3003	--- annen	fri		fri	fri
22.04.3004	--- druemost i gjæring samt druemost hvor gjæringen er stanset på annen måte enn ved tilsetning av alkohol	fri		fri	fri
22.04.3009	--- annen	fri		fri	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN- anvendte tollsatser	Konsesjo- ner Albania
1	2	3	4	5	6
22.06.0002	- med alkoholinhold over 0,5 til og med 0,7 vol. %	fri		fri	fri
22.06.0003	- med alkoholinhold over 0,7 til og med 2,5 vol. %	fri		fri	fri
22.06.0009	- ellers	fri		fri	fri
22.07.1090	-- ellers	fri		fri	fri
23.01.2010	-- til dyrefôr	156,0 %	3,57	fri	fri
23.01.2090	-- ellers	fri		fri	fri
23.02.1090	-- ellers	fri		fri	fri
23.02.4010	-- av ris, ikke til dyrefôr	fri		fri	fri
23.02.5090	-- ellers	fri		fri	fri
23.03.1090	-- ellers	fri		fri	fri
23.03.2090	-- ellers	fri		fri	fri
23.03.3090	-- ellers	fri		fri	fri
23.04.0090	- ellers	fri		fri	fri
23.05.0090	- ellers	fri		fri	fri
23.06.1090	-- ellers	fri		fri	fri
23.06.2090	-- ellers	fri		fri	fri
23.06.3090	-- ellers	fri		fri	fri
23.06.4190	--- ellers	fri		fri	fri
23.06.4990	--- ellers	fri		fri	fri
23.06.5090	-- ellers	fri		fri	fri
23.06.6090	-- ellers	fri		fri	fri
23.06.9090	-- andre	fri		fri	fri
23.07.0090	- ellers	fri		fri	fri
23.09.1091	--- hundemat	fri		fri	fri
23.09.1092	--- kattemat	fri		fri	fri
23.09.9030	---- til akvariefisk	fri		fri	fri
23.09.9050	---- til kjæledyr	fri		fri	fri
23.09.9080	---- til kjæledyr	fri		fri	fri
24.01.1000	- tobakk, ikke strippet	fri		fri	fri
24.01.2000	- tobakk, helt eller delvis strippet	fri		fri	fri
24.01.3000	- avfall av tobakk	fri		fri	fri
24.02.1001	-- sigarer		12,75	fri	fri

Samtykke til ratifikasjon av en frihandelsavtale mellom EFTA-statene og Albania og en avtale om handel med landbruksvarer mellom Norge og Albania, begge av 17. desember 2009

Norsk varenummer	Vareslag	Bundne satser ad valorem	Bundne satser, spesifikk	MFN- anvendte tollsatser	Konsesjo- ner Albania
1	2	3	4	5	6
24.02.1009	- - ellers		12,75	fri	fri
24.02.2000	- sigaretter med innhold av tobakk		14,45	fri	fri
24.02.9000	- andre		12,75	fri	fri
24.03.1000	- røyketobakk, også med innhold av tobakker- statninger, uansett mengde		7,65	fri	fri
24.03.9100	- - «homogenisert» eller «rekonstituert» tobakk		7,65	fri	fri
24.03.9910	- - - tobakkekstrakter og tobakkessenser	fri		fri	fri
24.03.9991	- - - - skråtobakk og snus		7,65	fri	fri
24.03.9999	- - - - annen		7,65	fri	fri

Offentlige institusjoner kan bestille flere
eksemplarer fra:
Departementenes servicesenter
Internett: www.publikasjoner.dep.no
E-post: publikasjonsbestilling@dss.dep.no
Telefon: 22 24 20 00

Opplysninger om abonnement, løssalg og
pris får man hos:
Fagbokforlaget
Postboks 6050, Postterminalen
5892 Bergen
E-post: offpub@fagbokforlaget.no
Telefon: 55 38 66 00
Faks: 55 38 66 01
www.fagbokforlaget.no/offpub

Publikasjonen er også tilgjengelig på
www.regjeringen.no

Trykk: 07 Xpress AS 02/2011

